

# HUAWEI WATCH Wireless Charger

Quick Start Guide

Ръководство за бърз старт

Vodič za brzi početak rada

Stručná úvodní příručka

Hurtigstartvejledning

Beknopte handleiding

Kiirjuhend

Pikaopas

Guide de démarrage rapide

Guide de démarrage rapide

Kurzanleitung

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Gyors üzembhelyezési útmutató

Panduan Memulai Cepat

Guida introduttiva

クイックスタートガイド

Isā pamācība

Greito pasirengimo darbui vadovas

Водич за брз почеток

Hurtigstartveiledning

Skrócony podręcznik obsługi

Guia de início rápido

Guia de início rápido

Ghid de pornire rapidă

Краткое руководство пользователя

Kratko uputstvo

Stručná úvodná príručka

Vodnik za hiter začetek

Guía de inicio rápido

Snabbstartsguide

Kablosuz Şarj Hızlı K.Klavuzu

Короткий посібник із початку роботи

Hướng dẫn bắt đầu nhanh

快速入門指南

퀵 가이드





## Contents

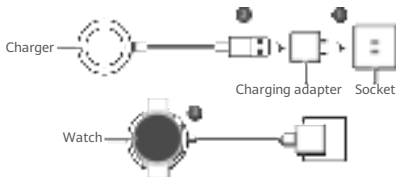
|                              |     |
|------------------------------|-----|
| English.....                 | 1   |
| Български.....               | 5   |
| မြန်မာ.....                  | 9   |
| Hrvatski.....                | 14  |
| Čeština.....                 | 17  |
| Dansk.....                   | 20  |
| Nederlands.....              | 23  |
| Eesti.....                   | 27  |
| suomi.....                   | 30  |
| Français.....                | 33  |
| Français canadien.....       | 37  |
| Deutsch.....                 | 41  |
| Ελληνικά.....                | 45  |
| Magyar.....                  | 49  |
| Bahasa Indonesia.....        | 53  |
| Italiano.....                | 56  |
| 日本語.....                     | 60  |
| Latviešu.....                | 63  |
| Lietuvių.....                | 66  |
| Македонски.....              | 69  |
| Norsk.....                   | 73  |
| Polski.....                  | 76  |
| Português (Brasil).....      | 79  |
| Português.....               | 83  |
| Română.....                  | 87  |
| Русский.....                 | 91  |
| Srpski.....                  | 98  |
| Slovenština.....             | 101 |
| Slovenščina.....             | 104 |
| Español.....                 | 107 |
| Español (Latinoamérica)..... | 111 |
| Svenska.....                 | 115 |
| ไทย.....                     | 118 |
| Türkçe.....                  | 121 |
| Українська.....              | 126 |
| Việt Nam.....                | 130 |
| 繁體中文 (香港).....               | 133 |
| 한국어.....                     | 135 |



## Charging a HUAWEI WATCH

- 1 Connect a charging adapter to the socket.
- 2 Connect the HUAWEI WATCH wireless charger (charger for short) to the adapter.
- 3 Place the rechargeable area of your watch onto the center surface of the charger. Charging will begin on contact. (To locate the rechargeable area of your watch, please refer to the user manual of the watch.)

Note: The charging adapter must be purchased separately.



## Safety Information

Before using the charger, read the following precautions:

- In places where the use of wireless devices is prohibited, comply with the regulations and do not use your charger.
- The charger contains a magnet, which may affect normal operation of implantable medical devices or personal medical devices, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical devices for more information. When using the charger, keep it at least 30 cm away from implantable medical devices.
- Keep the charger dry. Avoid using it in dusty, damp, or dirty environments, as such environments may cause charger malfunction. Do not splash water on the charger. Keep the charger away from fire and do not ignite it.
- Do not use the charger during thunderstorms, as thunderstorms may cause charger malfunction or a shock hazard.
- Only use the charger within its approved operating range of  $-10^{\circ}\text{C}$  to  $+45^{\circ}\text{C}$ , and only allow it to be exposed to temperatures within its approved storage range of  $-40^{\circ}\text{C}$  to  $+70^{\circ}\text{C}$ . Extreme heat or cold may cause charger malfunction.
- If the charging adapter needs to be replaced, the output of the adapter must match the specifications of the charger, and must comply with IEC/EN 62368-1 "Audio/video, information and communication equipment – Part 1: Safety requirements" and IEC/EN 60950-1 "Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements."
- If the charger needs to be connected to a USB port, ensure that the USB port is USB-IF certified, and that it complies with USB-IF standards.

- Do not expose the charger to heat sources such as direct sunlight, warmers, microwave ovens, ovens, or water heaters.
- Dispose of the charger in accordance with local regulations. Do not dispose of it as normal household waste. Comply with local laws on the disposal of the charger and its accessories and support recycling efforts.
- Prevent accidental swallowing of the charger by children and pets.
- Keep the charger out of the reach of children.
- Do not drop, squeeze, or pierce the charger as this may cause charger malfunction.
- Connecting the charger to a non-approved or incompatible power supply, charging adapter, or meter may cause hazards such as fire.
- Do not place metallic items onto the surface of the charger for a long time, as they may induce heat and cause charger malfunction.

### Precautions

-  If your watch is not correctly placed, it may not charge properly.
- Do not place any object between your watch and the charger.

### Disposal and Recycling Information

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the device using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws. Proper collection and recycling of your device helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.



### Reduction of Hazardous Substances

This device and any electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as the EU REACH Regulation, RoHS Directive, and Battery Directive, etc. For declarations of conformity about REACH and RoHS, visit the website <http://consumer.huawei.com/certification>.

### EU Regulatory Conformance

#### Body Worn Operation

This device has been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure.  
Exposure value is 0,281  $\mu$ T at 15cm distance.



## **Statement**

Hereby, Huawei declares that this device CP81-1 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the Declaration of Conformity (DoC) can be viewed at <http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

## **Frequency Bands and Power**

(a) Frequency bands 110.5–148 kHz.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: 25.43 dBμA/m at 3 m.

## **Accessories and Software Information**

The product software version is 88.65.10.80. Software updates may be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, see the DoC at <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **FCC Statement**

When the device is running, keep a minimum distance of 15 cm away from it. This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

--Reorient or relocate the receiving antenna.

--Increase the separation between the device and receiver.

--Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Caution:** Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei for compliance could void the user's authority to operate the device.

### **IC Statement**

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **Déclaration de l'IC**

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **Industry Canada compliance**

#### **RF exposure requirements**

This equipment complies with relevant RF radiation exposure limits set forth for a public/uncontrolled environment. This equipment should be installed and/or operated with a minimum distance as below between the radiator and your body: 10 centimeters.

### **Legal Statement**

**Copyright © Huawei 2020, All rights reserved.**

This document is for reference only. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

All pictures and illustrations in this guide, including but not limited to the product color, size, and display content, are for your reference only. The actual product may vary. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

Visit <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> for recent updated hotline and email address in your country or region.

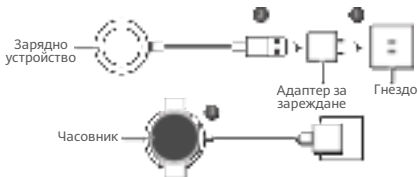
### **Privacy Protection**

To understand how we protect your personal information, visit <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> and read our privacy policy.

## Зареждане на HUAWEI WATCH

- 1 Свържете адаптер за зареждане към гнездото.
- 2 Свържете безжичното зарядно устройство на HUAWEI WATCH (накратко наричано „зарядно устройство“) към адаптера.
- 3 Поставете зоната за зареждане на часовника си върху централната повърхност на зарядното устройство. Зареждането ще започне при контакт. (За да откриете зоната за зареждане на часовника си, моля, направете справка с ръководството на часовника.)

Бележка: Адаптерът за зареждане трябва да се закупи отделно.



## Информация за безопасност

Преди да използвате зарядното устройство, прочетете следните предпазни мерки:

- На места, където използването на безжични устройства е забранено, спазвайте разпоредбите и не използвайте зарядното устройство.
- Зарядното устройство съдържа магнит, който може да повлияе на нормалната работа на имплантируеми медицински устройства е или лични медицински устройства, като например пейсмейкъри, кохлеарни импланти и слухови апарати. Консултирайте се с производителя на Вашите медицински устройства за повече информация. Когато използвате зарядното устройство, дръжте го на поне 30 cm разстояние от имплантируеми медицински устройства.
- Поддържайте зарядното устройство сухо. Избягвайте използване в прашна, влажна или замърсена околна среда, тъй като това може да предизвика неизправност в зарядното устройство. Не пръскайте вода по зарядното устройство. Дръжте зарядното устройство далеч от огън и не го възпламенявайте.
- Не използвайте зарядното устройство при гръмотевични бури, тъй като те могат да доведат до неизправност на зарядното устройство или токов удар.
- Използвайте зарядното устройство само в одобрения работен диапазон от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+45^{\circ}\text{C}$  и допускате излагане на температури само в одобрения диапазон за съхранение от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$ . Прекомерната топлина или студ могат да доведат до неизправност на зарядното устройство.

- Ако адаптерът за зареждане трябва да се смени, изходната мощност на адаптера трябва да съответства на спецификациите на зарядното устройство и трябва да отговаря на IEC/EN 62368-1 „Аудио/видео, информационно и комуникационно оборудване – Част 1: Изисквания за безопасност“ и IEC/EN 60950-1 „Оборудване за информационни технологии – Безопасност – Част 1: Общи изисквания.“
- Ако зарядното устройство трябва да се свърже към USB порт, уверете се, че USB портът е сертифициран по USB-IF и съответства на стандартите за USB-IF.
- Не излагайте зарядното устройство на източници на топлина, като например пряка слънчева светлина, отоплителни устройства, микровълнови фурни, готварски печки или нагреватели за вода.
- Изхвърлете зарядното устройство в съответствие с местните разпоредби. Не го изхвърляйте като обикновен битов отпадък. Спазвайте местните закони относно изхвърлянето на зарядното устройство и аксесоарите му и подпомагайте усилията, свързани с рециклирането.
- Предотвратете случайното поглъщане на зарядното устройство от деца и домашни любимци.
- Дръжте зарядното устройство далеч от деца.
- Не изпускайте, стискайте или продупчвайте зарядното устройство, тъй като това може да причини повреда на зарядното устройство.
- Свързването на зарядното устройство към неодобрен или несъвместим източник на хранване, адаптер за зареждане или измервателен уред може да причини опасност, като например пожар.
- Не поставяйте метални обекти върху повърхността на зарядното устройство за дълъг период от време, тъй като това може да доведе до нагряване и да предизвика неизправност на зарядното устройство.

### **Предпазни мерки**



- Ако часовникът не е поставен добре, може да не се зареди правилно.
- Не поставяйте никакви обекти между часовника и зарядното устройство.

### **Информация за изхвърляне и рециклиране**

Символът със зачеркната кофа за боклук на колела върху продукта, батерията, документите или опаковката служи да ви напомня, че всички електронни продукти и батерии трябва да се изхвърлят в разделни пунктове за събиране на отпадъци в края на полезния им живот; те не бива да се изхвърлят в потока на нормалните домакински отпадъци. Отговорност на потребителя е да изхвърля устройството при използване на съответните пунктове или услуги за разделно рециклиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване и батерии (ОЕЕО) според съответното местно законодателство.



Правилното събиране и рециклиране на устройството помага да се гарантира, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ЕЕО) ще бъдат рециклирани по начин, който запазва ценните материали и защитава човешкото здраве и околната среда. Неправилното боравене, случайното счупване, повредите и/или неправилното рециклиране в края на експлоатационния живот могат да бъдат вредни за здравето и за околната среда. За повече информация относно това къде и как да предадете електрическото и електронното си оборудване за изхвърляне, се свържете с местните власти, търговеца или службата за събиране на отпадъци или посетете уеб сайта <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Намаляване на опасните вещества**

Това устройство и електрическите му аксесоари са в съответствие с местните приложими разпоредби относно ограниченията при използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, като директивите на EC REACH, директивата за RoHS, директивата за батериите и др. За декларациите за съответствие съгласно REACH и RoHS, посетете нашия уеб сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Съответствие с регулативните изисквания на ЕС**

#### **Експлоатация със закрепване към тялото**

Това устройство е тествано и удовлетворява приложимите ограничения за излагане на Радиочестоти (RF).



Стойността на излагане е 0,281  $\mu$ T при разстояние от 15 cm.

#### **Декларация**

С настоящото Huawei декларира, че това устройство CP81-1 е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Най-новата и валидна версия на Декларацията за съответствие (ДС) можете да видите на <http://consumer.huawei.com/certification>.

С това устройство може се работи във всички страни-членки на ЕС.

Спазвайте националните и местните разпоредби на мястото, където използвате устройството.

В зависимост от местната мрежа, това устройство може да бъде с ограничена употреба.

### **Честотни ленти и захранване**

(a) Честотни ленти 110.5-148 kHz.

(b) Максимална мощност на радиочестотата, предавана в честотните ленти, в които работи радиооборудването:

Максималната мощност за всички ленти е по-малка от най-високата гранична стойност, посочена в съответния хармонизиран стандарт.

Номиналните граници на честотните ленти и мощността на предаване (излъчена и/или проведена), приложими за това радиооборудване, са следните: 25.43 dB $\mu$ A/m при 3 m.

## **Информация за принадлежностите и софтуера**

Софтуерната версия на продукта е 88.65.10.80. Производителят може да публикува актуализации на софтуера за коригиране на грешки или подобряване на функции след пускане на продукта на пазара. Всички версии на софтуера, предоставени от производителя, са проверени и продължават да отговарят на съответните правила.

Всички РЧ параметри (например честотен диапазон и изходна мощност) не са достъпни за потребителя и не могат да се променят от потребителя.

За най-актуалната информация относно принадлежностите и софтуера вижте ДС на <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Правно изявление**

© Huawei 2020 г. Всички права запазени.

Този документ е само за справка. Нищо в това ръководство не дава гаранции от какъвто и да било вид, преки или косвени.

Всички снимки и илюстрации в настоящото ръководство, включително, но не ограничено до цвета и големината на продукта, и съдържанието на дисплея, са само за ваше сведение. Действителният продукт може да се различава. Нищо в това ръководство не дава гаранции от какъвто и да било вид, преки или косвени.

Посетете <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> за актуална информация за контакт с горещата линия и имейл адресите във вашата страна или регион.

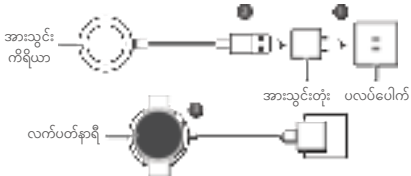
## **Защита на поверителността**

За да разберете как защитаваме личната ви информация, посетете <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и прочетете нашата политика за поверителност.

# HUAWEI WATCH ကို အားသွင်းခြင်း

- ❶ အဒက်(ပ်)တာကို ပလပ်ပေါက်နှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။
- ❷ HUAWEI WATCH ကြိုးမဲ့ အားသွင်း ကိရိယာ (အတိုကောက်အနေဖြင့် အားသွင်း ကိရိယာ) ကို အဒက်(ပ်)တာနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။
- ❸ နာရီ၏ အားသွင်းရန်နေရာကို အားသွင်း ကိရိယာ၏ အလယ်မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် တင်ပါ။ ထိလိုက်သည်နှင့် စတင် အားသွင်းပါမည်။ (နာရီ၏ အားသွင်းရန်နေရာကို သိရှိရန် နာရီ၏ သုံးစွဲသူလက်စွဲစာအုပ်ကို ကိုးကားဖတ်ရှုပါ။)

မှတ်ချက်- အဒက်(ပ်)တာကို သီးခြားဝယ်ယူရမည်။



## ဘေးကင်းလုံခြုံရေး အချက်အလက်များ

အားသွင်းကိရိယာကို အသုံးမပြုမီ အောက်ပါ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများကို ဖတ်ရှုပါ-

- ကြိုးမဲ့စက်များ အသုံးပြုခြင်းကို တားမြစ်ထားသည့် နေရာများတွင် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြီး သင့်အားသွင်းကိရိယာကို မသုံးပါနှင့်။
- အားသွင်းကိရိယာတွင် သံလိုက်ပါဝင်သဖြင့် နှလုံးခုန်မှန်စေသော ကိရိယာများ၊ နားကြားကိရိယာများနှင့် အကြားအာရုံ အထောက်အကူပစ္စည်းများကဲ့သို့ ခန္ဓာကိုယ်တွင်း ထည့်သွင်းရသော ဆေးကုသရေးစက်များ သို့မဟုတ် တစ်ကိုယ်ရေသုံး ဆေးကုသရေးစက်များ၏ ပုံမှန်လုပ်ငန်းဆောင်တာကို ထိခိုက်နိုင်သည်။ နောက်ထပ် အချက်အလက်များကို သိရှိရန် သင်၏ ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်များထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီထံ ဆက်သွယ်မေးမြန်းပါ။ အားသွင်းကိရိယာကို သုံးစွဲချိန်တွင် ၎င်းအား ခန္ဓာကိုယ်တွင်း ထည့်သွင်းရသော ဆေးကုသရေးစက်များနှင့် အနည်းဆုံး 30 cm အကွာတွင် ထားပါ။
- အားသွင်းကိရိယာကို ခြောက်သွေ့အောင် ထားပါ။ ဖုန်ထူသော၊ စိုစွတ်သော သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်များသည် အားသွင်းကိရိယာ၏ လုပ်ဆောင်ချက်ကို ချွတ်ယွင်းစေနိုင်သဖြင့် ထိုအခြေအနေများတွင် ၎င်းအားအသုံးပြုခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။ အားသွင်းကိရိယာပေါ်သို့ ရေမဖိတ်ပါစေနှင့်။ အားသွင်းကိရိယာကို မီးနှင့်ဝေးရာတွင်ထားပါ။ မီးမလောင်ပါစေနှင့်။

- မိုးကြိုးမုန်တိုင်းများသည် အားသွင်းကိရိယာ ချွတ်ယွင်းစေခြင်း သို့မဟုတ် ဓာတ်လိုက်နိုင်ခြင်း အန္တရာယ်များ ရှိသည့်အတွက် မိုးကြိုးပစ်သည့်အချိန်များတွင် အားသွင်းကိရိယာကို အသုံးမပြုပါနှင့်။
- စက်ပစ္စည်းလည်ပတ်ရန် အတည်ပြုပေးထားသည့် အတိုင်းအတာ  $-10^{\circ}\text{C}$  မှ  $+45^{\circ}\text{C}$  အတွင်းသာ အားသွင်းကိရိယာကို အသုံးပြုပြီး အတည်ပြုပေးထားသည့် အပူချိန်အတိုင်းအတာ  $-40^{\circ}\text{C}$  မှ  $+70^{\circ}\text{C}$  အတွင်းသာ ထားရှိပါ။ အပူ သို့မဟုတ် အအေးလွန်ကဲခြင်းသည် အားသွင်းကိရိယာကို ချွတ်ယွင်းစေနိုင်သည်။
- အားသွင်းတုံးကို လဲလှယ်ရန်လိုအပ်ပါက အားသွင်းတုံး၏ အထွက်သည် အားသွင်းကိရိယာ၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီရမည်ဖြစ်ပြီး IEC/EN 62368-1 "Audio/video, information and communication equipment – Part 1: Safety requirements" နှင့် IEC/EN 60950-1 "Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements" ကို လိုက်နာရမည်။ အားသွင်း ကိရိယာကို USB ပေါက်တစ်ခုနှင့် ချိတ်ဆက်ရန် လိုအပ်ပါက USB ပေါက်သည် USB-IF အသိအမှတ်ပြုဖြစ်ပြီး USB-IF စံချိန်စံညွှန်းများကို လိုက်နာကြောင်း သေချာစေရမည်။
- အားသွင်းကိရိယာကို နေရောင်ခြည် တိုက်ရိုက်ကျသောနေရာ၊ အပူပေးစက်၊ မိုက်ခရိုဝေ့ မီးဖို၊ မီးဖို သို့မဟုတ် ရေအပူပေးစက်များကဲ့သို့ အပူရင်းမြစ်များနှင့် မထိတွေ့ပါစေနှင့်။
- ဒေသတွင်း စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ အားသွင်းကိရိယာကို စွန့်ပစ်ပါ။ ၎င်းကို ပုံမှန် အိမ်တွင်း စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကဲ့သို့ မစွန့်ပစ်ပါနှင့်။ အားသွင်းကိရိယာနှင့် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို စွန့်ပစ်ရာတွင် ဒေသတွင်း ဥပဒေများကို လေးစားလိုက်နာပြီး ပြန်လည်တီထွင် အသုံးပြုရန် ကြိုးစားအားထုတ်မှုများကို ပံ့ပိုးကူညီပါ။
- အားသွင်းကိရိယာကို ကလေးနှင့် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များ မတော်တဆ မြို့ချမိခြင်း မဖြစ်စေရန် ကာကွယ်ပါ။
- အားသွင်းကိရိယာကို ကလေးများ လက်လှမ်းမီသောနေရာတွင် မထားပါနှင့်။
- အားသွင်းကိရိယာကို ပစ်ချခြင်း၊ ဖျစ်ညှစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ထိုးဖောက်ခြင်းသည် ၎င်းအား ချွတ်ယွင်းစေသဖြင့် မပြုလုပ်ပါနှင့်။
- အားသွင်းကိရိယာကို အသိအမှတ်ပြုမထားသော သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှုမရှိသော လျှပ်စစ်ဗို့အားလိုင်း၊ အားသွင်းတုံး သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်တိုင်းတာရေးကိရိယာသို့ ချိတ်ဆက်ခြင်းကြောင့် မီးလောင်ခြင်းကဲ့သို့ ဘေးအန္တရာယ်များ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။
- သတ္တုပစ္စည်းများကို အားသွင်းကိရိယာ၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် အချိန်ကြာမြင့်စွာ မထားပါနှင့်၊ ၎င်းတို့သည် အပူထွက်ပေါ်စေပြီး အားသွင်းကိရိယာကို ချွတ်ယွင်းစေနိုင်သည်။

**ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ**

- နာရီကို မှန်ကန်စွာ နေရာချမထားပါက ကောင်းမွန်စွာ အားသွင်းမည် မဟုတ်ပါ။
- နာရီနှင့် အားသွင်းကိရိယာကြားတွင် မည်သည့်ပစ္စည်းကိုမျှ မထားပါနှင့်။

**စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင်ဆောင်ရွက်ခြင်း အချက်အလက်များ**

သင့်ထုတ်ကုန်၊ ဘက်ထရီ၊ လက်ကမ်းစာစောင် သို့မဟုတ် ပါကင်ဘူးပေါ်ရှိ ကြက်ခြေခတ်ပြထားသော ဘီးတပ် အမှိုက်ပုံးသင်္ကေတသည် အီလက်ထရောနစ် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဘက်ထရီအားလုံး၏ သက်တမ်း ကုန်ဆုံးသွားချိန်တွင် ၎င်းတို့ကို သီးခြား စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စုစည်းသိမ်းဆည်းသည့် နေရာများသို့ ယူဆောင်သွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း သင့်ကို သတိပေးထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့ကို အိမ်သုံး အမှိုက်များနှင့်အတူ ပုံမှန် အမှိုက်စွန့်ပစ်နည်း အဆင့်ဆင့်အတိုင်း မစွန့်ပစ်ရပါ။ ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့်အညီ သတ်မှတ်ထားသော အမှိုက်စုစည်းသိမ်းဆည်းသည့် နေရာ သို့မဟုတ် စွန့်ပစ်မည့် လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကိရိယာများ (WEEE) နှင့် ဘက်ထရီများကို သီးခြား ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုတို့ကို အသုံးပြု၍ စက်ကို စွန့်ပစ်ရန်မှာ သုံးစွဲသူ၏ တာဝန်ဖြစ်ပါသည်။ သင်၏ စက်ကို မှန်ကန်စွာ စုစည်းပြီး ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် အဖိုးတန် ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းသည့် နည်းလမ်းဖြင့် လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ကိရိယာ (EEE) စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ကြောင်းသေချာစေသည့်အပြင် လူသားတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်ပေးသည်။ သက်တမ်း ကုန်ဆုံးချိန်တွင် မလျော်မကန် ကိုင်တွယ်ဆောင်ရွက်မှု၊ မတော်တဆ ကျိုးပဲ့မှု၊ ပျက်စီးမှု နှင့်/သို့မဟုတ် မလျော်ကန်စွာ ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့သည် ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို အန္တရာယ် ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ သင့် EEE စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများကို မည်သည့်နေရာသို့၊ မည်သို့ ယူသွားရမည့်အကြောင်း နောက်ထပ် အချက်အလက်များ သိရှိရန် သင်၏ ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များ၊ လက်လီရောင်းချသူ သို့မဟုတ် အိမ်သုံး အမှိုက်များ စွန့်ပစ်ပေးသည့် ဝန်ဆောင်မှုထံ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ်

<https://consumer.huawei.com/en/> ဝဘ်ဆိုက်သို့ သွားရောက်ပါ။

**အန္တရာယ်ရှိသော ဓာတုပစ္စည်းများကို လျှော့ချခြင်း**

ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ လျှပ်စစ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် EU REACH စည်းမျဉ်း၊ RoHS ညွှန်ကြားချက်နှင့် ဘက်ထရီဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက် စသည်ကဲ့သို့ လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ပစ္စည်းကိရိယာများတွင် အန္တရာယ်ရှိသော ဓာတုပစ္စည်းများ အသုံးပြုခြင်းကို ကန့်သတ်ထားသည့် ဒေသတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားပါသည်။ REACH နှင့် RoHS နှင့် ပတ်သက်၍ လိုက်နာကြောင်း တရားဝင် ကြေညာချက်များကို ဖတ်ရှုရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝဘ်ဆိုက်

<http://consumer.huawei.com/certification> သို့ သွားရောက်ပါ။

## EU စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကို လိုက်နာမှု

### ဓမ္မာကိုယ်တွင် ဝတ်ဆင် အသုံးပြုနိုင်မှု

ရေဒီယို ကြိမ်နှုန်း (RF) နှင့် ထိတွေ့မှုနှင့်ပတ်သက်ပြီး ဤစက်ကို စစ်ဆေးထားပြီးဖြစ်ကာ သက်ဆိုင်သည့် ကန့်သတ်ချက်များကို ပြည့်မီပါသည်။

သံလိုက်စက်ကွင်းပြင်းအားတန်ဖိုးမှာ 15cm အကွာအဝေးတွင် 0.281  $\mu\text{T}$  ဖြစ်သည်။



### ကြေညာချက်

ဤအကြောင်းကြောင့် ဤစက် CP81-1 သည် 2014/53/EU ညွှန်ကြားချက်ပါ အခြေခံ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် အခြား သက်ဆိုင်ရာ ပြဌာန်းချက်များကို လိုက်နာထားကြောင်း Huawei က တရားဝင် ကြေညာအပ်ပါသည်။

လိုက်နာကြောင်း တရားဝင်ကြေညာချက် (DoC) နောက်ဆုံး ဗားရှင်းကို <http://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

ဤစက်ကို EU အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ အားလုံးတွင် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

စက်ကို သုံးစွဲသည့် နေရာရှိ နိုင်ငံနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာပါ။

ဤစက်ကို ဒေသတွင်း ကွန်ရက်အပေါ် မူတည်၍ အသုံးပြုရန် ကန့်သတ်ထားနိုင်ပါသည်။

## ကြိမ်နှုန်း လှိုင်းခွင်များနှင့် ပါဝါ

(a) ကြိမ်နှုန်း လှိုင်းခွင်များ 110.5–148 kHz.

(b) အထဲတွင် ရေဒီယိုပစ္စည်းများဖြင့် လည်ပတ်လုပ်ဆောင်သည့် ကြိမ်နှုန်းလှိုင်းခွင်များတွင် ထုတ်လွှင့်နေသည့် အမြင့်ဆုံး ရေဒီယိုကြိမ်နှုန်း ပါဝါ-လှိုင်းခွင်အားလုံးအတွက် အများဆုံးပါဝါသည် သက်ဆိုင်ရာ ညှိနှိုင်းထားသည့် စံနှုန်းထဲတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အမြင့်ဆုံး ကန့်သတ်တန်ဖိုးထက်နည်းပါသည်။ ဤရေဒီယို ကိရိယာနှင့် သက်ဆိုင်သော ကြိမ်နှုန်းလှိုင်းခွင်များနှင့် ထုတ်လွှင့်လိုက်သည့်ပါဝါ (ရေဒီယိုသတ္တိကြွခြင်း နှင့်/သို့မဟုတ် လျှပ်ကူးခြင်း) ကန့်သတ်ချက်များမှာ ဖော်ပြပါအတိုင်းဖြစ်သည်- 3 မီတာတွင် 25.43 dB $\mu\text{A}/\text{m}$ ။

### ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲအချက်အလက်

ထုတ်ကုန်၏ ဆော့ဖ်ဝဲ ဗားရှင်းမှာ 88.65.10.80 ဖြစ်သည်။ ထုတ်ကုန်ကို ဖြန့်ချိပြီးနောက် ချွတ်ယွင်းမှုများကို ပြုပြင်ရန် သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ချက်များ ပိုကောင်းစေရန်အတွက် ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီက ဆော့ဖ်ဝဲ အပ်ဒိတ်များကို ဖြန့်ချိနိုင်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီက ဖြန့်ချိသည့် ဆော့ဖ်ဝဲဗားရှင်းအားလုံးကို မှန်ကန်ကြောင်းစစ်ဆေးပြီးဖြစ်ကာ သက်ဆိုင်သည့်စည်းမျဉ်းများကို ဆက်လက်လိုက်နာထားပါသည်။

RF သတ်မှတ်ချက်ဘောင်အားလုံး (ဥပမာ၊ ကြိမ်နှုန်း အပိုင်းအခြားနှင့် အထွက်ပါဝါ) တို့ကို သုံးစွဲသူက ဝင်ရောက်အသုံးပြုခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်းများမပြုလုပ်နိုင်ပါ။

ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲအကြောင်း နောက်ဆုံးရ အချက်အလက်များကို သိရှိလိုလျှင် DoC ကို <http://consumer.huawei.com/certification> တွင် ကြည့်ရှုပါ။

## တရားဝင် ကြေညာချက်

**မူပိုင်ခွင့် © Huawei 2020။ လုပ်ပိုင်ခွင့်အားလုံး ရယူထားပြီးဖြစ်သည်။**

ဤစာရွက်စာတမ်းသည် ကိုးကားရန်အတွက်သာ ဖြစ်ပါသည်။ ဤလမ်းညွှန်တွင် ပါရှိသော မည်သည့်အရာကမျှ အာမခံမှုတစ်ခုကို အတိအလင်းဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ညွှန်းဆိုခြင်း မဟုတ်ပါ။ ထုတ်ကုန်၏ အရောင်၊ အရွယ်အစား၊ ပြသသည့် အကြောင်းအရာများ ကန့်သတ်ချက်မရှိ အပါအဝင် ဤလမ်းညွှန်တွင် ပါရှိသော ရုပ်ပုံများနှင့် သရုပ်ပြပုံအားလုံးသည် သင် ကိုးကားရန်အတွက်သာ ဖြစ်ပါသည်။ အမှန်တကယ် ထုတ်ကုန်သည် ကွဲပြားမှု ရှိနိုင်သည်။ ဤလမ်းညွှန်တွင် ပါရှိသော မည်သည့်အရာကမျှ အာမခံမှုတစ်ခုကို အတိအလင်းဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ ညွှန်းဆိုခြင်း မဟုတ်ပါ။ သင့်နိုင်ငံ သို့မဟုတ် ဒေသအတွက် လတ်တလော အပ်ဒိတ်လုပ်ထားသည့် ဟော့လိုင်နှင့် အီးမေးလ်လိပ်စာကို သိရှိလိုပါက

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> သို့ ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုပါ။

## ကိုယ်ပိုင် အချက်အလက် ကာကွယ်ရေး

သင့်ကိုယ်ရေး အချက်အလက်များကို ကျွန်ုပ်တို့ မည်သို့ ကာကွယ်ပေးသည်ကို သဘောပေါက် နားလည်စေရန် <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> သို့ သွားရောက်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့် မူဝါဒကို ဖတ်ရှုပါ။

## Punjenje sata HUAWEI WATCH

- 1 Povežite prilagodnik za punjenje s utičnicom.
- 2 Povežite bežični punjač sata HUAWEI WATCH (kraće: punjač) s prilagodnikom.
- 3 Područje za punjenje sata postavite na središnji dio punjača. Punjenje započinje kada uređaj dotakne površinu punjača (da biste pronašli područje za punjenje na satu, pogledajte korisnički priručnik za sat).

Napomena: prilagodnik za punjenje kupuje se zasebno.



## Sigurnosne informacije

Prije upotrebe punjača pročitajte sljedeće mjere opreza:

- Pridržavajte se propisa i nemojte upotrebljavati punjač na mjestima gdje je upotreba bežičnih uređaja zabranjena.
- Punjač sadrži magnet koji može utjecati na normalno funkcioniranje ugrađenih medicinskih uređaja ili osobnih medicinskih uređaja, kao što su elektrostimulatori srca, kohlearni implantati i slušni aparati. Obratite se proizvođaču medicinskog uređaja da biste saznali više. Punjač prilikom upotrebe držite na udaljenosti od najmanje 30 cm od ugrađenih medicinskih proizvoda.
- Pobrinite se za to da punjač ostane suh. Nemojte ga upotrebljavati u prašnjavim, vlažnim i prljavim okruženjima jer takva okruženja mogu uzrokovati neispravan rad punjača. Nemojte prskati vodu po punjaču. Punjač držite dalje od vatre i nemojte ga paliti.
- Punjač nemojte upotrebljavati tijekom grmljavinskog nevremena jer munje mogu uzrokovati kvar punjača ili strujni udar.
- Punjač upotrebljavajte samo na odobrenoj radnoj temperaturi u rasponu od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+45^{\circ}\text{C}$  te ga izlažite samo temperaturama unutar odobrenog raspona za pohranu od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ . Iznimna toplina ili hladnoća mogu izazvati neispravan rad punjača.
- Ako je prilagodnik za punjenje potrebno zamijeniti, tehničke se značajke prilagodnika moraju podudarati s tehničkim specifikacijama punjača te biti u skladu s normom IEC/EN 62368-1 „Oprema audio/video, informacijske i komunikacijske tehnologije – 1. dio: Zahtjevi sigurnosti” i IEC/EN 60950-1 „Oprema informacijske tehnologije – Sigurnost – 1. dio: Opći zahtjevi.”
- Ako je punjač potrebno povezati s USB priključkom, provjerite je li

USB priključak certificiran za USB-IF te je li usklađen s USB-IF normama.

- Punjač nemojte izlagati izvorima topline, kao što su izravna sunčeva svjetlost, grijači, mikrovalne pećnice, pećnice ili grijači vode.
- Punjač odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima. Nemojte ga odlagati u uobičajeni kućanski otpad. Pridržavajte se lokalnih zakona o zbrinjavanju punjača i njegovih dodataka te sudjelujte u reciklaži otpada.
- Pazite da djeca i ljubimci slučajno ne progutaju punjač.
- Punjač držite izvan dohvata djece.
- Punjač nemojte bacati, gnječiti ni bušiti jer biste mogli uzrokovati neispravan rad punjača.
- Priključivanje punjača na neodobreni ili nekompatibilni izvor napajanja, prilagodnik za punjenje ili bateriju može imati opasne posljedice, kao što je požar.
- Metalne predmete nemojte ostavljati na punjaču dulje vrijeme jer bi mogli generirati toplinu i uzrokovati kvar punjača.

### Mjere opreza



- Ako sat nije pravilno postavljen, možda se neće pravilno puniti.
- Nemojte stavljati predmete između sata i punjača.

### Informacije o zbrinjavanju i recikliranju

Prekriženi simbol kante za otpad na bateriji, u literaturi ili na ambalaži podsjeća vas da se svi elektronički proizvodi i baterije na kraju njihovoga radnog vijeka moraju odnijeti na zasebno mjesto za prikupljanje otpada; oni se ne smiju odlagati zajedno s komunalnim i kućanskim otpadom. Korisnik je dužan zbrinuti uređaje i baterije na određeno mjesto za prikupljanje otpada ili kod pružatelja usluge zasebnog recikliranja otpadne električne i elektroničke opreme (OEEO) u skladu s lokalnim zakonima.



Pravilnim se prikupljanjem i recikliranjem uređaja omogućava da se recikliranjem otpadne električne i elektroničke opreme (EEO) čuvaju važni materijali te štiti ljudsko zdravlje i okoliš. Nepravilnim rukovanjem, slučajnim razbijanjem, oštećivanjem i/ili nepravilnim recikliranjem opreme na kraju njezinog vijeka trajanja može se naštetiti zdravlju i okolišu. Kako biste saznali više informacija o mjestima i načinu odlaganja vaše otpadne opreme EEO, obratite se lokalnim vlastima, prodavatelju ili pružatelju usluge zbrinjavanja kućanskog otpada ili posjetite mrežnu stranicu: <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Ograničavanje uporabe opasnih tvari

Ovaj uređaj te bilo kakvi električni dodaci sukladni su s važećim lokalnim propisima o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, kao što je EU REACH, RoHS direktiva, propisima o baterijama itd. Za izjave o sukladnosti s propisima REACH i RoHS direktivom, posjetite našu web-stranicu <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Usklađenost sa zakonodavstvom EU-a

#### Rad uređaja prilikom nošenja

Provjerom ovog uređaja utvrđeno je da udovoljava mjerodavnim ograničenjima za izloženost radiofrekvencijskom polju (RF).

Vrijednost izlaganja iznosi 0,281  $\mu$ T na udaljenosti od 15 cm.



## **Izjava**

Ovim putem poduzeće Huawei izjavljuje da je ovaj uređaj CP81-1 sukladan s osnovnim zahtjevima i ostalim pripadajućim odredbama Direktive br. 2014/53/EU.

Najnoviju i važeću verziju Izjave o sukladnosti (DoC – Declaration of Conformity) možete pogledati na mrežnoj stranici

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Ovaj se uređaj može upotrebljavati u svim državama članicama EU-a.

Pridržavajte se nacionalnih i lokalnih zakonskih propisa gdje se uređaj upotrebljava.

Ovaj uređaj može imati ograničenu uporabu ovisno o lokalnoj mreži.

## **Frekvencijski pojasi i snaga**

(a) Frekvencijski pojasi 110.5–148 kHz.

(b) Najveća snaga radijske frekvencije koja se emitira u frekvencijskim pojasi u kojima djeluje radijska oprema: najveća snaga za sve pojase manja je od najveće granične vrijednosti koja se propisuje Harmoniziranim standardom.

Nominalne granice frekvencijskih pojasa i snage prijenosa (emitirane i/ili provedene), koje se primjenjuju na ovu radijsku opremu, su:

25.43 dBμA/m na 3 m.

## **Informacije o dodacima i softveru**

Verzija softvera proizvoda je 88.65.10.80. Proizvođač može izdavati ažuriranja softvera kojima se ispravljaju pogreške ili poboljšavaju funkcije nakon dolaska proizvoda na tržište. Sve su inačice softvera, koje objavi proizvođač, provjerene i sukladne s pripadajućim pravilima.

Niti jedan od parametara radiofrekvencije (RF) (primjerice frekvencijski raspon i izlazna snaga) nije dostupan korisniku i korisnik ih ne može mijenjati.

Najnovije informacije o dodacima i softveru potražite u DoC (Izjava o sukladnosti) na <http://consumer.huawei.com/certification>

## **Pravna napomena**

### **Autorska prava © Huawei 2020. Sva prava pridržana.**

Ovaj se dokument upotrebljava samo u ilustrativne svrhe. Ništa navedeno u ovom priručniku ne predstavlja bilo kakvo izričito ili podrazumijevano jamstvo.

Sve slike i grafički prikazi u ovom priručniku, uključujući, ali ne ograničavajući se na boju proizvoda, veličinu, sadržaj prikaza, upotrebljavaju se samo u ilustrativne svrhe. Stvarni se proizvod može razlikovati. Ništa navedeno u ovom priručniku ne predstavlja bilo kakvo izričito ili podrazumijevano jamstvo.

Posjetite <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> kako biste pronašli novi broj korisničke podrške i adresu elektroničke pošte za svoju državu ili regiju.

## **Zaštita privatnosti**

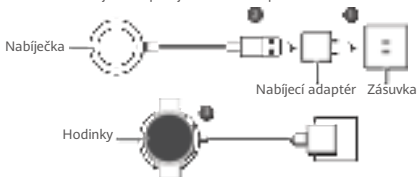
Kako biste bolje razumjeli način na koji štitimo vaše osobne podatke, pročitajte pravila o privatnosti na mrežnoj stranici

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Nabíjení hodinek HUAWEI WATCH

- 1 Zapojte nabíjecí adaptér do zásuvky.
- 2 Připojte bezdrátovou nabíječku hodinek HUAWEI WATCH (dále „nabíječka“) k adaptéru.
- 3 Umístěte nabíjecí část hodinek doprostřed plochy nabíječky. Při kontaktu se spustí nabíjení. (Jestliže nevíte, kde se nabíjecí část hodinek nachází, podívejte se do uživatelské příručky k hodinkám.)

Poznámka: Nabíjecí adaptér je nutné zakoupit samostatně.



## Bezpečnostní informace

Před použitím nabíječky si přečtěte následující preventivní opatření:

- Na místech, kde je používání bezdrátových zařízení zakázáno, dodržujte předpisy a nabíječku nepoužívejte.
- Nabíječka obsahuje magnet, který může nepříznivě ovlivnit běžné fungování implantovatelných zdravotnických přístrojů nebo osobních zdravotnických přístrojů, jako jsou kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Další informace získáte od výrobce zdravotnických přístrojů. Při používání nabíječky dodržujte vzdálenost alespoň 30 cm od implantovatelných zdravotnických přístrojů.
- Nabíječku udržujte v suchu. Nepoužívejte nabíječku v prašném, vlhkém nebo špinavém prostředí, neboť v takovém prostředí se nabíječka může porouchat. Nestříkejte vodu na nabíječku. Neumísťujte nabíječku do blízkosti ohně a nezapalujte ji.
- Nabíječku nepoužívejte za bouřky, protože bouřka může způsobit poruchu nabíječky nebo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nabíječku používejte pouze v mezích schválených provozních teplot  $-10^{\circ}\text{C}$  až  $+45^{\circ}\text{C}$  a nevystavujte ji teplotám mimo schválený rozsah teplot skladování  $-40^{\circ}\text{C}$  až  $+70^{\circ}\text{C}$ . Extrémní teplo nebo chlad mohou nabíječku poškodit.
- Pokud je nutná výměna nabíjecího adaptéru, musí výstup adaptéru odpovídat specifikacím nabíječky a musí být v souladu s podmínkami norem ČSN EN 62368-1 „Zařízení audio/video, informační a komunikační technologie – Část 1: Bezpečnostní požadavky“ a ČSN EN 60950-1 „Zařízení informační technologie – Bezpečnost – Část 1: Všeobecné požadavky“.
- Je-li nutné nabíječku připojit k portu USB, zajistěte, aby port USB měl certifikaci USB-IF a aby byl v souladu s normami USB-IF.

- Nevystavujte nabíječku působení zdrojů tepla, například přímému slunečnímu světlu, ohřívadlům, mikrovlnným troubám, klasickým troubám nebo ohříváčům vody.
- Nabíječku zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Nevyhazujte nabíječku do běžného směsného odpadu. Dodržujte místní předpisy o likvidaci nabíječek a jejich příslušenství a recyklujte je.
- Nedopusťte, aby nabíječku omylem spolklý děti nebo zvířata.
- Udržujte nabíječku mimo dosah dětí.
- Nenechte nabíječku spadnout na zem, promáčknout nebo propíchnout, protože by tak mohlo dojít k jejímu poškození.
- Připojování nabíječky k neschválenému nebo nekompatibilnímu napájecímu zdroji, nabíjecímu adaptéru nebo měřiči je nebezpečné, může vést např. ke vzniku požáru.
- Nepokládejte na povrch nabíječky na delší dobu kovové předměty, protože to může způsobit její přehřátí a následnou poruchu.

### Preventivní opatření

-  Pokud hodinky nejsou umístěny správně, je možné, že se správně nenabijí.
- Mezi hodinky a nabíječku nepokládejte žádné předměty.

### Informace o likvidaci a recyklaci

Přeškrtnutý symbol odpadkového koše na produktu, baterii, v dokumentaci nebo na obale připomíná, že elektronické produkty a baterie je třeba na konci životnosti odnést do samostatných sběrných míst na elektronický odpad a že se nesmí likvidovat s běžným domácím odpadem. Je odpovědností uživatele zlikvidovat zařízení odevzdáním na určeném sběrném místě nebo využitím služby pro oddělenou recyklaci elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a baterií na konci životnosti v souladu s místními zákony.



Správný sběr a recyklace zařízení zajišťují, že se odpad elektrických a elektronických zařízení (EEZ) recykluje způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Nesprávná manipulace, neúmyslné rozbití, poškození a/nebo nesprávná recyklace mohou být na konci životnosti škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Další informace týkající se místa a způsobu odevzdání odpadu EEZ získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Omezení nebezpečných látek

Toto zařízení a veškeré elektronické příslušenství je v souladu s místními zákony a předpisy o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a bateriích (jsou-li součástí zařízení), například s nařízeními EU REACH, RoHS, směrnice o bateriích atd. Další informace týkající se shody s nařízeními REACH a RoHS získáte na našem webu <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Prohlášení o shodě s předpisy EU

#### Provoz při nošení na těle

Toto zařízení bylo testováno a splňuje příslušné limity pro expozici rádiovému záření (RF).



Hodnota expozice působení elektromagnetického pole je 0,281  $\mu\text{T}$  na vzdálenost 15 cm.

### **Prohlášení**

Společnost Huawei tímto prohlašuje, že toto zařízení CP81-1 splňuje hlavní požadavky a všechna relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Nejnovější platnou verzi DoC (prohlášení o shodě) naleznete na webové stránce <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU. Dodržujte národní a místní předpisy v místě, kde je zařízení používáno. V závislosti na lokální síti může být používání tohoto zařízení omezeno.

### **Frekvenční pásma a výkon**

(a) Frekvenční pásma 110.5–148 kHz.

(b) Maximální radiofrekvenční výkon přenesený ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Maximální výkon u všech pásem je nižší než nejvyšší mezní hodnota specifikovaná v souvisejících Harmonizovaných standardech.

Nominální omezení frekvenčních pásem a vysílacího výkonu (vyzařovaného nebo prováděného) aplikovatelné pro toto rádiové zařízení jsou následující: 25.43 dB $\mu\text{A}/\text{m}$  při 3 m.

### **Informace o příslušenství a softwaru**

Verze softwaru produktu je 88.65.10.80. Po vydání produktu budou výrobcem uvolněny aktualizace softwaru. Cílem těchto aktualizací je oprava chyb a vylepšení funkcí. Všechny verze softwaru vydané výrobcem jsou ověřeny a jsou i nadále v souladu se souvisejícími předpisy.

Žádné parametry rádiové frekvence (například frekvenční rozsah a výstupní výkon) nejsou přístupné uživateli a nemohou být uživatelem změněny.

Nejaktuálnější informace o příslušenství a softwaru naleznete v prohlášení o shodě na webové stránce <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Právní prohlášení**

**Autorská práva © Huawei 2020. Všechna práva vyhrazena.**

Tento dokument slouží pouze pro informaci. Žádná část této příručky nepředstavuje jakoukoli záruku, výslovnou ani naznačenou.

Všechny obrázky a ilustrace v této příručce, mimo jiné včetně barvy a velikosti produktu nebo obsahu obrazovky, jsou pouze ilustrativní.

Skutečný produkt se může lišit. Žádná část této příručky nepředstavuje jakoukoli záruku, výslovnou ani naznačenou.

Navštivte webovou stránku

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kde je uvedena nejnovější servisní linka a e-mailová adresa pro vaši zemi či region.

### **Ochrana soukromí**

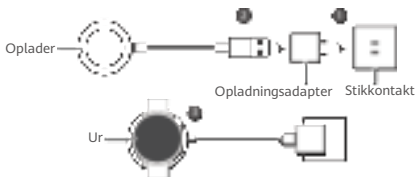
Chcete-li porozumět tomu, jak pečujeme o ochranu vašich osobních informací, navštivte webovou stránku

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> a přečtěte si zásady ochrany soukromí.

## Opladning af et HUAWEI WATCH

- 1 Tilslut en opladningsadapter til stikket.
- 2 Tilslut den trådløse oplader (kaldet oplader) til HUAWEI WATCH til adapteren.
- 3 Placer urets genopladelige område på midten af overfladen på opladeren. Opladningen starter ved kontakt. (For at finde det genopladelige område på dit ur, skal du se i brugermanualen til uret).

Bemærk: Opladningsadapteren skal købes separat.



## Sikkerhedsoplysninger

Før brug af opladeren skal følgende forholdsregler læses:

- På steder, hvor brugen af trådløse enheder er forbudt, bedes du overholde reglerne og ikke bruge din oplader.
- Opladeren indeholder en magnet, der kan påvirke almindelig drift af implanteret medicinsk udstyr eller personligt medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt din medicinske enheds producent for at få flere oplysninger. Når du bruger opladeren, skal du holde den mindst 30 cm væk fra implanteret medicinsk udstyr.
- Hold opladeren tør. Undgå at bruge opladeren i støvede, fugtige eller beskidte omgivelser, idet sådanne miljøer kan medføre, at den ikke fungerer korrekt. Sprøjt ikke vand på din oplader. Hold opladeren væk fra ild, og sæt ikke ild til den.
- Brug ikke opladeren i tordenvejr, idet tordenvejr kan forårsage fejl på opladeren eller risiko for stød.
- Brug kun opladeren under dens godkendte driftsforhold på  $-10^{\circ}\text{C}$  til  $+45^{\circ}\text{C}$ , og udsæt den ikke for temperaturer uden for dens godkendte interval til opbevaring på  $-40^{\circ}\text{C}$  til  $+70^{\circ}\text{C}$ . Ekstrem varme eller kulde kan medføre, at opladeren ikke fungerer korrekt.
- Hvis opladningsadapteren skal udskiftes, skal adapterens udgang matche opladerens specifikationer og skal overholde IEC/EN 62368-1 "Informations- og kommunikationsteknologi samt A/V-udstyr – 1. del: Sikkerhedskrav" og IEC/EN 60950-1 "Informationsteknologisk udstyr – Sikkerhed – 1. del: Generelle krav."

- Hvis opladeren skal forbindes til en USB-port, så sørg for at USB-porten er USB-IF-certificeret, og at det overholder USB-IF-standarder.
- Udsæt ikke opladeren for varmekilder såsom direkte sollys, terrassevarmere, mikrobølgeovne eller vandvarmere.
- Bortskaf opladeren i henhold til lokale regler. Den må ikke kasseres som almindeligt husholdningsaffald. Overhold den lokale lovgivning om bortskaffelse af opladeren samt dens tilbehør, og støt genbrugsinitiativer.
- Undgå ulykker i form af, at børn og dyr sluger opladeren.
- Hold opladeren uden for børns rækkevidde.
- Tab, klem eller penetrer ikke opladeren, da dette kan forårsage, at opladeren ikke fungerer korrekt.
- Forbindelse af opladeren til en ikke-godkendt eller ikke-kompatibel strømkilde, opladningsadapter eller måler kan forårsage fare for f.eks. brand.
- Placer ikke genstande af metal på opladerens overflade i længere tid, da de kan lede varme og forårsage, at opladeren ikke fungerer korrekt.

### Forholdsregler

- Hvis uret ikke er korrekt placeret, vil det muligvis ikke oplade ordentligt.
- Placer ikke nogen genstand mellem uret og opladeren.

### Oplysninger om bortskaffelse og genbrug

Symbolet med den overstregede affaldsspand på hjul på dit produkt, batteri, emballage eller litteratur skal minde dig om, at alle elektroniske produkter og batterier skal bringes til specielle affaldssorteringssteder, når de ikke længere er funktionsdygtige. De må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det er brugerens ansvar at bortskaffe enheden på et dertil udpeget indsamlingssted med henblik på særskilt genvinding af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og batterier i henhold til den lokale lovgivning.



Korrekt indsamling og genvinding af din enhed hjælper med at sikre, at EEE-affald (elektrisk og elektronisk udstyr) genvindes på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter menneskers sundhed og miljøet. Forkert håndtering, utilsigtet brud, skader og/eller forkert genvinding af udstyr kan være skadeligt for sundheden og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger om, hvor og hvordan du afleverer dit EEE-affald, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationsvæsenet eller besøge webstedet <http://consumer.huawei.com/en/>.

### Reduktion af sundhedsfarligt indhold

Denne enhed og eventuelt elektrisk tilbehør er i overensstemmelse med gældende lokale regler for begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr, f.eks. EU REACH-forordningen, RoHS-direktivet, batteridirektivet osv. Du kan finde oplysninger om overensstemmelse med REACH og RoHS på webstedet <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Overensstemmelse med EU-regler

### Kropsnær brug

Denne enhed er blevet testet og opfylder gældende grænser for radiofrekvenseksponering (RF).

Udsættelsesværdien er 0,281  $\mu\text{T}$  ved 15 cm afstand.



### Erklæring

Huawei erklærer hermed, at denne enhed CP81-1 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den seneste, gældende version af overensstemmelseserklæringen (DoC) kan ses på <http://consumer.huawei.com/certification>.

Denne enhed kan anvendes i alle medlemsstater i EU.

Overhold nationale og lokale bestemmelser, hvor enheden bruges.

Der kan gælde begrænsninger for brug af denne enhed, afhængigt af det lokale netværk.

### Frekvensbånd og effekt

(a) Frekvensbånd 110.5–148 kHz.

(b) Maksimal transmitteret radiofrekvenseffekt i radioudstyrets frekvensbånd: Den maksimale effekt for alle bånd er mindre end den højeste grænseværdi, der er angivet i den relaterede harmoniserede standard.

De nominelle grænser for frekvensbånd og sendeeffekt (udstrålet og/eller ledt) for dette radioudstyr er som følger: 25.43 dB $\mu\text{A}/\text{m}$  ved 3 m.

### Oplysninger om tilbehør og software

Produktets softwareversion er 88.65.10.80. Producenten kan udgive softwareopdateringer for at rette fejl eller forbedre funktioner, efter at produktet er blevet frigivet. Alle softwareversioner frigivet af producenten er blevet verificeret og er stadig i overensstemmelse med de relevante regler.

Ingen RF-parametre (f.eks. frekvensområde og udgangseffekt) er tilgængelige for brugeren, og de kan ikke ændres af brugeren.

De seneste oplysninger om tilbehør og software kan findes i overensstemmelseserklæringen (DoC) på

<http://consumer.huawei.com/certification>.

### Juridisk erklæring

#### Copyright © Huawei 2020. Alle rettigheder forbeholdes.

Dette dokument er kun vejledende. Ingen del i denne vejledning udgør en garanti af nogen art, hverken direkte eller indirekte.

Alle billeder og illustrationer i denne vejledning, herunder, men ikke begrænset til, produktets farve, størrelse, og skærmindhold, tjener udelukkende som reference. Det faktiske produkt kan variere. Ingen del i denne vejledning udgør en garanti af nogen art, hverken direkte eller indirekte.

Se den opdaterede oversigt over hotlines og e-mailadresser for dit land eller område på

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

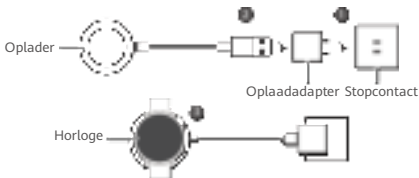
### Beskyttelse af personlige oplysninger

For at forstå, hvordan vi beskytter dine personoplysninger, bedes du besøge <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> og læse vores politik for beskyttelse af personlige oplysninger.

## Een HUAWEI WATCH opladen

- 1 Verbind een oplaadadapter met de aansluiting.
- 2 Verbind de draadloze oplader van de HUAWEI WATCH (afgekort 'oplader') met de adapter.
- 3 Plaats het oplaadbare gedeelte van uw horloge op het middenvlak van de oplader. Het opladen begint zodra contact wordt gemaakt. (Raadpleeg de handleiding van het horloge voor de locatie van het oplaadbare gedeelte van uw horloge.)

Opmerking: De oplaadadapter moet afzonderlijk worden aangeschaft.



## Veiligheidsinformatie

Lees de volgende voorzorgsmaatregelen voordat u de oplader gaat gebruiken:

- Op plaatsen waar het gebruik van draadloze apparatuur verboden is, dient u zich aan de regelgeving te houden en uw oplader niet te gebruiken.
- De oplader bevat een magneet die mogelijk van invloed kan zijn op de normale werking van implanteerbare medische hulpmiddelen of persoonlijke medische apparaten, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en gehoorapparaten. Raadpleeg de fabrikant van uw medische apparaten voor meer informatie. Houd de oplader bij gebruik op minimaal 30 cm afstand van implanteerbare medische apparaten.
- Houd de oplader droog. Gebruik hem niet in stoffige, vochtige of vuile omgevingen. Dergelijke omgevingen kunnen storingen aan de oplader veroorzaken. Zorg ervoor dat de oplader niet nat wordt. Houd de oplader uit de buurt van vuur en steek hem niet aan.
- Gebruik de oplader niet tijdens onweer: hierdoor kunnen storingen aan de oplader of schokgevaaren ontstaan.
- Gebruik de oplader alleen binnen het toegestane bereik van -10 °C tot +45 °C en stel het alleen bloot aan temperaturen binnen het toegestane opslagbereik van -40 °C tot +70 °C. Extreme hitte of koude kan storingen aan de oplader veroorzaken.
- Als de oplaadadapter moet worden vervangen, moet het vermogen van de adapter overeenkomen met de specificaties van de oplader en voldoen aan IEC/EN 62368-1 "Audio/video,

informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur - Deel 1: Veiligheidseisen" en IEC/EN 60950-1 "Apparatuur voor informatietechniek - Veiligheid - Deel 1: Algemene eisen."

- Als de oplader moet worden aangesloten op een USB-poort, zorg er dan voor dat de USB-poort USB-IF-gecertificeerd is, en voldoet aan de USB-IF-normen.
- Stel de oplader niet bloot aan warmtebronnen zoals direct zonlicht, warmhouders, magnetrons, ovens of waterverwarmers.
- Voer de oplader af in overeenstemming met de plaatselijke vereisten. Gooi hem niet weg met het normale huishoudelijke afval. Respecteer lokale wetten met betrekking tot het afvoeren van de oplader en de bijbehorende accessoires, en steun recyclinginspanningen.
- Voorkom dat kinderen of huisdieren de oplader per ongeluk inslikken.
- Houd de oplader buiten het bereik van kinderen.
- Laad de oplader niet vallen, knijp er niet in of doorboor hem niet, aangezien dit storingen aan de oplader kan veroorzaken.
- Het aansluiten van de oplader op een niet-goedgekeurde of incompatibele voedingsbron, oplaadadapter of meter kan leiden tot gevaarlijke situaties, zoals brand.
- Plaats metalen voorwerpen niet langdurig op het oppervlak van de oplader. Dit kan warmte opwekken en storingen aan de oplader veroorzaken.

### **Voorzorgsmaatregelen**

-  • Als uw horloge niet correct is geplaatst, wordt het mogelijk niet correct opgeladen.
- Plaats geen voorwerpen tussen uw horloge en de oplader.

### **Informatie over afvalverwijdering en recycling**

Het symbool met de doorgekruiste vuilcontainer op uw product, batterij, handleiding of verpakking herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar een gescheiden afvalinzamelpunt moeten worden gebracht. Ze mogen niet samen met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid. De gebruiker is verantwoordelijk voor het inleveren van het apparaat bij een speciaal inzamelpunt of bij een dienst voor het gescheiden recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en -batterijen conform de lokale wetgeving.



Een juiste inzameling en recycling van uw apparaat helpt ervoor te zorgen dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Een onjuiste hantering, onopzettelijk breken, schade en/of onjuiste recycling aan het einde van de levensduur van de apparatuur kan schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Neem voor meer informatie over het afvoeren van uw EEA-afval en voor de juiste locaties contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook kijken op <https://consumer.huawei.com/en/>.

## **Vermindering van gevaarlijke stoffen**

Dit apparaat en alle elektrische accessoires voldoen aan lokale regels met betrekking tot de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten, zoals de EU REACH-, RoHS- en batterijregelgeving. Kijk voor verklaringen van overeenstemming met REACH en RoHS op onze website <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformiteit met EU-regelgeving**

### **Werking wanneer gedragen op het lichaam**

Dit apparaat is getest en voldoet aan de toepasselijke limieten voor blootstelling aan radiofrequentie (RF). Blootstellingswaarde 0,281  $\mu$ T op 15 cm afstand.



### **Verklaring**

Hierbij verklaart Huawei dat dit apparaat CP81-1 in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De nieuwste en geldige versie van de verklaring van overeenstemming is te vinden op <http://consumer.huawei.com/certification>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Volg de nationale en lokale voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan, afhankelijk van het lokale netwerk, beperkt zijn in het gebruik.

### **Frequentiebanden en vermogen**

(a) Frequentiebanden 110.5–148 kHz.

(b) Het maximale RF-vermogen dat wordt uitgezonden in de frequentiebanden waarop de radioapparatuur actief is: Het maximale vermogen voor alle banden is minder dan de hoogste grenswaarde die wordt vermeld in de bijbehorende, geharmoniseerde norm. De nominale limieten van de frequentiebanden en van het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt: 25.43 dB $\mu$ A/m bij 3 m.

### **Informatie over accessoires en software**

De softwareversie van het product is 88.65.10.80. Software-updates kunnen na introductie van het product door de fabrikant worden uitgebracht om problemen op te lossen of om functies te verbeteren. Alle softwareversies die door de fabrikant worden uitgebracht, zijn gecontroleerd en blijven voldoen aan de desbetreffende regels.

Alle RF-parameters (zoals het frequentiebereik en het uitgangsvermogen) zijn niet toegankelijk voor de gebruiker en kunnen niet door de gebruiker worden gewijzigd.

Raadpleeg de conformiteitsverklaring op

<http://consumer.huawei.com/certification> voor de nieuwste informatie over accessoires en software.

## **FCC-verklaring**

Houd een minimale afstand van 15 cm wanneer het apparaat is ingeschakeld. Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de grenswaarden voor een digitaal apparaat van Klasse B conform deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Door dit apparaat wordt radiofrequentie-energie gegenereerd, gebruikt en mogelijk uitgestraald. Het apparaat dient volgens de aanwijzingen van de fabrikant te worden geïnstalleerd en gebruikt; anders kan het schadelijke storing voor radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Mocht dit apparaat storing in radio- of televisieontvangst veroorzaken, hetgeen kan worden vastgesteld wanneer het apparaat uit en aan wordt gezet, dan kunt u met de volgende maatregelen trachten de storing te verhelpen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
  - Houd het apparaat en de ontvanger verder uit elkaar vandaan.
  - Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
  - Raadpleeg uw dealer of een ervaren radio/tv-monteur voor hulp.
- Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften.

Bediening is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle storing die het ontvangt accepteren, waaronder storing die kan leiden tot ongewenste werking van het apparaat.

Let op: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door Huawei voor de naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker voor de bediening van dit apparaat ongeldig maken.

## **Juridische verklaring**

**Copyright © Huawei 2020. Alle rechten voorbehouden.**

Dit document is alleen bedoeld voor referentiedoeleinden. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet.

Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding, inclusief maar niet beperkt tot de kleur, afmetingen en scherminhoud van het product, zijn alleen bedoeld ter referentie. Het werkelijke product kan variëren. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet.

Ga naar <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> voor recent bijgewerkte hotlines en e-mailadressen in uw land of regio.

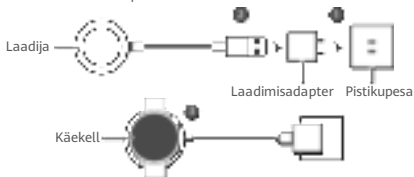
## **Privacybescherming**

Kijk op <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> en lees ons privacybeleid om te begrijpen hoe we uw persoonlijke informatie beschermen.

## HUAWEI KÄEKELLA laadimine

- 1 Ühendage laadimisadapter pistikupesaga.
- 2 Ühendage HUAWEI WATCH juhtmeta laadija (lühemalt laadija) adapteriga.
- 3 Asetage käekella laadimisala laadija keskel asuvale pinnale. Laadimine käivitatakse ühenduse loomisel. (Käekella laadimisala tuvastamiseks lugege käekella kasutusjuhendit.)

Märkus. Laadimisadapter tuleb osta eraldi.



## Ohutusteave

Lugege enne laadija kasutamist järgmiseid ettevaatusabinõusid.

- Kohtades, kus juhtmeta seadmed on keelatud, järgige eeskirju ja ärge kasutage laadijat.
- Laadija sisaldab magnetit, mis võib tekitada häireid implanteeritud meditsiiniseadmetes või isiklikes meditsiiniseadmetes nagu südamestimulaatorid, sisekõrvaimplantaadid ja kuuldeaparaadid. Täiendava teabe saamiseks konsulteerige oma meditsiiniseadme tootjaga. Laadijat kasutades hoidke seda implanteeritud meditsiiniseadmetest vähemalt 30 cm kaugusel.
- Hoidke laadija kuivana. Vältige selle kasutamist tolmustes, niisketes või räpastes keskkondades, kuna selline keskkond võib põhjustada laadija talitushäireid. Ärge piserdage laadijale vett. Hoidke laadijat tulest eemal ning ärge süüdake seda.
- Ärge kasutage laadijat äikesetormide ajal, kuna need võivad põhjustada laadija talitlushäireid või elektrilööki.
- Kasutage laadijat ainult lubatud töötemperatuuri ulatuses  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  kuni  $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ja hoiustage seda ainult lubatud hoiustamistemperatuuride ulatuses  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  kuni  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Äärmuslikud temperatuurid võivad põhjustada laadija talitushäireid.
- Kui laadimisadapter tuleb välja vahetada, peab adapteri väljund vastama laadija spetsifikatsioonidele ning standardile IEC/EN 62368-1 „Audio-video, info- ja sidetehnikaseadmed. Osa 1: ohutusnõuded“ ning standardile IEC/EN 60950-1 „Infotehnikaseadmed. Ohutus. Osa 1: üldnõuded“.
- Kui laadija tuleb ühendada USB porti, veenduge, et USB port on USB-IF sertifikaadiga ja vastab USB-IF standarditele.
- Ärge laske laadijal puutuda kokku soojusallikatega nagu otsene päikesevalgus, soojendid, mikrolaineahjud, ahjus või veesoojendid.

- Kõrvaldage laadija kohalike eeskirjade kohaselt. Ärge visake seda tavalise olmeprügi hulka. Järgige kohalikke laadija ja selle tarvikute kõrvaldamist puudutavaid seadusi ning toetage ringlussevõtu eesmäärke.
- Vältige laste ja lemmikloomade laadija juhuslikku allaneelamist.
- Hoidke laadijat lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kukutage, pigistage ega läbistage laadijat, kuna see võib põhjustada laadija rikkeid.
- Laadija ühendamine heakskiiduta või ühildumatu toiteallika, laadimisadapteri või mõõturiga võib põhjustada ohtu, näiteks tulekahju.
- Ärge asetage laadijale pikaks ajaks metallist seadmeid, kuna need võivad tekitada soojust ja põhjustada laadija rikkeid.

### **Ettevaatusabinõud**



- Kui käekella asetus on vale, ei pruugi see korralikult laadida.
- Ärge asetage ühtegi eset käekella ja laadija vahele.

### **Kõrvaldamine ja ringlussevõtt**

Seadmel, akul, trükitud materjalil või pakendil läbitõmmatud prügikastisümbol tuletab teile meelde, et kõik elektroonilised tooted ja akud tuleb kasutusea lõpus viia eraldamiseks jäätmete kogumispunkti. Neid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega. Kasutaja vastutab selle eest, et seadme kõrvaldamiseks kasutatakse kohalike õigusaktide kohaselt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning akude ringlussevõtuga tegelevat spetsiaalset kogumispunkti või teenust. Seadme nõuetekohane kogumine ja ringlussevõtt aitab tagada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu viisil, mis säästab väärtuslikke materjale ning kaitseb inimeste tervist ja keskkonda; vale käitlemine, ootamatu purunemine, kahjustumine ja/või väär ringlussevõtt seadmete eluea lõpus võib olla kahjulik tervisele ja keskkonnale. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohtade ja -viiside kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omaavalitsusasutuse, jaemüüja või olmejäätmeid käitleva ettevõttega või külastage veebisaiti <https://consumer.huawei.com/en/>.



### **Ohtlike ainete vähendamine**

See seade ja kõik seadme elektritarvikud vastavad elektri- ja elektroonikaseadmetes ohtlike ainete kasutuse piiramist sätestavatele kohalikele eeskirjadele, nagu EL-i REACH-määrus, RoHS- ja patareidirektiiv jne. REACH-määruse ja RoHS-direktiiviga seotud vastavusdeklaratsioonid leiate veebisaidilt <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Vastavus ELi normidele**

#### **Kehal kandmine**

Seda seadet on testitud ning tunnistatud vastavaks raadiosagedusliku (RF) kiirguse piirmääradele. Magnetinduktsiooni väärtus on 0,281  $\mu\text{T}$  15 cm kauguselt.



## **Avaldus**

Käesolevaga kinnitab Huawei et seade CP81-1 vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni uusim ja kehtiv versioon on aadressil <http://consumer.huawei.com/certification>.

Seda seadet võib kasutada kõigis ELi liikmesriikides.

Seadme kasutamise kohas järgige riiklike ja kohalikke eeskirju.

Olenevalt kohalikust võrgust võib seadme kasutamine olla piiratud.

## **Sagedusribad ja toide**

(a) Sagedusribad 110.5–148 kHz.

(b) Raadioseadme töötamise sagedusribades edastatav maksimaalne raadiosageduslik võimsus: maksimaalne võimsus kõikide sagedusribade korral on väiksem kui seotud ühtlustatud standardis määratud kõrgeim piirväärtus.

Alljärgnevalt on esitatud sellele raadioseadmele kohaldatavad sagedusribade ja edastusvõimsuse (kiiratud ja/või juhitud) nominaalväärtused: 25.43 dBμA/m 3 m juures.

## **Tarvikute ja tarkvara teave**

Toote tarkvaraversioon on 88.65.10.80. Pärast toote müügile toomist võib tootja vigade parandamiseks ja funktsioonide täiustamiseks väljastada tarkvaravärskendusi. Kõik tootja väljaantud tarkvaraversioonid on kinnitatud ja vastavad seonduvatele eeskirjadele.

Kasutaja ei saa ega tohi muuta ühtegi raadiosageduslikku parameetrit (nt sagedusala ja väljundvõimsus).

Tarvikute ja tarkvara kohta leiate kõige värskemad teavet vastavusdeklaratsioonist aadressil

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Juriidiline teave**

### **Autoriõigus © Huawei 2020. Kõik õigused kaitstud.**

See dokument omab ainult teabelist eesmärki. Selle juhendi ükski osa ei anna ühtki otsest ega kaudset garantiid.

Kõik käesolevas kasutusjuhendis toodud pildid ja illustratsioonid, k.a toote värv, suurus ja kuva sisu (loend pole ammendav), on ainult viitamiseks selgituste juures. Tegelik toode võib neist veidi erineda.

Selle juhendi ükski osa ei anna ühtki otsest ega kaudset garantiid.

Riigi või piirkonna hiljuti värskendatud klienditoe telefoninumbri ja meiliaadressi leiate veebisaidilt

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

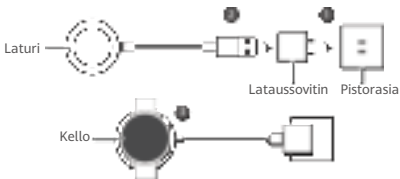
## **Privaatsuse kaitse**

Teie isikuandmete kaitsmise kohta parema ülevaate saamiseks külastage veebisaiti <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ja lugege meie privaatsuspoliitikat.

## HUAWEI-KELLON lataaminen

- 1 Liitä lataussovitin pistorasiaan.
- 2 Liitä HUAWEI WATCH -laitteen langaton laturi (kutsutaan myös pelkäksi laturiksi) sovittimeen.
- 3 Aseta puhelimen latausalue langattoman laturin -> kellon latausalue laturin keskelle. Lataus alkaa kosketuksesta. (Katso kellon latausalueen sijainti kellon käyttöoppaasta.)

Huomautus: lataussovitin on hankittava erikseen.



## Turvallisuustiedot

Lue seuraavat varotoimenpiteet, ennen kuin käytät laturia:

- Noudata määräyksiä äläkä käytä laturia paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty.
- Laturissa on magneetti, joka voi vaikuttaa implantoitavien lääkinnällisten laitteiden tai henkilökohtaisten lääkinnällisten laitteiden, kuten sydämentahdistimien, sisäkorvaistutteen ja kuulolaitteiden, normaaliin toimintaan. Kysy lisätietoja hoitolaitteiden valmistajalta. Kun käytät laturia, pidä se vähintään 30 cm:n etäisyydellä implantoitavista lääkinnällisistä laitteista.
- Pidä laturi kuivana. Vältä laturin käyttämistä pölyisissä, kosteissa tai likaisissa ympäristöissä, sillä tällaiset ympäristöt voivat aiheuttaa laturissa toimintahäiriöitä. Älä altista laturia vesiroiskeille. Älä altista laturia tulelle äläkä sytytä sitä tuleen.
- Älä käytä laturia ukkosmyrskyjen aikana, sillä ne voivat aiheuttaa laturiin toimintahäiriöitä tai sähköiskujen vaaran.
- Käytä laturia vain sille hyväksytyllä käyttöalueella -10°C – +45 °C äläkä salli sen altistua kuin sallituille varastointilämpötiloille -40°C – +70 °C. Äärimmäinen kuumuus tai kylmyys voi aiheuttaa laturin toimintaan häiriöitä.
- Jos lataussovitin on vaihdettava, sovittimen lähtöarvojen on vastattava laturin määrittämiä ja oltava seuraavien standardien mukaisia: IEC/EN 62368-1: Audio/video-, tieto- ja viestintälaitteet – osa 1: turvallisuusvaatimukset ja IEC/EN 60950-1: Tietotekniikkalaitteet – turvallisuus – osa 1: yleiset vaatimukset.
- Jos laturi on liitettävä USB-porttiin, varmista, että USB-portti on USB-IF-sertifioitu ja USB-IF-standardien mukainen.
- Älä altista laturia lämmönlähteille, kuten suoralle auringonvalolle, lämmityslaitteille, mikroaaltouuneille, uuneille tai vedenlämmittimille.

- Hävitä laturi paikallisten säädösten mukaan. Älä hävitä laturia lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Noudata paikallisia lakeja elektronisten laitteiden ja tarvikkeiden hävittämisestä ja käytä kierrätystä.
- Estä lapsia ja lemmikkieläimiä nielemästä laturia vahingossa
- Pidä laturi poissa lasten ulottuvilta.
- Älä pudota, purista tai puhkaise laturia, sillä pudottaminen, puristaminen tai puhkaiseminen voi aiheuttaa laturin toimintahäiriön.
- Laturin liittäminen muuhun kuin hyväksyttyyn tai yhteensopivaan virtalähteeseen, lataussovittimeen tai mittariin voi aiheuttaa tulipaloja ja muita vaaratilanteita.
- Älä aseta metalliesineitä laturin pinnalle pitkäksi aikaa, sillä ne voivat tuottaa lämpöä ja aiheuttaa laturin toimintahäiriön.

### Varotoimet

- Jos kello ei ole oikealla paikalla, se ei lataudu hyvin.
- Älä aseta mitään esinettä kellon ja laturin väliin.

### Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot

Tuotteessa, akussa, kirjallisuudessa tai pakkauksessa oleva ylyliivattu roskakorin symboli muistuttaa, että kaikki elektroniset tuotteet ja paristot on vietävä erillisiin jätteiden keräyspisteisiin niiden elinkaaren päättyessä; niitä ei saa hävittää tavallisessa jätevirrassa kotitalousjätteen mukana. Käyttäjä vastaa laitteiston hävittämisestä käyttämällä erityistä sähkö- ja elektroniikkaromun (WEEE) keräämiseen sekä akkujen kierrättämiseen tarkoitettua keräyspistettä tai -palvelua paikallisten lakien mukaisesti.



Laitteesi asianmukainen talteenotto ja kierrättäminen auttavat varmistamaan, että EEE-jäte (sähkö- ja elektroniikkalaitteet) kierrätetään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä väärältä käsittelyltä, tahattomalta rikkoutumiselta, vaurioilta ja/tai vääränlaiselta kierrätykseltä, joka voi olla haitallista terveydelle ja ympäristölle laitteen käyttöiän päättyessä. Lisätietoja EEE-romun hävittämisestä, siitä mihin ja miten sitä voidaan jättää, on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jätehuoltopalvelusta tai osoitteesta <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Vaarallisten aineiden vähentäminen

Tämä laite ja kaikki sähkötoimiset varusteet noudattavat paikallisia soveltuvia määräyksiä tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa, kuten EU REACH-säännökset, RoHS- ja akku-direktiivit jne. REACH- ja RoHS-yhdenmukaisuusilmoitukset ovat saatavilla verkkosivustollamme <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Yhdenmukaisuus EU:n lainsäädännön kanssa

#### Käyttö kehon lähellä

Tämä laite on testattu ja noudattaa soveltuvia radiotaajuuksille (RF) asetettuja rajoituksia. Altistumisarvo on 0,281  $\mu\text{T}$  15 cm:n etäisyydellä.



## **Lausunto**

Huawei vakuuttaa täten, että tämä CP81-1-laite täyttää olennaiset vaatimukset ja sen muut asiaankuuluvat säännökset direktiivissä 2014/53/EU.

Vaatumustenmukaisuusvakuutuksen (DoC) tuorein ja voimassa oleva versio on nähtävissä osoitteessa

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Tätä laitetta voidaan käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.

Noudata laitteen käyttöpaikkaa koskevia kansallisia ja paikallisia säädöksiä.

Tämän laitteen käyttö voi paikallisesta verkosta riippuen olla kiellettyä tai rajoitettua.

## **Taajuusalueet ja teho**

(a) Taajuusalueet 110.5–148 kHz.

(b) Suurin lähetysteho radiolaitteen käyttämällä taajuusalueella:

Kaikkien taajuusalueiden maksimiteho on pienempi kuin asianmukaisen harmonisoidun standardin suurin raja-arvo.

Tätä radiolaitetta koskevat taajuusalueiden ja lähetystehon (säteilevä ja/tai johdettu) nimellisrajat ovat seuraavat: 25.43 dBuA/m 3 m.

## **Tietoja lisävarusteista ja ohjelmistosta**

Tuotteen ohjelmistoversio on 88.65.10.80. Valmistaja saattaa

julkaista ohjelmistopäivityksiä korjatakseen virheitä tai

parantaakseen tuotteen toimintoja sen lanseerauksen jälkeen.

Kaikki valmistajan julkaisemat ohjelmistoversiot on tarkistettu ja ne noudattavat yhä asianmukaisia sääntöjä.

Mitkään RF-parametrit (kuten taajuusalue ja lähtöteho) eivät ole käyttäjän saatavilla, eikä käyttäjä voi muuttaa niitä.

Tuoreimmat tiedot lisävarusteista ja ohjelmistosta on

vaatumustenmukaisuusvakuutuksessa osoitteessa

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Oikeudellinen lausunto**

### **Copyright © Huawei 2020. Kaikki oikeudet pidätetään.**

Tämä asiakirja on tarkoitettu ainoastaan viitteeksi. Mitkään tässä

oppaassa esitetyt asiat eivät muodosta minkäänlaista takuuta,

Kaikki tässä oppaassa olevat kuvat, mukaan lukien rajoituksetta

tuotteen väriä, kokoa ja näytön sisältöä esittävät kuvat, ovat

ainoastaan viitteellisiä. Todellinen tuote saattaa poiketa niistä.

Mitkään tässä oppaassa esitetyt asiat eivät muodosta minkäänlaista

takuuta, Katso asuinmaasi tai alueesi tukipalvelujen uusimmat

puhelinnumerot ja sähköpostiosoitteet osoitteesta

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

## **Tietosuoja**

Lue sivulla <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> saatavana

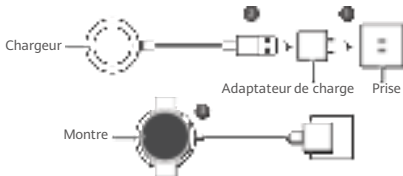
olevasta tietosuojakäytännöstämme lisätietoja siitä, miten

käytämme ja suojaamme henkilökohtaisia tietojasi.

## Chargement d'une montre HUAWEI WATCH

- 1 Connectez un adaptateur de charge à la prise.
- 2 Connectez le chargeur sans fil HUAWEI WATCH (« chargeur » en abrégé) à l'adaptateur.
- 3 Placez la zone de recharge de votre montre sur la surface centrale du chargeur. Le chargement commence dès que le contact se fait. (Pour localiser la zone rechargeable de votre montre, reportez-vous au manuel d'utilisation de celle-ci.)

Remarque : l'adaptateur de charge n'est pas fourni avec l'appareil.



### Informations relatives à la sécurité

Avant d'utiliser le chargeur, prenez soin de lire les précautions suivantes :

- Dans les environnements interdisant l'utilisation d'appareils sans fil, veuillez vous conformer aux réglementations et vous abstenir d'utiliser votre chargeur.
- Ce chargeur contient un aimant, qui peut affecter le fonctionnement normal des dispositifs médicaux implantables ou des appareils médicaux personnels, comme les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires et les prothèses auditives. Consultez le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus. Lorsque vous utilisez le chargeur, tenez-vous à au moins 30 cm de ces dispositifs médicaux implantables.
- Conservez le chargeur dans un endroit sec. Évitez d'utiliser le chargeur dans des environnements poussiéreux, humides ou sales, ceux-ci pouvant entraîner son dysfonctionnement. Prenez soin de ne pas renverser d'eau sur le chargeur. Tenez le chargeur éloigné des sources de chaleur et du feu.
- N'utilisez pas le chargeur pendant un orage, au risque de provoquer son dysfonctionnement ou une décharge électrique.
- Utilisez uniquement le chargeur dans sa plage de fonctionnement approuvée de -10 °C à +45 °C et exposez-le uniquement à des températures comprises entre -40 °C et +70 °C. La chaleur et le froid extrêmes peuvent provoquer un dysfonctionnement du chargeur.
- Si l'adaptateur de charge a besoin d'être remplacé, la sortie du nouvel adaptateur doit être conforme aux spécifications du chargeur et aux normes IEC/EN 62368-1 « Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la

communication – Partie 1 : Exigences de sécurité » et IEC/EN 60950-1 « Matériel de traitement de l'information – Sécurité – Partie 1 : Exigences générales ».

- Si le chargeur doit être connecté à un port USB, vérifiez que le port USB est certifié USB-IF et conforme aux normes USB-IF.
- N'exposez pas le chargeur aux sources de chaleur, comme les rayons directs du soleil, les appareils de chauffage, les fours à micro-ondes, les fours et les chauffe-eaux.
- Pour mettre le chargeur au rebut, conformez-vous aux réglementations locales. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Respectez la réglementation locale relative à la mise au rebut du chargeur et de ses accessoires, et apportez votre contribution à leur recyclage.
- Pour éviter les risques d'ingestion, tenez le chargeur à distance des enfants et des animaux de compagnie.
- Maintenez le chargeur hors de la portée des enfants.
- N'infligez pas de chute, de pression ou de perçage au chargeur, celles-ci pouvant entraîner son dysfonctionnement.
- La connexion du chargeur à une alimentation, à un adaptateur de charge ou à un compteur non approuvé ou incompatible comporte des risques, notamment d'incendie.
- Ne posez pas d'objets métalliques sur la surface du chargeur pendant une période prolongée, ceux-ci pouvant produire de la chaleur et entraîner le dysfonctionnement du chargeur.

### Précautions



- Le positionnement incorrect de votre montre peut entraîner des problèmes de charge.
- Évitez de poser un objet entre votre montre et le chargeur.

### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur votre produit, batterie, documentation ou emballage vous indique que tous les produits électroniques et les piles doivent être déposés dans des points de collecte distincts à la fin de leur cycle de vie ; ils ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères dans le flux normal des déchets. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'appareil en se rendant dans un centre de collecte ou un point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.



La collecte et le recyclage adéquats de votre appareil contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement ; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage en fin de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre revendeur ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/en/>.

## Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et tout accessoire électronique sont conformes aux règles locales applicables sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques, tels que le règlement REACH de l'UE, la directive RoHS, la directive relative aux piles, etc. Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, consultez le site web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformité réglementaire UE

### Utilisation près du corps

Cet appareil a été testé et il respecte les limitations applicables pour l'exposition aux radiofréquences (RF). La valeur d'exposition est de 0,281  $\mu$ T à 15 cm de distance.



### Déclaration

Par la présente, Huawei déclare que l'appareil CP81-1 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et en vigueur de la Déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE. Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut faire l'objet de restrictions.

### Bandes de fréquences et puissance

(a) Bandes de fréquences 110.5-148 kHz.

(b) Puissance radioélectrique maximale transmise sur les bandes de fréquences dans lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnées et/ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes : 25.43 dB $\mu$ A/m à 3 m.

### Informations relatives aux accessoires et aux logiciels

La version logicielle du produit est 88.65.10.80. Les mises à jour logicielles peuvent être publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres de radiofréquences (par exemple la plage de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur ni ne peuvent être modifiés par celui-ci.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et au logiciel, veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Déclaration de la FCC

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, gardez une distance minimale de 15 cm par rapport à celui-ci. Des tests ont déterminé que cet appareil respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limitations ont pour objectif de garantir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il risque de provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y ait aucune interférence dans une installation donnée. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles pour la réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en prenant au moins l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- éloigner davantage l'appareil du récepteur
- Brancher l'appareil sur une prise située sur un autre circuit que celui auquel est connecté le récepteur.
- Faire appel à l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement.

**Attention :** Toute modification apportée à cet appareil, qui n'est pas expressément approuvée par Huawei risque d'annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

## Déclaration juridique

**Copyright © Huawei 2020. Tous droits réservés.**

Ce document est uniquement fourni à titre de référence. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie, quelle qu'elle soit, explicite ou implicite.

Toutes les images et illustrations de ce guide (y compris, mais sans s'y limiter, la couleur, la taille et le contenu d'affichage du téléphone) sont uniquement fournies à titre de référence. Le produit réel peut varier. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie, quelle qu'elle soit, explicite ou implicite.

Vous trouverez les adresses e-mail et les coordonnées de la hotline les plus récentes pour votre pays ou votre région en allant sur <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

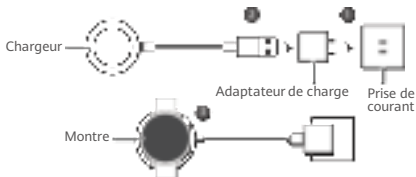
## Protection de la vie privée

Pour découvrir la manière dont nous protégeons vos informations personnelles, rendez-vous sur <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> et prenez connaissance de notre politique de confidentialité.

## Chargement de votre MONTRE HUAWEI

- 1 Connectez un adaptateur de charge à la prise.
- 2 Connectez le chargeur sans fil HUAWEI WATCH (chargeur pour faire plus court) à l'adaptateur.
- 3 Placez la zone rechargeable de la montre sur la surface centrale du chargeur. Le chargement commencera au contact. (Veuillez consulter le manuel d'utilisation de la montre pour localiser la zone de recharge.)

Remarque : L'adaptateur de charge doit être acheté séparément.



## Informations relatives à la sécurité

Avant d'utiliser le chargeur, lisez les précautions suivantes :

- Dans les endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite, veuillez vous conformer aux réglementations et ne pas utiliser votre chargeur.
- Le chargeur est doté d'un aimant qui est susceptible de nuire au fonctionnement normal des dispositifs médicaux implantables et des autres appareils à vocation médicale tels que les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires ou les prothèses auditives. Consultez le fabricant de votre appareil médical pour en savoir plus. Lorsque vous utilisez le chargeur, gardez une distance d'au moins 30 cm avec les dispositifs médicaux.
- Conservez le chargeur au sec. Évitez d'utiliser l'appareil dans des environnements poussiéreux, humides ou sales, car de tels environnements peuvent entraîner un dysfonctionnement du chargeur. N'éclaboussez pas le chargeur avec de l'eau. Tenez le chargeur à l'écart du feu et ne l'allumez pas.
- N'utilisez pas le chargeur pendant un orage, car il peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou une décharge électrique.
- Utilisez l'appareil uniquement dans sa plage de fonctionnement approuvée de -10 °C à +45 °C et ne l'exposez qu'à des températures comprises dans sa plage de stockage approuvée, soit entre -40 °C et +70 °C. La chaleur ou le froid extrêmes peuvent provoquer un dysfonctionnement du chargeur.
- Si l'adaptateur de charge doit être remplacé, la sortie de l'adaptateur doit correspondre aux spécifications du chargeur et doit satisfaire aux exigences de la norme IEC/EN 62368-1 « Appareils d'information et de communication audio/vidéo – partie 1 : exigences de sécurité » et de la norme IEC/EN 60950-1 « Appareils technologiques d'information – sécurité – partie 1 : exigences générales. »
- Si vous devez connecter l'appareil à un port USB, vérifiez que le port USB est certifié USB-IF et qu'il est conforme aux normes USB-IF.

- Tenez le chargeur à l'écart des sources de chaleur telles que la lumière directe du soleil, les appareils de chauffage, les fours à micro-ondes, les fours et les chauffe-eau.
- Pour mettre le chargeur au rebut, conformez-vous aux réglementations locales. Ne le mettez pas au rebut comme des ordures ménagères. Respectez la réglementation locale sur la mise au rebut du chargeur et de ses accessoires et apportez votre contribution au recyclage.
- Évitez tout risque d'avalement et d'étouffement accidentel par les enfants et les animaux.
- Gardez le chargeur hors de portée des enfants.
- Évitez de laisser tomber, d'écraser ou de percer le chargeur pour prévenir tout dysfonctionnement de l'appareil.
- Connecter le chargeur à des alimentations, des chargeurs ou des compteurs non approuvés ou incompatibles peut provoquer des dangers tels que des incendies.
- Évitez de placer des objets métalliques sur la surface du chargeur pendant une longue période, car ils peuvent provoquer une surchauffe et un dysfonctionnement de l'appareil.

### Mises en garde



- Si la montre n'est pas correctement placée, elle pourrait ne pas se recharger correctement.
- Évitez de poser un objet entre la montre et le chargeur.

### Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage

Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur votre produit, batterie, documentation ou emballage vous indique que tous les produits électroniques et les piles doivent être déposés dans des points de collecte distincts à la fin de leur cycle de vie; ils ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères dans le flux normal des déchets. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'appareil en se rendant dans un centre de collecte ou un point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.



La collecte et le recyclage adéquats de votre appareil contribuent à garantir que les DEEE sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et l'environnement; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage à la fin de son cycle de vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de vous débarrasser de vos DEEE, contactez les autorités locales, votre revendeur ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/ca-fr/>

### Réduction des substances dangereuses

Cet appareil et tout accessoire électronique sont conformes aux règles locales applicables sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses contenues dans les équipements électriques et électroniques, tels que le règlement REACH de l'UE, la directive RoHS, la directive relative aux piles, etc. Pour les déclarations de conformité concernant REACH et RoHS, consultez le site web <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Conformité réglementaire UE

#### Utilisation près du corps

Cet appareil a été testé et il respecte les limitations applicables pour l'exposition aux radiofréquences (RF).  
Valeur d'exposition : 0,281 µT à 15 cm de distance.



## **Déclaration**

Par la présente, Huawei déclare que l'appareil CP81-1 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et en vigueur de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE. Veuillez respecter les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé. Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut faire l'objet de restrictions.

## **Bandes de fréquences et puissance**

(A) Bandes de fréquences 110.5-148 kHz.

(B) Puissance d'émission de radiofréquences maximale transmise sur des bandes de fréquences au sein desquelles l'équipement radio fonctionne : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance des émissions (rayonnées ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes : 25.43 dBμA/m à 3 m.

## **Informations relatives aux accessoires et aux logiciels**

La version logicielle du produit est 88.65.10.80. Des mises à jour logicielles peuvent être publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit sur le marché. Toutes les versions logicielles publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes.

Tous les paramètres RF (par exemple, la plage de fréquences et la puissance de sortie) ne sont pas accessibles à l'utilisateur et ne peuvent pas être modifiés par l'utilisateur.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et au logiciel, veuillez consulter la DoC sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Déclaration de la CFC**

Lorsque l'appareil est en fonctionnement, gardez une distance minimale de 15 cm par rapport à celui-ci. Cet appareil a fait l'objet de tests et respecte les limites relatives aux appareils numériques de classe B en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il risque de provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en prenant au moins l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise située sur un autre circuit que celui auquel est connecté le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement.

**Attention :** Toute modification apportée à cet appareil, qui n'est pas expressément approuvée par Huawei, risque d'annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

### **IC Statement**

This device complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **Déclaration de l'IC**

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B).

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **Conformité aux normes d'Industrie Canada**

#### **en matière d'exposition aux radiofréquences (RF)**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences pertinentes établies pour un environnement public ou non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale telle que précisée ci-dessous entre le radiateur et votre corps: 10 centimètres.

### **Déclaration juridique**

#### **Copyright © Huawei 2020. Tous droits réservés.**

Ce document est fourni uniquement à titre de référence. Aucun élément contenu dans le présent guide ne constitue une quelconque garantie, expresse ou implicite.

Toutes les images et illustrations dans ce guide, notamment, mais non exclusivement, la couleur et la taille du produit, ainsi que le contenu de l'affichage, sont fournis à titre de référence uniquement. Le produit réel peut s'avérer différent. Aucun élément contenu dans le présent guide ne constitue une quelconque garantie, expresse ou implicite.

Veuillez visiter la page

[https://consumer.huawei.com/ca-fr/support/?fromConsumer=ca-fr\\_homepage\\_Soutien](https://consumer.huawei.com/ca-fr/support/?fromConsumer=ca-fr_homepage_Soutien)

pour obtenir le numéro de téléphone et l'adresse de courriel actualisée du service d'assistance pour votre région ou pays.

### **Protection de la vie privée**

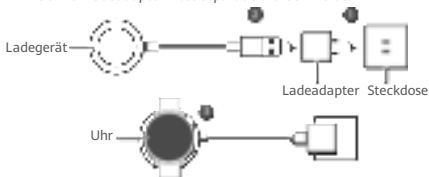
Pour comprendre comment nous protégeons vos renseignements personnels, veuillez visiter la page

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> et lire notre politique de confidentialité.

## Aufladen Ihrer HUAWEI WATCH

- 1 Schließen Sie einen Ladeadapter an die Steckdose an.
- 2 Verbinden Sie das kabellose Ladegerät HUAWEI WATCH (kurz Ladegerät) mit dem Adapter.
- 3 Legen Sie die Uhr mit dem Ladebereich auf die Mitte des Ladegeräts. Der Ladevorgang beginnt bei Kontakt. (Weitere Informationen zur Bestimmung des Ladebereichs Ihrer Uhr finden Sie im Benutzerhandbuch der Uhr.)

Hinweis: Der Ladeadapter muss separat erworben werden.



## Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich vor Verwendung des Ladegeräts bitte folgende Informationen durch:

- Befolgen Sie die Richtlinien in Bereichen, in denen die Verwendung von drahtlosen Geräten untersagt ist, und nutzen Sie das Ladegerät dort nicht.
- Das Ladegerät enthält einen Magneten, die die normale Funktionsweise von implantierten medizinischen Geräten oder persönlichen medizinischen Geräten wie Schrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten beeinträchtigen können. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihrer medizinischen Geräte, um weitere Informationen zu erhalten. Halten Sie das Ladegerät bei Verwendung mindestens 30 cm von medizinischen Implantaten entfernt.
- Halten Sie das Ladegerät trocken. Verwenden Sie das Ladegerät nicht in einer staubigen, feuchten oder schmutzigen Umgebung, da eine solche Umgebung zu Fehlfunktionen führen kann. Setzen Sie das Ladegerät keinem (Spritz-)Wasser aus. Vermeiden Sie direkten Kontakt des Ladegeräts mit Feuer oder einer Zündquelle.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht während eines Gewitters, um Ihr Ladegerät vor Schäden durch Blitzschläge zu schützen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur innerhalb des zugelassenen Betriebsbereichs von  $-10^{\circ}\text{C}$  bis  $+45^{\circ}\text{C}$  und setzen Sie es nur Temperaturen innerhalb des zugelassenen Lagertemperaturbereichs von  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+70^{\circ}\text{C}$  aus. Extreme Hitze oder Kälte kann das Ladegerät beschädigen.
- Wenn das Ladegerät ersetzt werden muss, muss der Ausgang des Adapters den Spezifikationen des Ladegeräts entsprechen und in Einklang mit der IEC/EN 62368-1 „Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik – Teil 1:

Sicherheitsanforderungen" sowie der IEC/EN 60950-1 „Einrichtungen der Informationstechnik – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen" sein.

- Stellen Sie bei Verbindung des Ladegeräts mit einem USB-Port sicher, dass der USB-Anschluss USB-IF-zertifiziert und mit den USB-IF-Richtlinien konform ist.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern, einschließlich direkter Sonneneinstrahlung, Heizungen, Mikrowellengeräten, Herden und Wasserkochern.
- Entsorgen Sie das Ladegerät in Übereinstimmung mit lokalen Vorschriften. Entsorgen Sie es nicht über den normalen Hausmüll. Beachten Sie die lokalen Gesetze zur Entsorgung des Ladegeräts und dessen Zubehör und unterstützen Sie Recycling-Bemühungen.
- Verhindern Sie, dass Kinder oder Tiere das Ladegerät versehentlich verschlucken.
- Bewahren Sie das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, setzen Sie es keinem Druck aus und durchstoßen Sie es nicht, da es hierdurch beschädigt werden könnte.
- Das Verbinden des Ladegeräts mit einer nicht zugelassenen oder nicht kompatiblen Stromquelle, einem nicht zugelassenen oder nicht kompatiblen Ladeadapter oder Messgerät können Gefahren wie Brand verursachen.
- Legen Sie keine metallischen Gegenstände für längere Zeit auf die Oberfläche des Ladegeräts, da diese Überhitzung verursachen und dadurch das Ladegerät beschädigen können.

### **Sicherheitsmaßnahmen**

-  • Wenn die Uhr nicht richtig positioniert ist, wird sie nicht ordnungsgemäß aufgeladen.
- Legen Sie keine Gegenstände zwischen die Uhr und das Ladegerät.

### **Hinweise zu Entsorgung und Recycling**

Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf Ihrem Produkt, auf Ihrem Akku, in Ihrer Literatur oder auf Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass alle elektronischen Produkte und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer zu einer gesonderten Abfallsammelstelle gebracht werden müssen; sie dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Es unterliegt der Verantwortlichkeit des Benutzers, das Gerät über eine ausgewiesene Sammelstelle oder einen Dienst für getrenntes Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und Akkus entsprechend lokaler Gesetze zu entsorgen.

Die ordnungsgemäße Sammlung und das ordnungsgemäße Recycling Ihres Geräts hilft sicherzustellen, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte so recycelt werden, dass wertvolle Materialien erhalten bleiben und dabei die Gesundheit der Menschen wie auch die Umwelt geschützt werden; falsche Handhabung, versehentlicher Bruch, Beschädigung und/oder falsches Recycling am Ende der



Gerätelebensdauer können für Gesundheit und Umwelt gefährlich sein. Für weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben können, kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder besuchen Sie die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Reduzierung von Gefahrstoffen**

Dieses Gerät und alles elektrische Zubehör erfüllen die geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Verwendung bestimmter Gefahrstoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, wie z. B. der EU-Verordnung REACH, der Richtlinie RoHS und der Batterierichtlinie, sowie anderen. Konformitätserklärungen zu REACH und RoHS finden Sie auf der Website <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Konformität mit EU-Bestimmungen**

#### **Betrieb am Körper**

Dieses Gerät wurde getestet und hält die geltenden Grenzwerte zur Hochfrequenz (HF)-Exposition ein. Der Expositionswert beträgt  $0,281 \mu\text{T}$  bei einem Abstand von 15 cm.



#### **Erklärung**

Huawei erklärt hiermit, dass dieses Gerät CP81-1 den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die aktuelle, gültige Version der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) ist unter <http://consumer.huawei.com/certification> verfügbar.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedstaaten der EU betrieben werden. Beachten Sie bei der Nutzung des Geräts die nationalen und lokalen Vorschriften.

Die Nutzung dieses Geräts ist möglicherweise je nach Ihrem lokalen Mobilfunknetz eingeschränkt.

### **Frequenzbereiche und Leistung**

(a) Frequenzbänder 110.5–148 kHz.

(b) Maximale Funkfrequenzleistung, die im von der Funkausrüstung genutzten Frequenzbereich übertragen wird: Die maximale Leistung aller Bereiche liegt unter dem höchsten Grenzwert, der in der entsprechenden harmonisierten Norm angegeben ist.

Die für diese Funkeinrichtung geltenden Frequenzbänder und Sendeleistungen (gestrahlt und/oder leitungsgeführt) sind wie folgt:  $25.43 \text{ dB}\mu\text{A/m}$  bei 3 m.

### **Informationen über Zubehör und Software**

Die Version der Produktsoftware ist 88.65.10.80. Zur Behebung von Fehlern oder Verbesserung von Funktionen können nach der Produktfreigabe Softwareaktualisierungen vom Hersteller veröffentlicht werden. Alle vom Hersteller veröffentlichten Softwareversionen wurden überprüft und erfüllen nach wie vor die relevanten Vorschriften.

Alle HF-Parameter (z. B. Frequenzbereich und Ausgangsleistung) sind für den Benutzer unzugänglich und können nicht von diesem geändert werden.

Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der DoC unter <http://consumer.huawei.com/certification>.

--Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

--Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose, die an einem anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.

--Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät darf nicht durch aufgenommene Störungen beeinträchtigt werden. Dies schließt auch Störungen ein, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Achtung: Änderungen oder Modifikationen, die an diesem Gerät hinsichtlich der Konformität ohne die ausdrückliche Genehmigung von Huawei durchgeführt werden, können zum Verlust der Betriebszulassung für das Gerät führen.

### **Rechtliche Hinweise**

**Copyright © Huawei 2020. Alle Rechte vorbehalten.**

Dieses Dokument dient nur zur Information. Nichts in diesem Handbuch stellt eine Gewährleistung jeglicher Art dar, weder ausdrücklich noch stillschweigend.

Sämtliche Bilder und Abbildungen in diesem Handbuch, wie u. a. zu Produktfarbe, Größe und Displayinhalt, dienen lediglich zu Ihrer Information. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen. Nichts in diesem Handbuch stellt eine Gewährleistung jeglicher Art dar, weder ausdrücklich noch stillschweigend.

Die kürzlich aktualisierte Hotline und E-Mail-Adresse für Ihr Land oder Ihre Region finden Sie unter

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

### **Datenschutz**

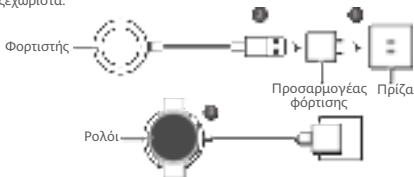
Damit Sie verstehen, wie wir Ihre persönlichen Informationen schützen, lesen Sie bitte die Datenschutzrichtlinie unter

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Φόρτιση ενός HUAWEI WATCH

- 1 Συνδέστε έναν προσαρμογέα φόρτισης στην υποδοχή.
- 2 Συνδέστε τον ασύρματο φορτιστή HUAWEI WATCH (φορτιστής για συντομία) στον προσαρμογέα.
- 3 Τοποθετήστε την επαναφορτιζόμενη περιοχή του ρολογιού πάνω στην κεντρική επιφάνεια του φορτιστή. Η φόρτιση θα ξεκινήσει με την επαφή. (Για να εντοπίσετε την επαναφορτιζόμενη περιοχή του ρολογιού, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη του ρολογιού).

Σημείωση: Ο προσαρμογέας φόρτισης πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά.



## Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

Πριν χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, διαβάστε τα ακόλουθα μέτρα προφύλαξης:

- Σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ασύρματων συσκευών, οφείλετε να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς και να μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σας.
- Ο φορτιστής περιέχει έναν μαγνήτη, ο οποίος μπορεί να επηρεάσει τη φυσιολογική λειτουργία εμφυτεύσιμων ιατρικών συσκευών ή προσωπικών ιατρικών συσκευών, όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και βοηθήματα ακοής. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή των ιατροτεχνολογικών προϊόντων σας. Κατά τη χρήση του φορτιστή, κρατήστε τον τουλάχιστον 30 cm μακριά από εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές.
- Ο φορτιστής πρέπει να διατηρείται στεγνός. Αποφύγετε τη χρήση του φορτιστή σε περιβάλλον με σκόνη, υγρασία ή βρομιά, καθώς ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία. Μην πιτσιλάτε τον φορτιστή με νερό. Μην αναφλέγετε τον φορτιστή και μην τον πλησιάζετε κοντά σε φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή κατά τη διάρκεια καταιγίδων, καθώς οι καταιγίδες ενδέχεται να προκαλέσουν δυσλειτουργία του φορτιστή ή κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο εντός του εγκεκριμένου εύρους λειτουργίας του, από  $-10^{\circ}\text{C}$  έως  $+45^{\circ}\text{C}$ , και επιτρέπεται την έκθεσή του μόνο σε θερμοκρασίες εντός του εγκεκριμένου εύρους αποθήκευσης, από  $-40^{\circ}\text{C}$  έως  $+70^{\circ}\text{C}$ . Η υπερβολική θερμότητα ή το κρύο μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία του φορτιστή.
- Εάν απαιτείται αντικατάσταση του προσαρμογέα φόρτισης, η ισχύς εξόδου του προσαρμογέα πρέπει να αντιστοιχεί στις προδιαγραφές του φορτιστή και πρέπει να συμμορφώνεται με τα πρότυπα IEC/EN 62368-1 "Εξοπλισμός οπτικοακουστικός, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών - Μέρος 1:

Απαιτήσεις ασφάλειας" και IEC/EN 60950-1 "Εξοπλισμός, τεχνολογίας πληροφοριών – Ασφάλεια – Μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις".

- Αν ο φορτιστής απαιτεί σύνδεση σε θύρα USB, βεβαιωθείτε ότι η θύρα USB διαθέτει πιστοποίηση USB-IF και ότι συμμορφώνεται με τα πρότυπα USB-IF.
- Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε πηγές θερμότητας, όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, θερμάστρες, φούρνους μικροκυμάτων, φούρνους ή θερμοσίφωνες.
- Η απόρριψη του φορτιστή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Μην τον απορρίπτετε μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Οφείλετε να συμμορφώνεστε με την τοπική νομοθεσία για την απόρριψη του φορτιστή και των αξεσουάρ του, και να στηρίζετε τις προσπάθειες ανακύκλωσης στην περιοχή σας.
- Αποφύγετε την ακούσια κατάποση του φορτιστή από μικρά παιδιά και κατοικίδια.
- Φυλάσσετε τον φορτιστή μακριά από παιδιά.
- Μην ρίχνετε κάτω, μην συμπιέζετε και μην τρυπάτε τον φορτιστή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Η σύνδεση του φορτιστή με μη εγκεκριμένη ή μη συμβατή πηγή τροφοδοσίας ρεύματος, προσαρμογέα φόρτισης ή μετρητή μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις, όπως πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα στην επιφάνεια του φορτιστή για παρατεταμένο διάστημα, καθώς μπορεί να επιφέρουν θέρμανση και να προκαλέσουν δυσλειτουργία του φορτιστή.

### Προφυλάξεις



- Εάν το ρολόι δεν είναι τοποθετημένο σωστά, ενδέχεται να μην φορτιστεί σωστά.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο ανάμεσα στο ρολόι και τον φορτιστή.

### Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο τροχήλατο κάδο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σας υπενθυμίζει ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα ηλεκτρονικά προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε χωριστά σημεία συλλογής αποβλήτων στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, και ότι η απόρριψή τους δεν πρέπει να γίνεται στους συνήθεις κάδους συλλογής των οικιακών απορριμμάτων. Ο χρήστης έχει την ευθύνη απόρριψης της συσκευής σε καθορισμένο σημείο συλλογής ή παράδοσής της στην υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη χωριστή ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και των μπαταριών σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Η σωστή συλλογή και διαδικασία ανακύκλωσης της συσκευής σας βοηθούν να διασφαλίσουμε ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) ανακυκλώνονται με τρόπο που διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, ενώ η μη ενδεδειγμένη διαχείριση, η ακούσια θραύση, η καταστροφή ή/και η ακατάλληλη διαδικασία ανακύκλωσης στο τέλος της ζωής της ενδέχεται να αποβούν επιζήμιες για την υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού και πώς μπορείτε να απορρίψετε τα απόβλητα ΗΗΕ, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο <https://consumer.huawei.com/en/>.



## Μείωση των επικίνδυνων ουσιών

Αυτή η συσκευή και τα ηλεκτρικά αξεσουάρ συμμορφώνονται με τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, π.χ. προς τον κανονισμό της ΕΕ για καταχώριση, αξιολόγηση, αδειοδότηση και περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH), την Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS) και την Οδηγία της ΕΕ για τις μπαταρίες κ.λπ. Για να διαβάσετε τις δηλώσεις συμμόρφωσης προς τις οδηγίες REACH και RoHS, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Κανονιστική συμμόρφωση για την ΕΕ

### Λειτουργία σε επαφή με το σώμα

Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και πληροί τα ισχύοντα όρια για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF). Η τιμή έκθεσης είναι 0,281 mT σε απόσταση 15 cm.



### Δήλωση

Δια του παρόντος, η Huawei δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή CP81-1 συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Μπορείτε να δείτε την πιο πρόσφατη και έγκυρη έκδοση της Δήλωσης συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Η συγκεκριμένη συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα κράτη-μέλη της ΕΕ.

Όπου χρησιμοποιείται η συσκευή, επιβάλλεται η τήρηση των εθνικών και τοπικών κανονισμών.

Η χρήση της συγκεκριμένης συσκευής ενδέχεται να υπόκειται σε περιορισμούς, κάτι που εξαρτάται από το τοπικό δίκτυο.

## Ζώνες συχνότητων και ισχύς

(α) Ζώνες συχνότητων 110.5–148 kHz.

(β) Μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων στις ζώνες συχνότητων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: Η μέγιστη ισχύς για όλες τις ζώνες είναι μικρότερη από την τιμή ανώτατου ορίου που καθορίζεται στο σχετικό Εναρμονισμένο Πρότυπο. Τα όρια των ονομαστικών τιμών των ζωνών συχνοτήτων και της ισχύος μετάδοσης (ακτινοβολούμενης ή/και δι' αγωγής) που ισχύουν για τον συγκεκριμένο ραδιοεξοπλισμό είναι τα εξής: 25.43 dBm/1m στα 3 μέτρα.

## Πληροφορίες για τα αξεσουάρ και το λογισμικό

Η έκδοση του λογισμικού του προϊόντος είναι 88.65.10.80.

Ενημερώσεις λογισμικού μπορεί να κυκλοφορούν από τον κατασκευαστή για τη διόρθωση σφαλμάτων ή την ενίσχυση λειτουργιών μετά την κυκλοφορία του προϊόντος. Όλες οι εκδόσεις λογισμικού που κυκλοφορούν από τον κατασκευαστή έχουν επαληθευτεί και είναι ακόμα συμβατές με τους σχετικούς κανόνες. Ο χρήστης δεν μπορεί να αποκτήσει πρόσβαση σε όλες τις παραμέτρους των ραδιοσυχνοτήτων (RF) (π.χ. εύρος συχνοτήτων και ισχύς εξόδου), ούτε μπορεί να τις αλλάξει.

Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για αξεσουάρ και λογισμικό, ανατρέξτε στη Δήλωση συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## Δήλωση FCC

Όταν η συσκευή λειτουργεί, διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 15 cm από αυτήν. Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για τις ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανόνων της FCC. Τα όρια αυτά

είναι σχεδιασμένα για να παρέχεται εύλογη προστασία από επιζήμια παρεμβολή σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ασύρματες επικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα προκύψει παρεμβολή σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν η συσκευή αυτή όντως προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, κάτι που μπορείτε να εξακριβώσετε απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας ξανά τη συσκευή, συνιστούμε στον χρήστη να επιχειρήσει να διορθώσει την παρεμβολή λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα εξής μέτρα:

- Αλλαγή του προσανατολισμού ή της θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης ανάμεσα στη συσκευή και τον δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα που λειτουργεί με διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή με πεπειραμένο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων για βοήθεια.

Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται προς το Τμήμα 15 των Κανόνων της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο συνθήκες: (1) η συγκεκριμένη συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή και (2) η συγκεκριμένη συσκευή πρέπει να δέχεται κάθε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που ενδέχεται να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

Προσοχή: Αν γίνουν αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συγκεκριμένη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Huawei ως προς τη συμμόρφωση, υπάρχει κίνδυνος να καταστεί άκυρη η εξουσιοδότηση που έχει δοθεί στον χρήστη για τη χρήση της συσκευής.

### **Νομική δήλωση**

**Πνευματικά δικαιώματα © Huawei 2020. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.**

Το παρόν έγγραφο χρησιμεύει μόνο ως πηγή αναφοράς. Καμία ενότητα του παρόντος οδηγού δεν συνιστά εγγύηση οιοδήποτε είδους, ρητή ή σιωπηρή.

Όλες οι εικόνες και οι γραφικές απεικονίσεις σε αυτόν τον οδηγό, οι οποίες ενδεικτικά αφορούν το χρώμα, το μέγεθος και το περιεχόμενο των οθονών του προϊόντος, χρησιμεύουν μόνο ως πηγές αναφοράς. Αυτό καθαυτό το προϊόν ενδέχεται να διαφέρει. Καμία ενότητα του παρόντος οδηγού δεν συνιστά εγγύηση οιοδήποτε είδους, ρητή ή σιωπηρή.

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> για τις πιο πρόσφατα ενημερωμένες πληροφορίες όσον αφορά τον αριθμό της ανοιχτής τηλεφωνικής γραμμής και τη διεύθυνση e-mail που ισχύουν για τη χώρα ή την περιοχή σας.

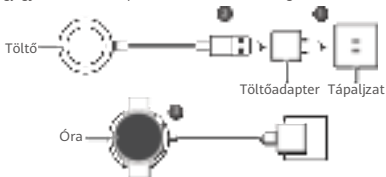
### **Προστασία απορρήτου**

Για να κατανοήσετε πώς προστατεύουμε τις προσωπικές πληροφορίες σας, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> και διαβάστε την πολιτική απορρήτου της εταιρείας μας.

## Egy HUAWEI WATCH okosóra töltése

- 1 Csatlakoztasson egy töltőadaptert az aljzathoz.
- 2 Csatlakoztassa a HUAWEI WATCH vezeték nélküli töltőjét (röviden: töltő) az adapterhez.
- 3 Az óra töltési területét illessze a töltő felületének középre. A töltés az érintkezéskor elindul. (Az óra töltési területének helyével kapcsolatban tekintse meg az óra felhasználói kézikönyvét.)

Megjegyzés: A töltőadapter külön vásárolható meg.



## Biztonsági információk

A töltő használata előtt olvassa el az alábbi óvintézkedéseket:

- Az olyan helyeken, ahol a vezeték nélküli készülékek használata tiltott, tartsa be a szabályokat, és ne használja a töltőt.
- A töltő mágneset tartalmaz, ami a beültetett orvosi készülékek vagy a személyi orvosi készülékek – például szívritmus-szabályozók vagy beültetett és külső hallókészülékek – rendellenes működését okozhatja. További információért forduljon az Ön által használt orvosi készülékek gyártójához. A töltő használatakor tartsa azt legalább 30 cm-es távolságra a beültetett orvosi készülékektől.
- Tartsa szárazon a töltőt. Kerülje a töltő használatát poros, nedves vagy szennyezett környezetekben, mivel az ilyen környezetek a töltő nem megfelelő működését eredményezhetik. Ne fröcsköljön vizet a töltőre. Tartsa a tűztől távol a töltőt, és ne gyújtsa meg azt.
- Ne használja a töltőt vihar idején, mivel a villámlás a töltő károsodását okozhatja vagy áramütés veszélye állhat fenn.
- A töltőt csak az előírt  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $+45^{\circ}\text{C}$  közötti üzemi hőmérsékleti tartományban használja, illetve  $-40^{\circ}\text{C}$  és  $+70^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérsékleti tartományban tárolja. A szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet a töltő nem megfelelő működését eredményezheti.
- Ha a töltőadaptert ki kell cserélni, az adapter teljesítményének meg kell felelnie a töltő specifikációinak, illetve a következő szabványoknak: IEC/EN 62368-1 „Audio-/video-, információ- és kommunikációtechnikai berendezések – 1. rész: Biztonsági követelmények” és IEC/EN 60950-1 „Informatikai berendezések – Biztonság – 1. rész: Általános követelmények”.

- Ha a töltőt egy USB-porthoz kell csatlakoztatni, győződjön meg róla, hogy az USB-port rendelkezik USB-IF-tanúsítvánnyal, és megfelel az USB-IF-szabványok követelményeinek.
- Ne tegye ki a töltőt olyan hőforrásoknak, mint a közvetlen napfény, fűtőberendezések, mikrohullámú sütők, sütők vagy vízmelegítők.
- A töltőt a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ne dobja a töltőt hétköznapi háztartási hulladékgyűjtőbe. Tartsa be a töltőre és a kiegészítőire vonatkozó helyi hulladékgazdálkodási törvényeket, valamint támogassa az újrahasznosítást.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek és állatok ne nyelhessék le véletlenül a töltőt.
- Tartsa távol a töltőt a gyermekektől.
- Ne ejtse le, ne nyomja össze és ne lyukassza át a töltőt, mivel ez a töltő helytelen működéséhez vezethet.
- Ha a töltőt nem jóváhagyott vagy nem kompatibilis tápforráshoz, töltőadapterhez vagy mérőórához csatlakoztatja, az tűzveszélyt és egyéb veszélyeket eredményezhet.
- Ne helyezzen hosszabb időre fém tárgyakat a töltő felületére, mivel hő keletkezhet, ami a töltő hibás működését okozhatja.

### Óvintézkedések

- Ha az óra nincs megfelelően a töltőre helyezve, előfordulhat, hogy nem töltődik megfelelően.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat az óra és a töltő közé.

### Hulladékkezelési és újrahasznosítási információk

A terméken, az akkumulátoron, a papírokon vagy a csomagoláson található, áthúzott kuka szimbólum arra utal, hogy minden elektronikus terméket és akkumulátort külön erre a célra kialakított hulladékgyűjtő pontra kell szállítani az élettartama végén; tilos ezeket a hagyományos hulladékkezelési folyamatokkal, háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználó felelőssége a terméket – a vonatkozó törvényeket betartva – a megfelelő gyűjtőpontra vagy szolgáltatóra keresztül ártalmatlanítani az elektronikus és elektromos készülékek (WEEE), illetve akkumulátorok elkülönített újrahasznosítása érdekében. A készülékek megfelelő összegyűjtése és újrahasznosítása biztosítja, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (EEE) hulladékának újrahasznosítása megfelelő módon, a hasznos anyagok megőrzésével zajlik, továbbá gondoskodik az emberi egészség és a környezet védelméről. A helytelen kezelés, véletlen törés, sérülés és/vagy az élettartamvégi helytelen újrahasznosítás ártalmas lehet az emberi egészségre és a környezetre. Az EEE-hulladék gyűjtőpontok helyére és használatára vonatkozó további részletekért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a következő webhelyre: <https://consumer.huawei.com/en/>.



## **Veszélyes anyagok használatának csökkentése**

A készülék és minden elektromos tartozéka megfelel az érvényes helyi, egyes káros-anyagok elektromos vagy elektronikus eszközökben történő használatára vonatkozó rendelkezéseknek, így például az EU REACH szabályozásnak, a RoHS irányelvnek és az Akkumulátor irányelvnek stb. A REACH és RoHS megfeleléségi nyilatkozatok megtekintéséhez látogasson a <http://consumer.huawei.com/certification> weboldalra.

## **Az EU-előírásoknak való megfelelés**

### **Használat a testhez közel**

Ez a készülék a vonatkozó tesztek szerint teljesíti a rádiófrekvenciás (RF) kitettségre vonatkozó korlátozásokat.

Kitettségérték: 0,281  $\mu$ T 15cm-es távolságban.

### **Nyilatkozat**

A Huawei ezennel kijelenti hogy a CP81-1 készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A megfeleléségi nyilatkozat (DoC) aktuális és érvényes verziója itt tekinthető meg: <http://consumer.huawei.com/certification>.

A készülék az EU minden tagállamában használható.

A készülék használatakor tartsa be az országos és helyi jogszabályokat.

A helyi hálózattól függően a készülék használata korlátozás alá eshet.

### **Frekvenciasávok és teljesítmény**

(a) 110.5–148 kHz frekvenciasávok.

(b) A rádiófrekvenciás teljesítmény maximuma azokban a frekvenciasávokban, amelyeken a rádióberendezés üzemel: A maximális teljesítmény minden sávban kisebb, mint a vonatkozó harmonizált szabványban megadott legmagasabb határérték. A rádióberendezésre vonatkozó frekvenciasávok és a sugárzott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) nominális határértékei a következők: 25.43 dB $\mu$ A/m 3 m.

### **Tartozékokkal és szoftverrel kapcsolatos információ**

A termék szoftververziója 88.65.10.80. A szoftverfrissítéseket a termék forgalomba bocsátását követően a gyártó a hibák elhárítására, illetve az egyes funkciók működésének javítására teheti közzé. A gyártó által kiadott összes szoftververziót ellenőrizték, és megfelelnek a vonatkozó szabályozásoknak.

A rádiófrekvenciás paraméterek (pl. a frekvenciatartomány és a kimeneti teljesítmény) a felhasználók számára nem hozzáférhetők, módosításuk nem lehetséges.

A tartozékokra és szoftverekre vonatkozó aktuális információkért tekintse meg a DoC megfeleléségi nyilatkozatot a <http://consumer.huawei.com/certification> weboldalon.



## **FCC-nyilatkozat**

Ha a készülék üzemel, tartson tőle legalább 15 cm távolságot. Az eszközt teszteltük és megállapítottuk, hogy az megfelel a B osztályú digitális eszközökre megszabott határértékeknek, az FCC-szabályok 15. részében szereplő követelmények szerint. Ezek a határértékek lakóövezetben való telepítés esetén is észszerű mértékű védelmet biztosítanak a káros interferenciák ellen. Az eszköz rádiófrekvenciás jeleket generál, használ, és ilyen energiát képes kibocsátani.

Amennyiben nem az előírásoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádióhullámú kommunikációban káros interferenciát okozhat. Ugyanakkor nem garantálható, hogy adott telepítési környezetben nem jelentkezik interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében (ami a készülék ki- és bekapcsolásával azonosítható), az interferenciát az alábbi módok valamelyikével, illetve kombinálásával próbálhatja meg kiküszöbölni:

--A vevőantenna más irányba állítása vagy áthelyezése.

--A készülék és a vevőkészülék közötti távolság növelése.

--A készülék tápellátásának csatlakoztatása olyan aljzathoz, amely nem ugyanahhoz az áramkörhöz tartozik, mint a vevőkészülék által használt aljzat.

--Segítségért forduljon a készülék értékesítőjéhez vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezelőhöz.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglalt követelményeknek. A működtetés két feltétele: (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie minden külső forrásból származó interferenciát, beleértve az esetleg nem kívánt működést okozó interferenciákat is.

Vigyázat: A készüléken a megfelelőség tekintetében a Huawei által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a készülék üzemeltetésére vonatkozóan.

## **Jogi nyilatkozat**

**Szerzői jog © Huawei 2020. Minden jog fenntartva.**

Ez a dokumentum csak tájékoztató jellegű. A jelen útmutató semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem tartalmaz. Az útmutatóban szereplő összes kép és illusztráció, beleértve, de nem kizárólag a termék színe, mérete, képernyőn szereplő tartalma csak tájékoztató jellegű. A tényleges termék eltérő lehet. A jelen útmutató semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem tartalmaz.

Az országában, illetve régiójában használható telefonos és e-mailes ügyfélszolgálati elérhetőségekért látogassa meg a <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> oldalt.

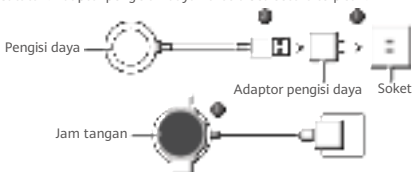
## **Adatvédelem**

A személyes információk védelmével kapcsolatos részletekért keresse fel a <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> weboldalt, és olvassa el az adatvédelmi irányelveinket.

## Mengisi daya HUAWEI WATCH

- 1 Hubungkan adaptor pengisian daya ke soket.
- 2 Hubungkan pengisi daya nirkabel (disingkat sebagai pengisi daya) HUAWEI WATCH ke adaptor.
- 3 Letakkan area isi daya jam tangan di tengah permukaan pengisi daya. Pengisian daya akan dimulai saat bersentuhan. (Untuk mengetahui lokasi area isi daya jam tangan Anda, lihat panduan pengguna jam.)

Catatan: Adaptor pengisian daya harus dibeli secara terpisah.



## Informasi Keselamatan

Sebelum menggunakan pengisi daya, baca tindakan pencegahan berikut:

- Di tempat yang melarang penggunaan perangkat nirkabel, patuhi peraturan dan jangan gunakan pengisi daya Anda.
- Pengisi daya mengandung magnet yang dapat memengaruhi pengoperasian normal perangkat medis implan atau peralatan medis pribadi seperti alat pacu jantung, implan koklear, dan alat bantu dengar. Tanyakanlah kepada produsen peralatan medis Anda untuk informasi selengkapnya. Bila menggunakan pengisi daya ini, jaga jarak minimal 30 cm dari perangkat medis implan.
- Jagalah pengisi daya tetap dalam keadaan kering. Hindari menggunakannya di lingkungan berdebu, lembap, atau kotor, karena lingkungan semacam itu dapat menyebabkan kegagalan fungsi pada pengisi daya. Jangan sampai pengisi daya terkena cipratan air. Jauhkan pengisi daya dari api dan jangan membakarnya.
- Jangan gunakan pengisi daya selama badai petir, karena badai petir dapat menyebabkan kegagalan fungsi pada pengisi daya atau bahaya sengatan listrik.
- Hanya gunakan pengisi daya dalam rentang pengoperasian yang disetujui yaitu  $-10^{\circ}\text{C}$  hingga  $+45^{\circ}\text{C}$ , dan hanya izinkan terpapar suhu dalam rentang penyimpanan yang disetujui yaitu  $-40^{\circ}\text{C}$  hingga  $+70^{\circ}\text{C}$ . Panas atau dingin yang ekstrem dapat menyebabkan kegagalan fungsi pengisi daya.
- Jika adaptor pengisi daya perlu diganti, output adaptor harus sesuai dengan spesifikasi pengisi daya, dan harus sesuai dengan IEC/EN 62368-1 "Peralatan audio/video, informasi, dan komunikasi – Bagian 1: Persyaratan Keselamatan" dan IEC/EN 60950-1 "Peralatan teknologi informasi – Keselamatan – Bagian 1: Persyaratan umum."
- Jika pengisi daya perlu dihubungkan ke port USB, pastikan port USB bersertifikasi USB-IF, dan sesuai dengan standar USB-IF.
- Jangan memaparkan pengisi daya ke sumber panas seperti sinar matahari langsung, penghangat, oven microwave, atau pemanas air.

- Buang pengisi daya sesuai dengan peraturan setempat. Jangan buang pengisi daya layaknya limbah rumah tangga biasa. Patuhi undang-undang setempat mengenai pembuangan pengisi daya beserta aksesorinya dan dukunglah upaya daur ulang.
- Jangan sampai pengisi daya tertelan oleh anak-anak dan binatang peliharaan.
- Jauhkan pengisi daya dari jangkauan anak-anak.
- Jangan menjatuhkan, menekan, atau menusuk pengisi daya karena bisa menyebabkan kegagalan fungsi pada pengisi daya.
- Menghubungkan pengisi daya ke catu daya, adaptor pengisi daya, atau meter yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan bahaya seperti kebakaran.
- Jangan letakkan barang logam pada permukaan pengisi daya dalam waktu lama karena dapat menimbulkan panas dan menyebabkan kegagalan fungsi pada pengisi daya.

### Tindakan pencegahan

- Jika jam tangan tidak ditempatkan dengan benar, daya jam mungkin tidak terisi dengan benar.
- Jangan tempatkan objek apa pun di antara jam tangan dan pengisi daya.

### Informasi Pembuangan dan Daur Ulang

Simbol tempat sampah beroda yang disilang pada produk Anda, baterai, dokumen, atau kemasan mengingatkan Anda bahwa semua produk elektronik dan baterai harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah di akhir masa pakainya; produk elektronik dan baterai tidak boleh dibuang di tempat pembuangan limbah normal bersama sampah rumah tangga. Pengguna bertanggung jawab untuk membuang peralatan tersebut dengan menggunakan titik atau layanan pengumpulan yang ditetapkan untuk mendaur ulang secara terpisah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE) dan baterai, sesuai dengan undang-undang setempat. Pengumpulan dan daur ulang peralatan yang benar membantu memastikan bahwa limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dengan cara yang melestarikan bahan berharga serta melindungi kesehatan manusia dan lingkungan, penanganan yang salah, penghancuran yang tidak disengaja, kerusakan, dan/atau daur ulang yang salah ketika peralatan tersebut sudah tidak digunakan lagi dapat membahayakan kesehatan dan lingkungan. Untuk informasi lainnya tentang tempat dan cara mengantarkan limbah EEE Anda, harap hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga di tempat Anda atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/id/>.



### Pengurangan Bahan Berbahaya

Perangkat ini dan setiap aksesorinya mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai larangan penggunaan zat berbahaya tertentu di dalam peralatan listrik dan elektronik, seperti Peraturan EU REACH, Pedoman RoHS, dan Pedoman Baterai, dll. Untuk mengetahui deklarasi kepatuhan tentang REACH dan RoHS, harap kunjungi situs web kami <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Kepatuhan terhadap Peraturan Uni Eropa Penggunaan Perangkat di Tubuh

Perangkat ini telah diuji dan memenuhi batas yang berlaku untuk paparan frekuensi radio (RF). Nilai paparan adalah 0,281  $\mu$ T pada jarak 15 cm.

### Pernyataan

Dengan ini, Huawei menyatakan bahwa perangkat CP81-1 ini



memenuhi persyaratan esensial dan ketentuan lain yang relevan dari Pedoman 2014/53/EU.

Versi Deklarasi Kepatuhan (DoC) terbaru dan yang valid saat ini dapat dilihat di <http://consumer.huawei.com/certification>.

Perangkat ini dapat dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa.

Patuhi peraturan lokal dan nasional tempat perangkat tersebut digunakan. Perangkat ini dapat dilarang penggunaannya, tergantung pada jaringan lokal.

#### **Daya dan Pita Frekuensi**

(a) Pita frekuensi 110.5–148 kHz.

(b) Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan pada pita frekuensi pengoperasian peralatan radio: Daya maksimum untuk semua pita frekuensi adalah kurang dari nilai batas tertinggi yang ditetapkan dalam Standar Harmonisa terkait.

Batas nominal pita frekuensi dan daya pancar (teradiasi dan/atau terkonduksi) untuk peralatan radio ini adalah sebagai berikut: 25.43 dBμA/m pada 3 m.

#### **Informasi Perangkat Lunak dan Aksesori**

Versi perangkat lunak produk ini adalah 88.65.10.80. Pembaruan perangkat lunak akan dirilis oleh produsen untuk memperbaiki bug atau meningkatkan fungsi setelah produk tersebut dirilis. Semua versi perangkat lunak yang dirilis oleh produsen telah diverifikasi dan masih memenuhi ketentuan dari peraturan terkait.

Semua parameter RF (misalnya, jangkauan frekuensi dan daya output) tidak dapat diakses pengguna, dan tidak dapat diubah pengguna.

Untuk informasi terbaru mengenai aksesori dan perangkat lunak, harap lihat DoC di <http://consumer.huawei.com/certification>.

**Perhatian:** Setiap perubahan atau modifikasi terhadap perangkat ini tanpa persetujuan tertulis dari Huawei untuk kepatuhan dapat membatalkan hak pengguna untuk mengoperasikan perangkat tersebut.

#### **Pernyataan Hukum**

**Hak cipta © Huawei 2020, Semua hak dilindungi undang-undang.**

Dokumen ini merupakan referensi saja. Tidak ada isi panduan ini yang menggantikan garansi jenis apa pun, baik secara tersirat maupun tersurat.

Semua gambar dan ilustrasi di dalam panduan ini, termasuk namun tidak terbatas untuk warna produk, ukuran, dan konten tampilan, adalah untuk referensi saja. Perangkat aktual dapat bervariasi.

Tidak ada isi panduan ini yang menggantikan garansi jenis apa pun, baik secara tersirat maupun tersurat.

Kunjungi <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> untuk melihat hotline dan alamat email terbaru di negara atau kawasan Anda.

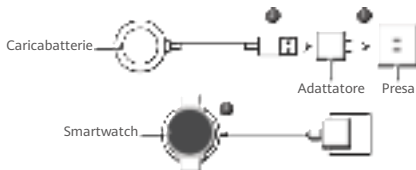
#### **Perlindungan Privasi**

Untuk memahami cara kami melindungi informasi pribadi Anda, kunjungi <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> dan bacalah kebijakan privasi kami.

## Ricarica del HUAWEI WATCH

- 1 Collegare l'adattatore alla presa elettrica.
- 2 Collegare il caricabatterie wireless di HUAWEI WATCH (caricabatterie in breve) all'adattatore.
- 3 Posizionare l'area di ricarica dello smartwatch sulla superficie centrale del caricabatterie. La carica inizierà non appena avviene il contatto. (Per individuare l'area di ricarica dello smartwatch, vedere il manuale utente dello stesso).

Nota: l'adattatore deve essere acquistato separatamente.



## Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere le seguenti precauzioni:

- Nei luoghi in cui è proibito l'uso di dispositivi wireless, rispettare i regolamenti e non usare il caricabatterie.
- Il caricabatterie contiene un magnete che può avere effetti sul normale funzionamento di dispositivi medici impiantati o apparecchiature mediche personali, come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore dei dispositivi medici per ulteriori informazioni. Quando si utilizza il caricabatterie, tenerlo a una distanza di almeno 30 cm dai dispositivi medici impiantabili.
- Mantenere il caricabatterie asciutto. Evitare di utilizzarlo in ambienti polverosi, umidi o sporchi, poiché tali ambienti possono provocare malfunzionamenti del caricabatterie. Non spruzzare acqua sul caricabatterie. Mantenere il caricabatterie lontano da fiamme e non incendiarlo.
- Non utilizzare il caricabatterie durante i temporali perché questi possono causare malfunzionamenti dello stesso o rischi di scosse elettriche.
- Utilizzare il dispositivo solo all'interno dell'intervallo approvato di temperature di uso, da  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+45^{\circ}\text{C}$ , ed evitare di esporlo a temperature non comprese nell'intervallo di conservazione approvato, da  $-40^{\circ}\text{C}$  a  $+70^{\circ}\text{C}$ . Il caldo o il freddo eccessivo può causare il malfunzionamento del caricabatterie.
- Se è necessario sostituire l'adattatore, il nuovo deve avere un'uscita corrispondente alle specifiche del caricabatterie e deve soddisfare i requisiti delle norme IEC/EN/62368-1 "Apparecchiature audio/video, per la tecnologia dell'informazione e delle comunicazioni - parte 1: Requisiti di sicurezza" e IEC/EN 60950-1 "Apparecchiature per la tecnologia dell'informazione - Sicurezza - parte 1: Requisiti generali".
- Se è necessario collegare il dispositivo a una porta USB, assicurarsi che la porta USB sia certificata USB-IF e conforme agli standard USB-IF.

- Non esporre il caricabatterie a sorgenti di calore come sole diretto, termosifoni, forni a microonde, forni o boiler.
- Smaltire il caricabatterie in conformità con le normative locali. Non smaltire il caricabatterie insieme ai normali rifiuti domestici. Rispettare le leggi locali sullo smaltimento del caricabatterie e dei relativi accessori e sostenere le attività di riciclo.
- Evitare l'ingestione accidentale da parte di bambini e animali domestici.
- Tenere il caricabatterie fuori della portata dei bambini.
- Non fare cadere, schiacciare o forare il caricabatterie: questo potrebbe provocarne il malfunzionamento.
- Il collegamento del caricabatterie a un impianto elettrico, un adattatore o un contatore della luce non approvati può causare pericoli quali incendi.
- Non lasciare a lungo oggetti metallici sulla superficie del caricabatterie: possono provocarne il riscaldamento e il conseguente malfunzionamento..

### Precauzioni

- Se lo smartwatch non viene posizionato nel modo giusto, è possibile che la ricarica non venga effettuata correttamente.
- Non frapporre alcun oggetto tra il telefono e il caricabatterie.

### Informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio

Il simbolo del bidone con la croce presente nel prodotto, nella batteria, nella documentazione o nella confezione ricorda che, alla fine del ciclo di utilizzo, tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati; non devono pertanto essere smaltiti nel flusso dei rifiuti normali assieme a quelli domestici. È responsabilità dell'utente smaltire il dispositivo utilizzando un punto di raccolta o un servizio apposito per il riciclaggio differenziato di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie, conformemente alle normative locali. Una raccolta e un riciclaggio corretti del dispositivo aiutano a garantire che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) vengano riciclate in modo da conservare materiali di pregio e tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo da eventuali effetti negativi derivanti da uso improprio, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio alla fine del ciclo di vita. Per ulteriori informazioni sui luoghi e le modalità di smaltimento dei rifiuti AEE, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <https://consumer.huawei.com/en/>.



### Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo ed eventuali accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui la normativa REACH UE, la direttiva RoHS, la direttiva relativa alle batterie ecc. Per le dichiarazioni di conformità relative a REACH e RoHS, visitare il nostro sito Web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformità alla normativa UE Utilizzo a contatto con il corpo**

Questo dispositivo è stato testato e soddisfa i limiti applicabili per l'esposizione alle frequenze radio (RF).  
Valore di esposizione: 0,281  $\mu$ T alla distanza di 15 cm.



### **Dichiarazione**

Con il presente documento, Huawei dichiara che questo dispositivo CP81-1 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/EU.

La versione più recente e valida della Dichiarazione di conformità (DoC) può essere visualizzata all'indirizzo  
<http://consumer.huawei.com/certification>.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.  
L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

### **Potenza e bande di frequenza**

(a) Bande di frequenza 110.5–148 kHz.

(b) La massima potenza a frequenza radio trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: la massima potenza per tutte le bande è inferiore al valore limite più elevato specificato nella relativa norma armonizzata.

I limiti nominali di bande di frequenza e potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti: 25.43 dB $\mu$ A/m a 3 m.

### **Informazioni su accessori e software**

La versione del software del prodotto è 88.65.10.80. Gli aggiornamenti software potranno essere rilasciati dal produttore per risolvere problemi o migliorare le funzioni dopo la commercializzazione del prodotto. Tutte le versioni del software rilasciate dal produttore sono state verificate e sono ancora conformi alle relative normative.

Tutti i parametri RF (come l'intervallo di frequenza e la potenza in uscita) non sono accessibili all'utente e non possono essere modificati dall'utente.

Per le informazioni più recenti su accessori e software, consultare la Dichiarazione di conformità (DoC) all'indirizzo  
<http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Dichiarazione FCC**

Quando il dispositivo è in esecuzione, mantenerlo a una distanza minima di 15 cm. Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conforme ai limiti imposti dalle normative FCC, parte 15, per un dispositivo digitale di classe B. Questi limiti sono stati fissati al fine di garantire un'adeguata protezione contro le interferenze dannose in ambito domestico. Questo dispositivo genera, utilizza e può emanare radiofrequenze e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può generare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che una determinata

installazione non generi interferenze. Nel caso in cui questo dispositivo generi interferenze dannose alla ricezione televisiva e radio, eventualità che può essere riscontrata accendendo e spegnendo il dispositivo, si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più misure tra le seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC.

L'utilizzo è soggetto alle due condizioni indicate di seguito: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Attenzione: ogni cambiamento o modifica a questo dispositivo non espressamente approvato da Huawei Technologies Co., Ltd. per la conformità annulla l'autorizzazione all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

### **Dichiarazione legale**

**Copyright © Huawei 2020. Tutti i diritti riservati.**

Questo documento è fornito a puro titolo di riferimento. Questa guida non costituisce una garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita. Tutte le immagini e le illustrazioni presenti in questa guida, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il colore e le dimensioni del prodotto, nonché il contenuto dello schermo, sono forniti come riferimento. Il prodotto potrebbe differire da quello illustrato in questa guida. Questa guida non costituisce una garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

Per aggiornamenti sul servizio call center e sull'indirizzo e-mail validi nel paese o nell'area geografica in cui si risiede, visitare <http://consumer.huawei.com/en/support>

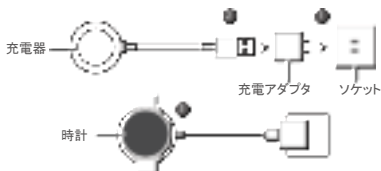
### **Protezione della privacy**

Per comprendere meglio come proteggiamo le informazioni personali dei nostri utenti, consultare l'informativa sulla privacy all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## HUAWEI WATCHの充電

- ① 充電アダプタをコンセントに接続します。
- ② HUAWEI WATCHワイヤレス充電器（以下「充電器」）をアダプタに接続します。
- ③ ウォッチの充電エリアが充電器の中央に接するようにして置きます。接触すると充電が始まります（ウォッチの充電エリアについては、ウォッチのユーザーマニュアルを参照してください）。

注意：充電アダプタは別途購入する必要があります。



## 安全上のご注意

充電器を使用する前に、次の注意事項をお読みください。

- ・ ワイヤレス機器の使用が禁止されている場所では、規制に従い、充電器を使用しないでください。
- ・ 充電器には磁石が含まれており、ペースメーカー、人工内耳、補聴器のような埋め込み型医療機器または個人用医療機器の正常な動作に影響を及ぼす可能性があります。詳細については、ご利用の医療機器のメーカーにお問い合わせください。充電器を使用する際は、埋め込み型の医療機器から30cm以上離してください。
- ・ 充電器は乾燥した状態を保ってください。ほこりや湿気の多い場所、汚れた場所では使用しないでください。充電器が誤動作するおそれがあります。充電器に水がかからないようにしてください。充電器を火に近づけたり、火をつけたりしないでください。
- ・ 雷雨の場合は充電器を使用しないでください。雷が充電器の誤動作や感電の原因となるおそれがあります。
- ・ 充電器は、承認された動作範囲である $-10^{\circ}\text{C}$ ～ $+45^{\circ}\text{C}$ の範囲内でのみ使用し、承認された保管範囲である $-40^{\circ}\text{C}$ ～ $+70^{\circ}\text{C}$ の温度でのみ保管するようにしてください。極端な高温や低温は、充電器の誤動作や故障の原因になる可能性があります。
- ・ 充電アダプタの交換が必要な場合、アダプタの出力が充電器の仕様に適合し、IEC/EN 62368-1「オーディオ・ビデオ、情報および通信技術機器 - パート1: 安全要件」およびIEC/EN 60950-1「情報技術機器 - 安全性 - パート1: 一般要件」に適合していることを確認してください。
- ・ 充電器をUSBポートに接続する場合、そのUSBポートがUSB-IF認証済みであり、かつUSB-IF規格に準拠していることを確認してください。

- 充電器を直射日光、ストーブ、電子レンジ、オーブン、給湯器などの熱源にさらさないでください。
- 充電器は、各地域の規制に従って廃棄してください。充電器は、生活廃棄物としては処分しないでください。充電器とその付属品の処分については、現地の法律を遵守し、リサイクル活動にご協力ください。
- お子様やペットが誤って充電器を飲み込まないように注意してください。
- 充電器はお子様の手の届かないところに保管してください。
- 充電器を落としたり、強く押したり、穴を開けたりしないでください。故障、発熱、発煙、発火の原因となります。
- 未承認、または互換性のない電源装置、充電アダプタ、または計測器に充電器を接続すると、火災などの危険につながるおそれがあります。
- 金属物を充電器の上に長時間置かないでください。発熱や故障の原因となる可能性があります。

### 注意事項

-  ウォッチの位置がずれていると、正しく充電できない場合があります。
- ウォッチと充電器の間には何も置かないでください。

### 廃棄およびリサイクルに関する情報

本製品、バッテリー、パッケージ上に描かれた車輪付きゴミ箱にバツ印がついた記号は、製品を一般の家庭ごみとともに廃棄してはならないことを示すものであり、適切に分別して



廃棄する必要があります。電気・電子機器廃棄物(WEEE)およびバッテリーは、現地の法律に従ってリサイクルや分別回収処理を行うため、ユーザーご自身の責任において、指定された収集場所に廃棄してください。本製品を適切に収集およびリサイクルすることにより、電気・電子機器(EEE)廃棄物は価値のある原材料を保持したままリサイクルされ、人体と環境を保護します。利用終了時に不適切に処理したり、誤って破壊または損傷してしまったり、正しくリサイクルできなくなった場合には、人体や環境に害を及ぼす恐れがあります。EEE廃棄物の廃棄方法や廃棄場所に関する詳細は、各地の自治体、販売店、または家庭用のごみ処理業者に問い合わせるか、<https://consumer.huawei.com/en/>を参照してください。

### 有害物質の削減

本製品および電子付属品は、電子機器での特定の危険物質の使用の制限に関する現地の規則(EU REACH規制、RoHS指令、バッテリー指令など)を遵守しています。REACHとRoHSの適合宣言については、当社のWebサイト(<http://consumer.huawei.com/certification>)を参照してください。

### EU規制適合

#### 暴露

本製品は、低出力の無線送受信機です。国際的ガイドラインで推奨されるように、本製品は欧州委員会によって設定された無線電波への暴露制限を超えないよう設計されています。



## 声明

Huawei は、本製品 (CP81-1) が指令 2014/53/EU の基本的要件およびその他の関連規定に適合していることをここに宣言します。

適合宣言書 (DoC) の最新かつ有効なバージョンは、

<http://consumer.huawei.com/certification>

で確認可能です。

本製品は、EU の全加盟国で使用できます。

本製品を利用する国や地域の規則に従ってください。

本製品は現地のネットワークにより、利用が制限される場合があります。

## 周波数帯と電力

(a) 周波数帯: 110.5 ~ 148 kHz

(b) 無線機器が動作する周波数帯で送信される最大無線周波数電力: すべての周波数帯における最大電力は、関連する整合規格で規定された上限値より低くなっています。

本無線機器に適用可能な周波数帯と送信電力 (放射および/または伝導) の公称制限値は 25.43 dBμA/m at 3 m です。

## 付属品とソフトウェア情報

本製品のソフトウェアバージョンは 88.65.10.80 です。ソフトウェアのアップデートはメーカーによりリリースされる可能性があります。アップデートを通じて、製品リリース後のバグの修正や機能強化が行われます。メーカーによりリリースされたすべてのソフトウェアバージョンは、検証が実施されており、関連する規則にも準拠しています。

すべての RF パラメータ (周波数範囲や出力電力など) はユーザーがアクセスしたり、変更したりすることができません。

付属品やソフトウェアに関する最新の情報については、

<http://consumer.huawei.com/certification>

で適合宣言書 (DoC) をご確認ください。

## 法的声明

Copyright © Huawei 2020. All rights reserved.

本書は参照目的でのみ提供されています。本書の内容については、明示および黙示を問わずいかなる保証もいたしません。

製品の色、サイズ、表示内容をはじめ、本書のすべての写真とイラストは参考のためにのみ提供されています。そのため、実際の製品とは異なる場合があります。本書の内容については、明示および黙示を問わずいかなる保証もいたしません。

ご利用の国や地域の最新のホットラインおよびメールアドレスについては、

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>

を参照してください。

## プライバシー保護

個人情報の保護に関する当社の取扱いについては、

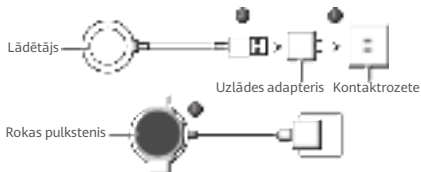
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>

にアクセスして個人情報保護方針を確認してください。

## HUAWEI WATCH uzlāde

1. Iespraudiet uzlādes adapteri kontaktligzdā.
2. Pievienojiet HUAWEI WATCH bezvadu lādētāju (īsāk – lādētāju) adapterim.
3. Novietojiet rokas pulksteņa uzlādes daļu uz lādētāja virsmas centra. Uzlāde tiks uzsākta, kad pulkstenis saskarsies ar virsmu. (Lai uzzinātu, kura ir rokas pulksteņa uzlādes daļa, skatiet tā lietošanas rokasgrāmatu.)

Piezīme. Uzlādes adapteris ir jāiegādājas atsevišķi.



## Drošības informācija

Pirms lādētāja lietošanas izlasiet tālākās piesardzības pasākumu norādes.

- Ievērojiet prasības, kādas ir noteiktas vietās, kurās ir aizliegts izmantot bezvadu ierīces, un neizmantojiet tajās šo lādētāju.
- Lādētājā ir iestrādāts magnēts, kas var radīt implantējamo medicīnisko ierīču vai individuālo medicīnisko ierīču, piemēram, elektrokardiostimulatoru, kohleāro implantu un dzirdes aparātu, darbības traucējumus. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar savas medicīniskās ierīces ražotāju. Lietojot lādētāju, turiet to vismaz 30 cm attālumā no implantējamām medicīniskām ierīcēm.
- Glabājiet lādētāju sausumā. Nelietojiet lādētāju puteklainā, mitrā vai netīrā vidē, jo šādā vidē tas var darboties kļūdaini. Gādājiet, lai uz lādētāja nenokļūtu ūdens. Sargiet lādētāju no uguns un nededziniet to.
- Nelietojiet lādētāju pērkona negaisa laikā, jo tādējādi var rasties lādētāja darbības traucējumi un pastāv elektrotrieciena risks.
- Izmantojiet lādētāju tikai apstiprinātajā darbības diapazonā no  $-10^{\circ}\text{C}$  līdz  $+45^{\circ}\text{C}$ , un uzglabājiet to apstiprinātā temperatūras diapazonā no  $-40^{\circ}\text{C}$  līdz  $+70^{\circ}\text{C}$ . Ārkārtīgi lielā karstumā vai aukstumā lādētājam var rasties darbības traucējumi.
- Ja ir jāmaina uzlādes adapteris, raugieties, lai tā strāvas rādītāji atbilstu lādētāja specifikācijām un standartam IEC/EN 62368-1 "Audiovideoaparātūras, informācijas un sakaru tehnoloģijas iekārtas. 1. daļa: drošības prasības" un standartam IEC/EN 60950-1 "Informācijas tehnoloģijas iekārtas. Drošība. 1. daļa: vispārējās prasības."
- Jā lādētājs jāsavieno ar USB pieslēgvietu, USB pieslēgvietai jābūt ar USB-IF sertifikātu un tai jāatbilst USB-IF standartiem.
- Gādājiet, lai lādētājs neatrastos tiešos saules staros vai tuvumā citiem siltuma avotiem, piemēram, sildītājiem, mikroviļņu krāsnīm, cepeškrāsnīm vai boileriem.

- Atbrīvojieties no lādētāja saskaņā ar vietējo normatīvo aktu prasībām. Neatbrīvojieties no lādētāja kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojiet vietējo tiesību aktu prasības par lādētāja un tā piederumu utilizāciju un atbalstiet centienus otrreizējās pārstrādes jomā.
- Gādāji, lai bērni un mājdzīvnieki nevarētu nejauši norīt lādētāju.
- Novietojiet lādētāju bērniem nepieejamā vietā.
- Nenometiet, nespiediet un neduriet lādētāju, citādi tam var rasties darbības traucējumi.
- Pieslēdzot lādētāju neapstiprinātam vai nesaderīgam strāvas padeves avotam, uzlādes adapterim vai mēraparātam, var rasties apdraudējums, piemēram, aizdegšanās.
- Gādāji, lai metāla priekšmeti ilgstoši nesaskartos ar lādētāja virsmu, jo lādētājs var sakarst un tam var rasties darbības traucējumi.

### Piesardzības pasākumi

-  Ja rokas pulkstenis nav pareizi novietots, uzlāde var norisināties kļūdaini.
- Nenovietojiet citus priekšmetus starp rokas pulksteni un lādētāju.

### Informācija par utilizāciju un otrreizējo pārstrādi

Nosvītrotās atkritumu tvertnes ar riteņiem simbols uz jūsu produkta, akumulatora, literatūras vai iepakojuma atgādina, ka visi elektroniskie produkti un akumulatori ir jānogādā atsevišķos atkritumu savākšanas punktos pēc to kalpošanas laika beigām; tos nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lietotāja pienākums ir atbrīvoties no ierīces, izmantojot noteikto savākšanas punktu vai pakalpojumu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un akumulatoru atsevišķai pārstrādei, saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.



Ierīces pareiza savākšana un pārstrāde palīdz nodrošināt, ka elektrisko un elektronisko ierīču atkritumi (EEE) tiek pārstrādāti, lai saglabātu vērtīgus materiālus un aizsargātu cilvēku veselību un vidi; nepareiza apstrāde, nejauša saplēšana, bojāšana un/vai nepareiza pārstrāde pēc ierīces lietošanas beigām var kaitēt veselībai un videi. Lai saņemtu plašāku informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču (EEE) atkritumu nodošanas vietām un veidu, sazinieties ar vietējām pašvaldībām, mazumtirgotāju vai saimniecības atkritumu savākšanas dienestu, vai arī apmeklējiet vietni <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Bīstamo vielu daudzuma samazināšana

Šī ierīce un visi tās elektriskie piederumi, ja tādi ir, atbilst vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem par zināmu bīstamu vielu lietojuma ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs, piemēram, ES REACH Regulai, RoHS Direktīvai un Akumulatoru direktīvai utt.

Atbilstības deklarācijas par REACH un RoHS skatiet tīmekļa vietnē <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Atbilstība ES normatīvajiem aktiem

#### Lietošana pie ķermeņa

Šī ierīce ir pārbaudīta, un tā atbilst piemērojamajiem radiofrekvences (RF) starojuma ierobežojumiem. Iedarbības līmenis 15 cm attālumā ir 0,281  $\mu$ T.

#### Paziņojums

Ar šo Huawei paziņo, ka šī ierīce CP81-1 atbilst pamatprasībām un citiem būtiskiem nosacījumiem direktīvā 2014/53/ES.



Jaunāko un spēkā esošo atbilstības deklarācijas versiju varat skatīt vietnē <http://consumer.huawei.com/certification>.

Šo ierīci var izmantot visās ES dalībvalstīs.

Ievērojiet valsts līmeņa un vietējos noteikumus ierīces izmantošanas vietās.

Uz šo ierīci var attiekties darbības ierobežojumi atkarībā no vietējā tīkla.

### **Frekvenču josla un jauda**

(a) Frekvenču joslas 110.5–148 kHz.

(b) Maksimālā radiofrekvenču pārraidītā jauda frekvenču joslās, kurās radio aprīkojums darbojas: maksimālā jauda visām joslām ir mazāka nekā saistošajā saskaņotajā standartā norādītā augstākā robežvērtība.

Uz šo radio aprīkojumu attiecināmās frekvenču joslas un raidīšanas jaudas (izstarotās un/vai vadītās) nominālās robežvērtības ir šādas. 25.43 dBμA/m 3 m attālumā.

### **Piederumi un programmatūras informācija**

Produkta programmatūras versija ir 88.65.10.80. Ražotājs var izlaist programmatūras atjauninājumus, lai labotu kļūdas vai uzlabotu funkcijas pēc produkta izlaišanas. Visas ražotāja izlaistās programmatūras versijas ir pārbaudītas un joprojām atbilst saistītajiem noteikumiem.

Visi RF parametri (piemēram, frekvenču diapazons un izvades jauda) lietotājam nav pieejami, un lietotājs tos nevar mainīt.

Jaunāko informāciju par programmatūru un piederumiem skatiet Atbilstības deklarācijā, kas pieejama vietnē <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Juridisks paziņojums**

**Autortiesības © Huawei 2020. Visas tiesības aizsargātas.**

Šis dokuments ir paredzēts tikai informācijai. Neviena šīs pamācības daļa nav uzskatāma ne par kāda veida garantiju: ne tiešu, ne izrietošu.

Visi šajā pamācībā ietvertie attēli, tostarp, bet ne tikai attēli, kuros redzama produkta krāsa, izmēri un displeja saturs, ir paredzēti tikai jūsu uzziņai. Faktiskais produkts var atšķirties. Neviena šīs pamācības daļa nav uzskatāma ne par kāda veida garantiju: ne tiešu, ne izrietošu.

Lai uzzinātu jaunāko palīdzības tālruņa līnijas numuru un e-pasta adresi savā valstī vai reģionā, apmeklējiet vietni <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

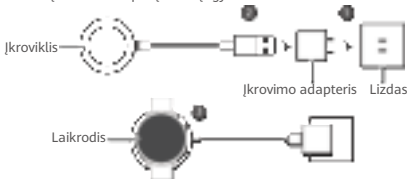
### **Konfidencialitātes aizsardzība**

Lai uzzinātu vairāk par to, kā mēs izmantojam un aizsargājam jūsu personas informāciju, apmeklējiet tīmekļa vietni <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, lai skatītu mūsu konfidencialitātes politiku.

## HUAWEI WATCH įkrovimas

- 1 Įkiškite įkrovimo adapterį į lizdą.
- 2 Prijunkite HUAWEI WATCH belaidį įkroviklį (trumpai – įkroviklį) prie adapterio.
- 3 Uždėkite laikrodžio įkrovimo sritį ant įkroviklio centrinės dalies. Po sąlyčio prasidės įkrovimo procesas. (Norėdami rasti laikrodžio įkrovimo sritį, žr. laikrodžio vartotojo vadovą.)

Pastaba. Įkrovimo adapterį reikia įsigyti atskirai.



## Saugos informacija

Prieš naudodami įkroviklį, perskaitykite toliau pateiktus saugos nurodymus.

- Vietose, kuriuose draudžiama naudoti belaidžius įrenginius, laikykitės taisyklių ir nesinaudokite įkrovikliu.
- Įkroviklyje yra magnetas, kuris gali trukdyti implantuojamų medicinos prietaisų ar asmeninių medicinos prietaisų, pvz., širdies stimuliatorių, kochlearinių implantų ar klausos aparatų, darbą. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo medicinos įrenginių gamintoją. Naudojamą įkroviklį laikykite bent 30 cm atstumu nuo implantuojamų medicinos prietaisų.
- Laikykite įkroviklį sausoje vietoje. Nenaudokite įkroviklio dulketoje, drėgnoje ir nešvarioje aplinkoje, nes gali sutrikti įkroviklio veikimas. Saugokite įkroviklį nuo vandens pusrų. Laikykite įkroviklį atokiai nuo ugnies ir neuždekte jo.
- Nenaudokite įkroviklio perkūnijos metu, nes gali sutrikti įkroviklio veikimas arba kilti elektros smūgio pavojus.
- Įkroviklį naudokite tik patvirtintame veikimo intervale – nuo  $-10^{\circ}\text{C}$  iki  $+45^{\circ}\text{C}$ . Įrenginį galima sandėliuoti temperatūroje nuo  $-40^{\circ}\text{C}$  iki  $+70^{\circ}\text{C}$ . Itin didelė kaitra arba šaltis gali sutrikdyti įkroviklio veikimą.
- Jei įkrovimo adapterį reikia pakeisti, adapterio išvestis turi atitikti įkroviklio specifikacijas bei atitikti IEC/EN 62368-1 „Audio/video, information and communication equipment – Part 1“ Safety requirements ir IEC/EN 60950-1 „Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements“ reikalavimus.
- Jei įkroviklį reikia prijungti prie USB prievado, įsitikinkite, kad USB prievadas turi turėti USB-IF sertifikatą ir atitikti USB-IF standartus.
- Laikykite įkroviklį atokiai nuo šilumos šaltinių, pvz., tiesioginių saulės spindulių, šildiklų, mikrobangų krosnelių, orkaitių ir vandens šildytuvų.

- Išmeskite įkroviklį laikydamiesi vietos reglamentų. Neišmeskite įkroviklio kaip įprastų buitinių atliekų. Laikykitės vietos įstatymų, reglamentuojančių įkroviklio ir jų priedų išmetimą, ir prisidėkite prie pastangų perdirbti gaminius.
- Neleiskite, kad įkroviklį netyčia prarytų vaikai ir naminiai gyvūnėliai.
- Įkroviklį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenumeskite, nesuspauskite ir nepradurkite įkroviklio, nes jis gali sugesti.
- Prijungus įkroviklį prie nepatvirtintų ar nesuderinamų maitinimo šaltinių, įkrovimo adapterių ar matuoklių, gali kilti gaisro ir kitoks pavojus.
- Nepalikite metalinių objektų ant įkroviklio paviršiaus ilgą laiką, nes jie gali sukelti karštį ir sugadinti įkroviklį.

### Atsargumo priemonės

- Jei laikrodis neuždėtas ant reikiamos vietos, jis gali būti netinkamai įkraunamas.
- Nedėkite jokių objektų tarp laikrodžio ir įkroviklio.

### Išmetimo ir perdirbimo informacija

Perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės simbolis ant jūsų gaminio, akumulatoriaus, literatūros ar pakuotės primena apie tai, kad pasibaigus eksploatavimo laikui visi elektroniniai gaminiai ir akumulatoriai turi būti nugabenti į atskirus atliekų surinkimo punktus, jie neturi būti išmesti į įprastą atliekų srautą kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Naudotojas privalo išmesti įrenginį, nugabendamas jį į tam skirtą surinkimo punktą arba tarnybą, kurioje elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEJA) bei akumulatoriai būtų atskirai perdirbti, laikantis vietos įstatymų. Tinkamai surenkant ir perdirbant įrenginį padedama užtikrinti, kad elektros ir elektroninės įrangos (EEJ) atliekos būtų perdirbtos tausojant vertingus išteklius ir saugant žmonių sveikatą bei gamtą. Netinkamas tvarkymas, atsitiktinis sulaužymas, apgadinimas ir (arba) netinkamas perdirbimas eksploatacijos laikotarpio pabaigoje gali būti žalingas sveikatai ir aplinkai. Papildomos informacijos apie tai, kur ir kaip palikti EEJ atliekas, gausite kreipęsi į vietos savivaldybę, mažmeninę ar buitinių atliekų surinkimo tarnybą, taip pat – apsilankę interneto svetainėje <https://consumer.huawei.com/en/>.



### Pavojingų medžiagų poveikio ribojimas

Šis įrenginys ir elektriniai priedai atitinka vietoje galiojančias taisykles dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo. Tokie apribojimai numatyti, pvz., ES REACH reglamente, „RoHS“ direktyvoje, akumuliatorių direktyvoje ir kt. REACH ir „RoHS“ atitikties deklaracijas rasite mūsų interneto svetainėje <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Atitiktis ES reglamentams

#### Naudojimas nešiojantis ant kūno

Šis įrenginys išbandytas ir įrodyta, kad jis atitinka galiojančius radijo dažnių (RF) poveikio limitus.  
Magnetinis srautas: 0,281  $\mu$ T 15 cm atstumu.



## **Pareiškimas**

Šiuo dokumentu „Huawei“ pareiškia, kad šis įrenginys (CP81-1) atitinka direktyvos 2014/53/ES pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas.

Naujausią ir galiojančią atitikties deklaracijos („DoC“) versiją galima peržiūrėti internete <http://consumer.huawei.com/certification>. Šį įrenginį leidžiama naudoti visose Europos Sąjungos (ES) valstybėse narėse.

## **Atitiktis ES reglamentams**

Laikykites įrenginio naudojimo vietovėje galiojančių šalies ir vietos reglamentų.

Atsižvelgiant į vietinį tinklą, galimybės naudotis įrenginiu gali būti ribotos.

## **Dažnio diapazonai ir galia**

(a) Dažnio diapazonai 110.5–148 kHz.

(b) Maksimali radijo dažnių galia, perduodama dažnio diapazonais, kuriais veikia radijo įranga: maksimali visų diapazonų galia yra mažesnė nei didžiausia ribinė vertė susijusiame darniajame standarte. Šiai radijo įrangai taikomos dažnio diapazonų ir perduodamos galios (spinduliuojamos ir (arba) perduodamos) vardinės ribos: 25.43 dBμA/m, 3 m atstumu.

## **Informacija apie priedus ir programinę įrangą**

Gaminio programinės įrangos versija 88.65.10.80. Po gaminio išleidimo gamintojas gali leisti programinės įrangos naujinius, siekdamas pašalinti galimas klaidas ir pagerinti veikimą. Visos gamintojo išleistos programinės įrangos versijos yra patikrintos ir atitinka susijusias taisykles.

Visi radijo dažnių parametrai (pvz., dažnio diapazonas ir išvesties galia) yra nepasiekiami naudotojui, ir naudotojas negali jų keisti. Naujausios informacijos apie priedus ir programinę įrangą rasite atitikties deklaracijoje adresu

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Teisinis pareiškimas**

© „Huawei 2020. Visos teisės saugomos.

Šis dokumentas skirtas naudoti tik informaciniais tikslais. Jokia šiame vadove pateikta informacija negali būti laikoma jokios rūšies aiškiai išreikšta arba numanoma garantija.

Visos šiame vadove pateikiamos nuotraukos ir iliustracijos, įskaitant (tačiau neapsiribojant) gaminio spalvą, dydį ir ekrano turinį, yra skirtos tik bendrai informacijai. Tikrasis gaminys gali būti kitoks. Jokia šiame vadove pateikta informacija negali būti laikoma jokios rūšies aiškiai išreikšta arba numanoma garantija.

Apsilankykite svetainėje

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kurioje rasite savo šalies ar regiono atnaujintus specialiosios linijos kontaktinius duomenis ir el. pašto adresą.

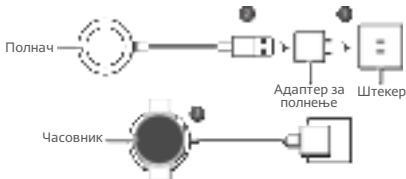
## **Privatumo apsauga**

Norėdami sužinoti, kaip mes saugome jūsų asmeninę informaciją, apsilankykite svetainėje <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ir perskaitykite mūsų privatumo politiką.

## Полнење HUAWEI WATCH

- 1 Приклучете го адаптерот за полнење во штекерот.
- 2 Приклучете го безжичниот полнач на HUAWEI WATCH (скратено наречен полнач) во адаптерот.
- 3 Поставете ја површината за полнење на часовникот на средина од полначот. Полнењето ќе започне при контакт. (За да ја пронајдете површината за полнење на часовникот, погледнете го прирачникот за користење на часовникот.)

Забелешка: адаптерот за полнење мора да се купи посебно.



## Информации за безбедност

Пред да почнете да го користите полначот, прочитајте ги следните мерки за претпазливост:

- На места каде што употребата на безжични уреди е забранета, почитувајте ги прописите и не користете го вашиот полнач.
- Полначот содржи магнет што може да влијае врз нормалното работење на вградливи медицински уреди или лични медицински уреди, како што се пејсмејкери, кохлеарни импланти и слушни апарати. За повеќе информации, контактирајте со производителот на медицинските уреди. Кога го користите полначот, држете го на растојание од најмалку 30 cm од вградливи медицински уреди.
- Погрижете се полначот да биде сув. Избегнувајте да го користите во правливи, влажни или нечисти опкружувања бидејќи таквите опкружувања може да предизвикаат неисправно работење на полначот. Не прскајте вода врз полначот. Полначот држете го подалеку од оган и не палете го.
- Не користете го полначот при невреме со грмотевици, бидејќи грмотевиците може да предизвикаат неисправно работење на полначот или опасност од струен удар.
- Полначот користете го само во неговиот одобрен работен опсег од  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+45^{\circ}\text{C}$  и изложувајте го на температури само во рамките на неговиот одобрен опсег за складирање од  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$ . Прекумерната топлина или студ може да предизвикаат неисправно работење на полначот.
- Ако адаптерот за полнење треба да се замени, излезот на адаптерот мора да одговара на спецификациите на полначот и мора да биде усогласен со IEC/EN 62368-1 „Аудио/видео, информатичка и комуникациска технологија - Дел 1:

Безбедносни барања" и IEC/EN 60950-1 „Опрема за информатичка технологија - Безбедност - Дел 1: Општи барања“.

- Ако полначот треба да се поврзе со USB-приклучок, проверете дали USB-приклучокот има сертификат USB-IF и дали е усогласен со стандардите USB-IF.
- Не изложувајте го полначот на извори на топлина како директна сончева светлина, грејачи, микробранови печки, рерни или грејачи за вода.
- Полначот фрлете го во согласност со локалните прописи. Не фрлајте го како обичен отпад од домаќинствата. Почитувајте ги локалните закони за фрлање на полначот и неговите додатоци и поддржете ги напорите за рециклирање.
- Спречете случајно проголтување на полначот од деца и животни.
- Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.
- Немојте да го испуштате, притискате или дупчите полначот бидејќи тоа може да предизвика неисправно работење на полначот.
- Поврзувањето на полначот со неodobreno или некомпатибилно напојување, адаптер за полнење или мерен инструмент може да предизвика опасности како што е пожар.
- Не оставајте метални предмети врз површината на полначот долго време, бидејќи тие можат да предизвикаат топлина и неисправно работење на полначот.

#### Мерки за претпазливост

-  • Часовникот нема да се наполни ако не е правилно поставен.
- Не ставајте предмети помеѓу часовникот и полначот.

#### Информации за фрлање и рециклирање

Симболот на пречкртана корпа за отпадоци на производот, батеријата, упатството или пакувањето ве потсетува дека сите електронски производи мора да се однесат во посебни собирни центри за отпад на крајот од нивниот работен век; тие не смеат да се фрлаат со обичниот отпад од домаќинствата. Корисникот е одговорен да го фрли уредот во означен собирен центар или кај служба за посебно рециклирање на отпадна електрична и електронска опрема (WEEE) и батерии во согласност со локалните закони. Правилното собирање и рециклирање на вашиот уред овозможува отпадната електрична и електронска опрема (EEE) да се рециклира на начин што ги зачувува вредните материјали и го заштитува здравјето на луѓето и животната средина. Неправилното ракување, случајното кршење, оштетување и/или неправилното рециклирање на крајот од работниот век може да биде штетно за здравјето и животната средина. За повеќе информации за тоа каде и како да го фрлате отпадот од електричната и електронската опрема, контактирајте со локалните власти, продавачот или службата за фрлање на отпадот од домаќинствата или посетете ја веб-локацијата <https://consumer.huawei.com/en/>.



## **Намалување на опасните супстанции**

Уредот и сите електрични додатоци се усогласени со применливите локални прописи за ограничување на употребата на одредени опасни супстанции во електричната и електронската опрема, како што е регулативата REACH на ЕУ, директивата RoHS, директивата за батерии итн. За декларации за усогласеност за REACH и RoHS, посетете ја веб-локацијата <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Усогласеност со регулативите на ЕУ**

### **Работа при носење на тело**

Овој уред е тестиран и ги исполнува важечките ограничувања за изложеност на радиофреквенции (RF). Вредноста на изложеност е 0,281  $\mu\text{T}$  на растојание од 15 cm.



### **Изјава**

Huawei изјавува дека овој уред CP81-1 е усогласен со основните барања и другите релевантни одредби на директивата 2014/53/EU.

Најновата и важечка верзија на декларацијата за усогласеност (DoC) можете да ја погледнете на <http://consumer.huawei.com/certification>.

Овој уред може да се користи во сите земји членки на ЕУ. Почитувајте ги националните и локалните регулативи каде што се користи уредот. Употребата на овој уред може да биде ограничена, во зависност од локалната мрежа.

### **Фреквенциски опсези и моќност**

(a) Фреквенциски опсези 110.5-148 kHz.

(b) Максимална радиофреквентна моќност емитирана во фреквенциски опсези во кои работи радиоопремата: максималната моќност за сите опсези е помала од највисоката гранична вредност наведена во соодветниот Усогласен стандард. Номиналните ограничувања за фреквенциските опсези и за моќноста на емитирање (зрачење и/или спроведување) применливи за оваа радиоопрема се следните: 25.43 dB $\mu\text{A}/\text{m}$  на 3 m.

### **Информации за додатоците и за софтверот**

Верзијата на софтверот на производот е 88.65.10.80.

Ажурирањата на софтверот може да бидат објавени од производителот за поправање грешки или подобрување на функциите по пуштањето на производот во продажба. Сите верзии на софтверот објавени од производителот се потврдени и сè уште се усогласени со соодветните прописи.

Сите параметри за RF (на пример, фреквенциски опсег и излезна моќност) не се достапни за корисникот и тој не може да ги промени.

За најнови информации за додатоците и софтверот, погледнете ја декларацијата за усогласеност на <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Изјава на Сојузната комисија за комуникации (FCC)**

Кога уредот работи, одржувајте минимално растојание од 15 cm. Овој уред е тестиран и утврдено е дека е усогласен со ограничувањата за дигитални уреди од класа B, согласнодел

15 од правилата на FCC. Овие ограничувања се предвидени да овозможат соодветна заштита од штетни пречки при инсталација во станбени објекти. Овој уред генерира, користи и може да зрачи радиофреквентна енергија и, ако не се инсталира и користи во согласност со упатствата, може да предизвика штетни пречки во радиокомуникациите. Меѓутоа, нема гаранција дека нема да се појават пречки во одредена инсталација. Ако овој уред предизвикува штетни пречки на радиоприемот или телевизискиот прием, што може да се одреди со вклучување и исклучување на уредот, корисникот треба да се обиде да ги отстрани пречките со една или повеќе од следните мерки:

- Да ја пренасочи или премести антената за прием.
- Да го зголеми растојанието меѓу уредот и приемникот.
- Да го поврзе уредот во штекер на различно струјно коло од тоа на кое е поврзан приемникот.
- Да се советува со застапникот или со искусен техничар за радио/ТВ опрема за помош.

Овој уред е усогласен со дел 15 од правилата на FCC.

Работењето подлежи на следниве два услова: (1) овој уред не треба да предизвикува штетни пречки и (2) овој уред мора да ги прифати сите примени пречки, вклучувајќи ги и пречките што може да предизвикаат несакано работење.

**Внимание:** сите промени или измени на овој уред за коишто Huawei нема објавено изречно одобрение за усогласеност може да доведат до поништување на овластувањето на корисникот за работа со опремата.

### **Правна изјава**

**Авторски права © Huawei 2020, сите права се задржани.**

Овој документ е само за информативна намена. Ништо во ова упатство не претставува каква било гаранција, изречна или имплицирана.

Сите слики и илустрации во ова упатство, вклучувајќи ги, но не ограничувајќи се на бојата и големината на уредот, како и прикажаната содржина на екранот се само за информативна намена. Вистинскиот производ може да се разликува. Ништо во ова упатство не претставува каква било гаранција, изречна или имплицирана.

Посетете ја веб-страницата

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> за неодамна ажурирана телефонска линија за контакт и адреса на е-пошта во вашата земја или регион.

### **Заштита на приватноста**

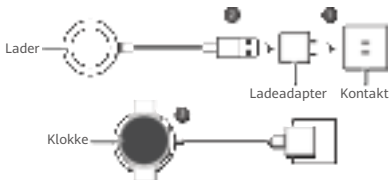
За да разберете како ги заштитуваме вашите лични информации, посетете ја веб-страницата

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и прочитајте ја нашата политика за приватност.

## Lade en HUAWEI WATCH

- 1 Koble en ladeadapter til kontakten.
- 2 Koble den trådløse HUAWEI WATCH-laderen (forkortet til lader) til adapteren.
- 3 Plasser den oppladbare delen av klokken midt på laderen. Ladingen startes så snart kontakt er opprettet. (Se brukerhåndboken til klokken for å finne det oppladbare området på klokken.)

Merk: Ladeadapteren må kjøpes separat.



## Sikkerhetsinformasjon

Les følgende forholdsregler før du bruker laderen:

- Følg reglene på steder der bruk av trådløse enheter ikke er tillatt.
- Laderen inneholder en magnet som kan påvirke normal drift av implantert medisinsk utstyr eller personlig medisinsk utstyr, for eksempel pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Be om mer informasjon fra produsenten av det medisinske apparatet. Hold laderen minst 30 cm unna implantert medisinsk utstyr når den er i bruk.
- Hold laderen tørr. Unngå å bruke laderen i miljøer med mye støv, fuktighet eller skitt, da dette kan forårsake funksjonsfeil. Ikke sprut vann på laderen. Hold laderen unna ild, og sørg for at den ikke tar fyr.
- Ikke bruk laderen under tordenvær, da tordenvær kan føre til feil på utstyr eller fare for støt.
- Bruk bare laderen innenfor de anbefalte grenseverdiene på -10 til +45 °C, og unngå eksponering for temperaturer utenfor grenseverdiene for oppbevaring på -40 til +70 °C. Ekstrem varme eller kulde kan forårsake funksjonsfeil.
- Hvis ladeadapteren må byttes ut, må adapterens utgang samsvare med spesifikasjonene for laderen og må være i samsvar med IEC/EN 62368-1 «Lyd/bilde, informasjon og kommunikasjonsutstyr – del 1: Sikkerhetskrav» og IEC/EN 60950-1 «Informasjonsteknologisk utstyr – Sikkerhet – del 1: Generelle krav.»
- Hvis laderen må kobles til en USB-port, må du kontrollere at USB-porten er USB-IF-sertifisert og samsvarer med USB-IF-standarder.

- Ikke utsett laderen for varmekilder som direkte sollys, varmeovner, mikrobølgeovner eller varmtvannsberedere.
- Kast laderen i tråd med lokale forskrifter. Kast ikke den i restavfallet. Følg lokale lover og forskrifter om kassering av laderen med tilleggsutstyr, og støtt opp om resirkuleringstiltak.
- Sørg for at barn og kjæledyr ikke kan svelge laderen ved et uhell.
- Oppbevar laderen utilgjengelig for barn.
- Ikke mist, klem eller stikk hull i laderen. Det kan føre til feil på laderen.
- Hvis du kobler laderen til en ikke-godkjent eller inkompatibel strømforsyning, ladeadapter eller måler, kan det føre til blant annet brannfare.
- Ikke plasser metallgjenstander på overflaten av laderen over lengre tid. Det kan føre til varme og forårsake feil på laderen.

### Forholdsregler

- Hvis klokken ikke plasseres riktig, er det ikke sikkert at den lades slik den skal.
- Plasser ikke gjenstander mellom klokken og laderen.

### Informasjon om kasting og resirkulering

Søppelkassesymbolet med kryss over på produkter, batterier, dokumenter eller emballasje er en påminnelse om at alle elektroniske produkter og batterier skal leveres til egne innsamlingspunkter når de er oppbrukt – de skal ikke kastes i restavfallet. Det er brukerens ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted eller en innsamlingstjeneste for separat resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE), samt batterier, i tråd med lokale lover og forskrifter.



Forsvarlig innsamling og resirkulering av utstyret sikrer at elektrisk og elektronisk avfall resirkuleres på en måte som bevarer verdifulle materialer og beskytter menneskers helse og miljø. Feil håndtering, tilfeldig ødeleggelse, skader og/eller feil resirkulering når utstyret er oppbrukt, kan være skadelig for helse og miljø. Hvis du ønsker mer informasjon om hvor og hvordan du kan levere inn elektrisk og elektronisk avfall, kan du ta kontakt med lokale myndigheter, en forhandler eller renovasjonsetaten, eller gå til nettstedet <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Reduksjon av farlige stoffer

Denne enheten og eventuelt elektrisk tilleggsutstyr er kompatibel(t) med gjeldende lokale forskrifter om begrenset bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, for eksempel EUs REACH-forordning, RoHS-direktivet, batteridirektivet osv.

Konformitetserklæringer for REACH og RoHS finnes på nettstedet <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Etterlevelse av EUs regelverk

#### Bruk som kroppsutstyr

Denne enheten er testet og overholder gjeldende grenseverdier for radiofrekvenseksponering.

Eksponeringsverdien er 0,281  $\mu\text{T}$  ved en avstand på 15 cm.



## Erklæring

Huawei erklærer at enheten CP81-1 oppfyller de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den nyeste og gyldige versjonen av samsvarserklæringen finnes på <http://consumer.huawei.com/certification>.

Denne enheten kan brukes i alle EU-medlemsland.

Følg nasjonale og lokale forskrifter der enheten brukes.

Bruken av enheten kan være begrenset, avhengig av det lokale nettverket.

## Frekvensbånd og effekt

(a) Frekvensbånd 110.5–148 kHz.

(b) Den maksimale radiofrekvenseffekten som overføres i frekvensbåndene der radioutstyret opererer: Den maksimale effekten for alle bånd er mindre enn den høyeste grenseverdien som er spesifisert i den tilhørende harmoniserte standarden.

De nominelle grensene til frekvensområdene og sendereffekten (utstrålt og/eller ledet) som gjelder for dette radioutstyret, er som følger: 25.43 dBμA/m ved 3 m.

## Informasjon om tilleggsutstyr og programvare

Programvareversjonen for produktet er 88.65.10.80.

Programvareoppdateringer kan utgis av produsenten for å reparere feil eller forbedre funksjoner etter at produktet er lansert. Alle programvareversjoner som er utgitt av produsenten, er verifisert og i tråd med tilhørende regler.

Alle RF-parametre (for eksempel frekvensområde og utgangseffekt) er utilgjengelige og kan ikke endres av brukeren.

Oppdatert informasjonen om tilleggsutstyr og programvare finnes i samsvarserklæringen på <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Rettslig erklæring

### Copyright © Huawei 2020. Med enerett.

Dette dokumentet er bare ment som referanse. Ingenting i denne håndboken utgjør noen form for garanti, verken uttrykt eller underforstått.

Alle bilder og illustrasjoner i denne håndboken, blant annet produktfarge og -størrelse samt visningsinnhold, er bare ment som referanse. Det faktiske produktet kan variere. Ingenting i denne håndboken utgjør noen form for garanti, verken uttrykt eller underforstått.

Gå til <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> for å finne oppdaterte telefonnumre og e-postadresser for landet eller regionen du bor i.

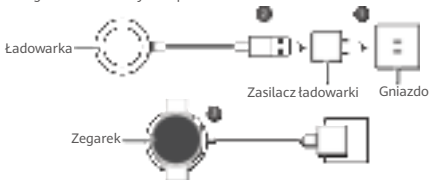
## Personvern

Gå til <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> og les personvernerklæringen for å få vite hvordan vi beskytter personopplysninger.

## Ładowanie zegarka HUAWEI WATCH

- 1 Podłącz zasilacz do gniazda.
- 2 Podłącz bezprzewodową ładowarkę HUAWEI WATCH (w skrócie „ładowarka”) do zasilacza.
- 3 Ustaw zegarek tak, aby jego obszar ładowania znajdował się na środku powierzchni ładowarki. Ładowanie rozpocznie się po zetknięciu ze sobą tych urządzeń. (Informacje na temat lokalizacji obszaru ładowania zegarka można znaleźć w jego instrukcji obsługi).

Uwaga: zasilacz należy zakupić osobno.



## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z ładowarki należy zapoznać się z następującymi środkami ostrożności:

- W miejscach, w których używanie urządzeń bezprzewodowych jest zabronione, należy postępować zgodnie z przepisami i nie korzystać z ładowarki.
- Ładowarka zawiera magnes, który może mieć wpływ na normalne działanie urządzeń medycznych przeznaczonych do implantacji lub osobistych urządzeń medycznych, np. rozruszników serca, implantów ślimakowych i aparatów słuchowych. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta sprzętu medycznego. Podczas korzystania z ładowarki należy zachować odległość co najmniej 30 cm od urządzeń medycznych przeznaczonych do implantacji.
- Ładowarka powinna być zawsze sucha. Unikać użytkowania ładowarki w miejscach zakurzonych, wilgotnych i brudnych, gdyż może wtedy dojść do awarii. Ładowarki nie należy wystawiać na działanie wody. Ładowarkę należy trzymać z dala od ognia i nie wolno jej podpalać.
- Nie należy używać ładowarki podczas burz z piorunami, ponieważ mogą one spowodować jej uszkodzenie lub stanowią ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Używać ładowarki wyłącznie w zatwierdzonym zakresie temperatur pracy, tj. od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+45^{\circ}\text{C}$ . Nie narażać go na temperatury spoza zakresu od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ . Bardzo wysoka i niska temperatura może doprowadzić do awarii ładowarki.
- Jeśli zasilacz wymaga wymiany, wyjście zasilacza musi być zgodne ze specyfikacją ładowarki i normą IEC/EN 62368-1 „Sprzęt audio/video, informacyjny i komunikacyjny — część 1: Wymagania bezpieczeństwa” oraz IEC/EN 60950-1 „Sprzęt informatyczny — Bezpieczeństwo — część 1: Wymagania ogólne”.

- Jeśli ładowarka musi być podłączona do portu USB, należy upewnić się, że gniazdo USB ma certyfikat USB-IF i jest zgodne ze standardami USB-IF.
- Nie należy wystawiać ładowarki na działanie źródeł ciepła, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, podgrzewacze, kuchenki mikrofalowe, kuchenki i podgrzewacze wody.
- Zużytą ładowarkę należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie należy jej wyrzucać razem z odpadami zmieszanymi. Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji ładowarek i ich akcesoriów oraz wspierać recykling.
- Należy chronić ładowarkę przed przypadkowym połknięciem przez dzieci i zwierzęta domowe.
- Ładowarkę należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie wolno upuszczać, ścisnąć ani przebić ładowarki, ponieważ może to spowodować jej nieprawidłowe działanie.
- Podłączenie ładowarki do niezatwierdzonego lub niezgodnego zasilacza, ładowarki lub miernika może spowodować zagrożenie pożarowe.
- Nie wolno umieszczać metalowych przedmiotów na powierzchni ładowarki na dłuższy czas, ponieważ mogą one spowodować nagrzewanie się i wadliwe działanie ładowarki.

### Środki ostrożności

- Jeśli zegarek nie będzie właściwie umieszczony, ładowanie może nie przebiegać prawidłowo.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów między zegarkiem a ładowarką.

### Utylizacja i recykling

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że zużyte produkty elektroniczne i baterie muszą być oddawane w punktach selektywnej zbiórki odpadów. Nie należy ich wyrzucać jako odpadów zmieszanych. Użytkownik odpowiada za przekazanie zużytego sprzętu oraz baterii w wyznaczonym miejscu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych zgodnie z lokalnymi przepisami.



Oddawanie zużytego sprzętu w przepisowych miejscach selektywnej zbiórki odpadów jest ważnym elementem procesu utylizacji i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych w sposób niestwarzający zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego, a przy tym pozwalający odzyskać cenne surowce. Nieprawidłowe obchodzenie się ze sprzętem elektronicznym, przypadkowe rozbicie, uszkodzenie oraz nieprawidłowy recykling po zakończeniu eksploatacji sprzętu mogą spowodować wiele zagrożeń dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat sposobów i miejsc przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w lokalnych urzędach, w lokalnej firmie wywożącej odpady komunalne lub w witrynie <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Ograniczenie stosowania niebezpiecznych substancji

Urządzenie i jego akcesoria elektryczne są zgodne z lokalnymi przepisami o ograniczaniu użycia pewnych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, takimi jak unijne dyrektywy REACH, RoHS i dyrektywa dotycząca baterii. Deklaracje zgodności z dyrektywami REACH i RoHS znajdują się na naszej stronie internetowej <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Zgodność z przepisami UE**

### **Działanie podczas noszenia przy ciele**

Urządzenie zostało przetestowane i spełnia obowiązujące limity dotyczące narażenia na promieniowanie o częstotliwości radiowej. Wartość ekspozycji wynosi 0,281  $\mu$ T w odległości 15 cm.



### **Oświadczenie**

Niniejszym firma Huawei oświadcza, że urządzenie CP81-1 jest zgodne z podstawowymi wymogami i odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Z najnowszą obowiązującą wersją deklaracji zgodności (DoC) można zapoznać się pod adresem <http://consumer.huawei.com/certification>. Niniejsze urządzenie zostało dopuszczone do użycia we wszystkich krajach członkowskich UE.

Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia.

W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.

### **Pasma częstotliwości i zasilanie**

(a) Pasma częstotliwości 110.5–148 kHz.

(b) Maksymalna moc częstotliwości radiowej na pasmach częstotliwości, na których działa sprzęt radiowy: maksymalna moc dla wszystkich pasm jest niższa niż najwyższa wartość limitu podana w powiązanych normach zharmonizowanych.

Pasma częstotliwości i znamionowe limity mocy przekazu (wypromieniowanej i/lub przewodzonej) stosuje się do tego sprzętu radiowego w następujący sposób: 25.43 dB $\mu$ A/m przy 3 m.

### **Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu**

Wersja oprogramowania produktu to 88.65.10.80. Po wprowadzeniu produktu na rynek producent może publikować aktualizacje oprogramowania w celu naprawy błędów lub ulepszenia funkcji. Wszystkie wersje oprogramowania wydane przez producenta zostały zweryfikowane i zachowują zgodność z odpowiednimi przepisami. Żadne parametry częstotliwości radiowej (np. zakres częstotliwości i moc wyjściowa) nie są dostępne dla użytkownika i nie mogą być przez niego zmieniane.

Aktualne informacje o akcesoriach i oprogramowaniu zawiera deklaracja zgodności dostępna na stronie <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Zastrzeżenie prawne**

**Copyright © Huawei 2020. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Niniejszy dokument ma charakter wyłącznie informacyjny. Żadna część tej instrukcji nie stanowi wyrażonej ani dorozumianej gwarancji jakiegokolwiek typu.

Wszystkie zdjęcia i ilustracje znajdujące się w tej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy. Dotyczy to w szczególności koloru i rozmiaru produktu oraz zawartości ekranu. Faktyczny wygląd produktu może być inny. Żadna część tej instrukcji nie stanowi wyrażonej ani dorozumianej gwarancji jakiegokolwiek typu.

Aktualne numery infolinii i adresy e-mail dla konsumentów w poszczególnych krajach lub regionach zawiera witryna <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

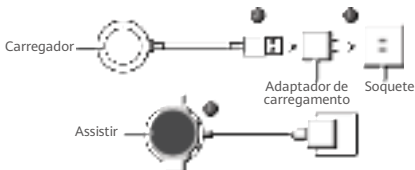
### **Ochrona prywatności**

Aby dowiedzieć się, jak chronimy dane osobowe, odwiedź witrynę <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> i zapoznaj się z zasadami ochrony prywatności.

## Carregar um HUAWEI WATCH

- 1 Conecte um adaptador de carregamento ao soquete.
- 2 Conecte o carregador sem fio (ou simplesmente carregador) do HUAWEI WATCH ao adaptador.
- 3 Coloque a área recarregável do relógio na superfície central do carregador. O carregamento começará no contato. (Para localizar a área recarregável do relógio, consulte o manual do usuário do relógio.)

Observação: O adaptador de carregamento deve ser comprado separadamente.



## Informações de segurança

Antes de usar o carregador, leia as seguintes precauções:

- Em locais onde o uso de dispositivos sem fio é proibido, cumpra os regulamentos e não use o carregador.
- O carregador contém um ímã que pode afetar o funcionamento normal de dispositivos médicos implantáveis ou de dispositivos médicos pessoais, tais como marca-passos, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante dos seus dispositivos médicos para obter mais informações. Ao usar o dispositivo, mantenha-o a, pelo menos, 30 cm de distância de dispositivos médicos implantáveis.
- Mantenha o carregador seco. Evite usá-lo em ambientes empoeirados, úmidos ou sujos, pois esses ambientes podem causar mau funcionamento do carregador. Não espirre água no carregador. Mantenha o carregador afastado do fogo e não o incendeie.
- Não use o carregador durante tempestades, pois elas podem causar mau funcionamento do carregador ou risco de choque.
- Utilize o carregador apenas dentro da faixa de funcionamento aprovada de  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $45^{\circ}\text{C}$  e deixe-o exposto apenas a temperaturas dentro da faixa de armazenamento aprovada de  $-40^{\circ}\text{C}$  a  $70^{\circ}\text{C}$ . Calor ou frio extremos podem causar mau funcionamento do carregador.
- Se for necessário substituir o adaptador para carregamento, a saída do adaptador deve corresponder às especificações do carregador e estar em conformidade com a norma IEC/EN 62368-1 "Equipamento tecnológico de comunicação e informação, áudio/vídeo – Parte 1: Requisitos de segurança" e IEC/EN 60950-1 "Equipamento de tratamento de informação – Segurança – Parte 1: Regras gerais."
- Se o carregador precisar ser conectado a uma porta USB, certifique-se de que a porta USB é certificada para USB-IF e está em conformidade com os padrões USB-IF.

- Não exponha o carregador a fontes de calor, como luz solar direta, aquecedores, micro-ondas, fornos ou aquecedores de água.
- Descarte o carregador conforme os regulamentos locais. Não o descarte como lixo doméstico normal. Respeite as leis locais sobre o descarte do carregador e seus acessórios e apoie os esforços de reciclagem.
- Evite a ingestão acidental do carregador por crianças e animais de estimação.
- Mantenha o carregador fora do alcance de crianças.
- Não deixe cair, aperte ou perfure o carregador, pois isso pode causar mau funcionamento.
- Conectar o carregador a uma fonte de alimentação, adaptador de carregamento ou medidor não aprovado ou incompatível pode causar perigos como incêndio.
- Não coloque itens metálicos na superfície do carregador por um longo período, pois eles podem induzir calor e causar mau funcionamento do carregador.

### Precauções

- Se o relógio não estiver colocado corretamente, ele pode não ser carregado adequadamente.
- Não coloque nenhum objeto entre o relógio e o carregador.

### Informações de descarte e reciclagem

O símbolo de lata de lixo riscada no produto, bateria, material de leitura ou embalagem indicam para você que todos os produtos eletrônicos e baterias devem ser levados para pontos de coleta separados de resíduos no final das suas vidas úteis; eles não devem ser descartados com o lixo doméstico, no fluxo normal de resíduos. É responsabilidade do usuário descartar o dispositivo usando um ponto ou serviço de coleta designado para reciclagem separada de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) e baterias de acordo com leis locais. A coleta e reciclagem adequada do seu dispositivo ajuda a garantir que resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE) sejam reciclados de maneira a conservar materiais valiosos e proteger a saúde humana e o meio ambiente. O manuseio incorreto, estragos acidentais, danos e/ou reciclagem incorreta no fim da vida útil desses itens podem ser prejudiciais à saúde e ao meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde e como descartar seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE), entre em contato com as autoridades locais, revendedores ou serviço de descarte de resíduos domésticos, ou acesse o site <https://consumer.huawei.com/en/>.



### Redução de substâncias perigosas

Este dispositivo e todos os acessórios elétricos estão em conformidade com regras locais aplicáveis sobre a restrição de uso de determinadas substâncias nocivas em equipamentos elétricos e eletrônicos, como regulamentações da EU REACH, diretiva RoHS, diretiva de baterias etc. Para conhecer as declarações de conformidade REACH e RoHS, acesse o site <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformidade com os regulamentos da UE**

### **Operação junto ao corpo**

Este dispositivo foi testado e atende aos limites aplicáveis de exposição à frequência de rádio (RF).

O valor de exposição é de 0,281  $\mu$ T a 15 cm de distância.



### **Declaração**

Por meio do presente documento, a Huawei declara que este dispositivo CP81-1 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Diretiva 2014/53/EU.

A versão mais recente e válida da Declaração de Conformidade (DoC) pode ser obtida em <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo pode ser operado em todos os Estados-Membros da UE.

Siga as normas locais e nacionais onde o dispositivo for utilizado.

Esse dispositivo pode ter restrições de uso dependendo da rede local.

### **Bandas de frequência e potência**

(a) faixas de frequência de 110.5 a 148 kHz.

(b) Potência de frequência de rádio máxima transmitida nas bandas de frequência nas quais o equipamento de rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor de limite mais alto especificado no Padrão harmonizado relacionado.

Os limites nominais de bandas de frequência e potência de transmissão (radiadas e/ou conduzidas) aplicáveis a este equipamento de rádio são: 25.43 dB $\mu$ A/m a 3 m.

### **Informações de software e acessórios**

A versão de software do produto é 88.65.10.80. O fabricante poderá disponibilizar atualizações de software para a correção de bugs ou para aprimorar funções depois do lançamento do produto. Todas as versões de software disponibilizadas pelo fabricante foram verificadas e ainda estão em conformidade com as regras relacionadas.

Nenhum parâmetro de frequência de rádio (por exemplo, intervalo de frequência e alimentação de saída) pode ser acessado ou alterado pelo usuário.

Para obter as informações mais recentes sobre acessórios e software, consulte a Declaração de Conformidade (DoC) em <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Declaração FCC**

Quando o dispositivo estiver funcionando, mantenha uma distância mínima de 15 cm. Este dispositivo foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites foram projetados com a finalidade de oferecer proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de frequência de rádio e, caso não seja instalado e usado conforme as instruções, poderá causar interferência nas comunicações via rádio. Entretanto, não há garantias de que não ocorrerá interferência em uma

instalação em particular. Se este dispositivo causar interferência em recepção de rádio ou TV, o que pode ser determinado quando se desliga e liga o dispositivo, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância que separa o dispositivo do receptor.
- Conectar o dispositivo em uma tomada de circuito diferente daquele em que o receptor está conectado.
- Consultar o representante ou um técnico qualificado de TV/rádio para obter ajuda.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não deve causar interferências nocivas; e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que ocasione operação indesejada.

**Cuidado:** Quaisquer alterações ou modificações neste dispositivo não aprovadas expressamente pela Huawei para conformidade podem anular a autoridade do usuário para a operação deste dispositivo.

### **Certificação ANATEL**

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados,



03703-20-03257

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para mais informações sobre ANATEL, consulte o site: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

### **Declaração legal**

**Copyright © Huawei 2020, todos os direitos reservados.**

Este documento é apenas para referência. Nada neste guia constitui uma garantia de nenhuma espécie, seja expressa ou implícita. Todas as imagens e ilustrações neste guia, incluindo, entre outros, cor do produto, tamanho e conteúdo exibido, são apenas para referência. O produto atual pode variar. Nada neste guia constitui uma garantia de nenhuma espécie, seja expressa ou implícita. Acesse <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obter a linha direta e o endereço de e-mail atuais em seu país ou região.

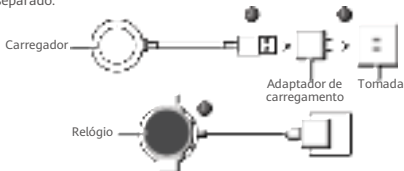
### **Proteção de privacidade**

Para entender como protegemos suas informações pessoais, visite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> e leia nossa política de privacidade.

## Carregar um RELÓGIO HUAWEI

- 1 Ligue o adaptador de carregamento à tomada.
- 2 Ligue o carregador sem fios do HUAWEI WATCH ao adaptador.
- 3 Coloque a área de carregamento do relógio em cima da superfície central do carregador. O carregamento será iniciado assim que houver contacto. (Para localizar a área de carregamento do relógio, consulte o manual do utilizador do relógio.)

Nota: O adaptador de carregamento tem de ser comprado em separado.



## Informações de segurança

Antes de utilizar o carregador, leia as seguintes precauções:

- Em locais onde a utilização de dispositivos sem fios seja proibida, cumpra os regulamentos e não utilize o carregador.
- O carregador contém um ímã que pode afetar o funcionamento normal de implantes médicos ou dispositivos médicos pessoais como, por exemplo, pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante dos seus dispositivos médicos para obter mais informações. Durante a utilização do carregador, mantenha-o a uma distância de cerca de 30 cm desses dispositivos médicos implantáveis.
- Mantenha o carregador seco. Evite utilizar em ambientes com poeira, humidade ou sujidade, uma vez que poderá causar avarias no carregador. Não borrife água para o carregador. Mantenha o carregador afastado de fogo e não o incendeie.
- Não utilize o carregador durante trovoadas, pois os trovões podem causar avarias no carregador ou apresentar perigo de choque elétrico.
- Utilize o carregador apenas dentro do intervalo de temperaturas de funcionamento permitido de  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+45^{\circ}\text{C}$  e exponha-o apenas às temperaturas definidas no intervalo de temperaturas de armazenamento permitido de  $-40^{\circ}\text{C}$  a  $+70^{\circ}\text{C}$ . O calor ou o frio extremo pode causar avarias no carregador.
- Se for necessário substituir o adaptador de carregamento, a saída do adaptador tem de corresponder às especificações do carregador e tem de estar em conformidade com a norma IEC/EN 62368-1 "Equipamento tecnológico de comunicação e informação, áudio/vídeo – Parte 1: Requisitos de segurança" e IEC/EN 60950-1 "Equipamentos de tecnologia da informação – Segurança – Parte 1: Requisitos gerais."

- Se for necessário ligar o carregador a uma porta USB, certifique-se de que a porta USB possui certificação USB-IF e está em conformidade com as normas USB-IF.
- Não exponha o carregador a fontes de calor como luz solar direta, aquecedores, micro-ondas, fornos ou aquecedores de água.
- Elimine o carregador em conformidade com os regulamentos locais. Não o elimine com o lixo doméstico normal. Cumpra a legislação local relativa à eliminação deste carregador e respetivos acessórios e contribua para os esforços de reciclagem.
- Não permita que crianças ou animais de estimação ingiram o carregador.
- Mantenha o carregador fora do alcance das crianças.
- Não deixe cair, não aperte nem perfure o carregador, pois pode provocar avarias no carregador.
- Ligar o carregador a uma fonte de alimentação, adaptador de carregamento ou medidor não aprovados ou incompatíveis pode provocar perigos, como incêndio.
- Não coloque objetos metálicos na superfície do carregador durante um longo período de tempo, pois podem induzir calor e provocar avarias no carregador.

### Precauções

-  Se o relógio não estiver colocado corretamente poderá não carregar devidamente.
- Não coloque um objeto entre o relógio e carregador.

### Informações sobre eliminação e reciclagem

O símbolo de contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz no produto, bateria, documentação ou embalagem, lembra o utilizador de que todos os produtos eletrónicos e baterias devem ser entregues nos pontos de coleta de lixo no fim de suas vidas úteis; Não devem ser descartados no fluxo de resíduos do lixo doméstico. Cabe ao utilizador a responsabilidade de eliminar o dispositivo utilizando um ponto de recolha designado ou um serviço para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e baterias de acordo com a legislação local. A correta recolha e reciclagem do seu dispositivo ajuda a assegurar que o equipamento elétrico e eletrónico (EEE) é reciclado de uma forma que preserva os materiais valiosos e protege a saúde pública e o ambiente. O manuseamento inadequado, as quebras acidentais, os danos e/ou a reciclagem inadequada no fim de vida do produto podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Para mais informações sobre onde e como eliminar o seu lixo EEE, entre em contato com as autoridades locais, um distribuidor local ou um serviço de eliminação de lixo doméstico ou visite o website <https://consumer.huawei.com/en/>.



## **Redução de substâncias perigosas**

Este dispositivo e quaisquer acessórios elétricos estão de acordo com as normas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, tais como as normas EU REACH, RoHS e sobre baterias, etc. Para declarações de conformidade de REACH e RoHS, visite o website <https://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformidade regulamentar da UE**

### **Utilização junto ao corpo**

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites aplicáveis de exposição à radiofrequência (RF). O valor de exposição é de 0,281  $\mu$ T a uma distância de 15 cm.



### **Declaração**

A Huawei declara por este meio que este dispositivo CP81-1 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Poderá consultar a versão mais recente e válida da Declaração de Conformidade (DoC) em <https://consumer.huawei.com/certification>. Este dispositivo pode ser utilizado em todos os estados-membros da UE.

Cumpra os regulamentos nacionais e locais do local onde o dispositivo for utilizado.

A utilização deste dispositivo pode estar restrita, dependendo da rede local.

### **Bandas de frequência e potência**

(a) Bandas de frequência 110.5-148 kHz.

(b) Potência máxima de transmissão das frequências rádio nas bandas de frequência nas quais o equipamento rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é menor do que o valor limite máximo especificado na norma harmonizada relacionada.

Os limites aplicáveis nominais das bandas de frequência e a potência de transmissão (radiadas e/ou conduzidas) a este equipamento rádio são os seguintes: 25.43 dB $\mu$ A/m em 3 m.

### **Informação de software e acessórios**

A versão de software do produto é 88.65.10.80. Serão lançadas atualizações de software pelo fabricante para corrigir erros ou melhorar funções após o lançamento do produto. Todas as versões de software lançadas pelo fabricante foram verificadas e mantêm-se em conformidade com as normas relacionadas.

Todos os parâmetros de RF (por exemplo, o intervalo da frequência e a potência de saída) não estão acessíveis ao utilizador e não podem ser alteradas pelo mesmo.

Para obter as informações mais atualizadas sobre acessórios e software, consulte a DoC em

<https://consumer.huawei.com/certification>.

## **Declaração da CFC**

Quando o dispositivo estiver a funcionar, mantenha uma distância mínima de 15 cm. Este dispositivo foi testado e cumpre os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas CFC. Estes limites visam fornecer uma proteção razoável contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este dispositivo gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorra interferência numa determinada instalação. Se este dispositivo efetivamente causar interferência prejudicial na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o dispositivo, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência efetuando um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reoriente ou reposicione a antena recetora.
- Aumente a distância entre o dispositivo e o recetor.
- Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica num circuito diferente daquele ao qual o recetor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter ajuda.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da CFC.

O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e, (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

Cuidado: Quaisquer alterações ou modificações a este dispositivo não expressamente aprovadas pela Huawei Technologies Co., Ltd. para efeitos de conformidade podem anular a autoridade do utilizador para utilizar o dispositivo.

## **Declaração legal**

**Copyright © Huawei 2020. Todos os direitos reservados.**

Este documento serve meramente como referência. Nada presente neste guia constitui qualquer garantia, expressa ou implícita.

Todas as imagens e ilustrações neste guia, incluindo mas não limitado à cor do produto, tamanho e apresentação de conteúdos, servem meramente como referência. O produto real pode variar.

Nada presente neste guia constitui qualquer garantia, expressa ou implícita.

Aceda a <https://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obter o contacto da linha direta e o endereço de e-mail de assistência técnica atualizados para o seu país ou região.

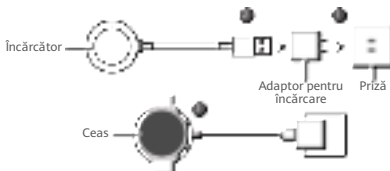
## **Proteção de privacidade**

Para compreender como protegemos a sua informação pessoal, visite <https://consumer.huawei.com/privacy-policy> e leia a nossa política de privacidade.

## Încărcarea unui CEAS HUAWEI

- 1 Conectați un adaptor de încărcare la priză.
- 2 Conectați încărcătorul wireless HUAWEI WATCH (încărcătorul, pe scurt) la adaptor.
- 3 Așezați zona de încărcare a ceasului dvs. pe suprafața centrală a încărcătorului. Încărcarea va fi inițiată la contact. (Pentru a localiza zona de încărcare a ceasului dvs., vă rugăm să consultați manualul de utilizare al ceasului.)

Notă: Adaptorul de încărcare trebuie achiziționat separat.



### Informații privind siguranța

Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți următoarele precauții:

- În locurile în care utilizarea dispozitivelor wireless este interzisă, respectați reglementările și nu utilizați încărcătorul.
- Încărcătorul conține un magnet care poate afecta funcționarea normală a dispozitivelor medicale implantate sau a dispozitivelor medicale personale, cum ar fi stimulatoarele cardiace, implanturile cohleare și aparatele auditive. Consultați producătorul dispozitivelor medicale pentru mai multe informații. Când utilizați încărcătorul, țineți-l la cel puțin 30 cm distanță față de dispozitivele medicale implantate.
- Păstrați încărcătorul uscat. Evitați utilizarea acestuia în medii cu praf, umezeală sau mizerie, deoarece astfel de medii pot cauza funcționarea defectuoasă a încărcătorului. Nu stropiți încărcătorul cu apă. Nu apropiați încărcătorul de foc și nu îl aprindeți.
- Nu utilizați încărcătorul pe timp de furtună, întrucât acest lucru poate provoca funcționarea defectuoasă a încărcătorului sau risc de șoc electric.
- Utilizați încărcătorul doar în intervalul de funcționare aprobat, între -10 °C și +45 °C și permiteți expunerea acestuia doar la temperaturi din intervalul de depozitare aprobat, între -40 °C și +70 °C. Căldura sau frigul extrem pot cauza funcționarea defectuoasă a încărcătorului.
- Dacă adaptorul pentru încărcare trebuie să fie înlocuit, valoarea de ieșire a adaptorului trebuie să corespundă cu specificațiile încărcătorului și trebuie să respecte standardele IEC/EN 62368-1 „Echipamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor – Partea 1: Cerințe de securitate” și IEC/EN 60950-1

## „Echipamente pentru tehnologia informației – Securitate – Partea 1: Prescripții generale”.

- Dacă adaptorul pentru încărcare trebuie să fie conectat la un port USB, asigurați-vă că portul USB este certificat conform USB-IF și că acesta respectă standardele USB-IF.
- Nu expuneți încărcătorul la surse de căldură precum lumina directă a soarelui, dispozitive de încălzire, cuptoare cu microunde, cuptoare sau dispozitive de încălzire a apei.
- Eliminați încărcătorul în conformitate cu reglementările locale. Nu îl eliminați împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Respectați legislația locală referitoare la eliminarea încărcătorului și a accesoriilor acestuia și susțineți eforturile de reciclare.
- Împiedicați înghițirea accidentală a încărcătorului de către copii și animalele de companie.
- Nu lăsați încărcătorul la îndemâna copiilor.
- Nu scăpați, nu strângeți și nu perforați încărcătorul, deoarece acest lucru poate cauza funcționarea defectuoasă a încărcătorului.
- Conectarea încărcătorului la o sursă de alimentare, la un adaptor pentru încărcare sau la un dispozitiv de măsurare neaprobat sau incompatibil poate cauza pericole precum incendiu.
- Nu așezați pentru mult timp articole metalice pe suprafața încărcătorului, deoarece acestea pot induce căldură și pot cauza funcționarea defectuoasă a încărcătorului.

### Precauții

-  Dacă ceasul dvs. nu este așezat corect, este posibil să nu se încarce corespunzător.
- Nu așezați niciun alt obiect între ceasul dvs. și încărcător.

### Informații privind eliminarea și reciclarea

Simbolul unei pubele tăiate cu un X de pe produs, baterie, documentație sau ambalaj vă amintește că toate produsele electronice și bateriile trebuie duse în puncte separate de colectare a deșeurilor la sfârșitul duratei lor de viață; acestea nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Utilizatorul are responsabilitatea eliminării dispozitivului prin intermediul unui punct de colectare selectivă sau al unui serviciu pentru reciclarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) și a bateriilor, în conformitate cu legislația locală. Colectarea și reciclarea corespunzătoare a dispozitivului vă ajută să vă asigurați că echipamentele electrice și electronice (EEE) sunt reciclate într-un mod care conservă materiale valoroase și care protejează sănătatea și mediul înconjurător, manipularea necorespunzătoare, ruperea accidentală, deteriorarea și/sau reciclarea necorespunzătoare la sfârșitul duratei sale de viață putând fi dăunătoare pentru sănătate și pentru mediu. Pentru mai multe informații privind locul și modul în care să eliminați deșeurile EEE, contactați autoritățile locale, distribuitorul sau serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau vizitați site-ul web <https://consumer.huawei.com/en/>.



## **Reducerea substanțelor periculoase**

Acest dispozitiv și toate accesoriile electrice sunt conforme cu reglementările locale aplicabile privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în cadrul echipamentelor electrice și electronice precum Regulamentul comunitar REACH, Directiva RoHS și Directiva privind bateriile etc. Pentru declarații de conformitate privind REACH și RoHS, accesați site-ul web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformitate cu reglementările UE**

### **Utilizarea în apropierea corpului**

Acest dispozitiv a fost testat și respectă limitele aplicabile pentru expunerea la frecvență radio (RF). Valoarea de expunere este de 0,281  $\mu\text{T}$  la o distanță de 15 cm.



### **Declarație**

Prin prezenta, Huawei declară că acest dispozitiv, CP81-1, este în conformitate cu reglementările esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Cea mai recentă și valabilă versiune de Declarație de Conformitate (DoC) poate fi vizualizată la

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

Respectați reglementările naționale și locale din zona în care este utilizat dispozitivul.

Utilizarea acestui dispozitiv poate fi restricționată, în funcție de rețeaua locală.

### **Benzi de frecvență și putere**

(a) Benzi de frecvență 110.5–148 kHz.

(b) Puterea maximă de radio-frecvență transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentele radio: Puterea maximă pentru toate benzile este mai mică decât cea mai mare valoare limită specificată în Standardul armonizat corespunzător.

Benzi de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie (radiate și/sau conduse) aplicabile acestor echipamente radio sunt după cum urmează: 25.43 dB $\mu\text{A}/\text{m}$  la 3 m.

### **Informații despre accesorii și software**

Versiunea software-ului produsului este 88.65.10.80. Producătorul va lansa actualizări de software, pentru a remedia probleme sau pentru a îmbunătăți funcții, după lansarea produsului. Toate versiunile de software lansate de către producător au fost verificate și sunt în conformitate cu reglementările corespunzătoare. Toți parametrii de RF (de exemplu, domeniul de frecvență și puterea de ieșire) nu sunt accesibili utilizatorului și nu pot fi modificați de către utilizator.

Pentru cele mai recente informații despre accesorii și software, consultați DoC la adresa <http://consumer.huawei.com/certification>

## **Declarație FCC**

Când dispozitivul este în funcțiune, păstrați o distanță de minimum 15 cm față de acesta. Acest dispozitiv a fost testat și a fost găsit în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, conform cerințelor Părții 15 din Reglementările FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în medii casnice. Acest dispozitiv generează utilizări și poate radia energie cu frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Nu există totuși nicio garanție că nu vor apărea interferențe la o anumită instalare. Dacă acest dispozitiv cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, situație ce poate fi determinată prin oprirea și pornirea dispozitivului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre măsurile următoare:

--Reorientați sau re poziționați antena de recepție.

--Creșteți distanța dintre dispozitiv și receptor.

--Conectați dispozitivul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.

--Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru a primi asistență.

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Părții 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să fie în conformitate cu următoarele două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Atenție: Orice schimbări sau modificări aduse acestui dispozitiv care nu au fost aprobate în mod explicit de Huawei Technologies Co., Ltd. pentru conformitate pot anula autorizația utilizatorului de folosire a dispozitivului.

## **Declarație legală**

**Copyright © Huawei 2020. Toate drepturile rezervate.**

Acest document servește numai ca referință. Nicio prevedere din prezentul ghid nu constituie nicio garanție de niciun fel, expresă sau implicită.

Toate fotografiile și ilustrațiile din acest ghid, inclusiv, dar fără a se limita la culoarea produsului, dimensiunea și conținutul afișat, au exclusiv caracter informativ. Produsul în sine poate varia. Nicio prevedere din prezentul ghid nu constituie nicio garanție de niciun fel, expresă sau implicită.

Accesați <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> pentru linia de asistență și pentru adresa e-mail actualizate recent din țara sau din regiunea dvs.

## **Protecția confidențialității**

Pentru a înțelege modul în care vă protejăm informațiile personale, accesați <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> și citiți politica noastră de confidențialitate.

## Зарядка смарт-часов HUAWEI WATCH

- 1 Подключите к адаптер питания к электрической розетке.
- 2 Подключите беспроводную зарядную панель HUAWEI WATCH (далее — «зарядная панель») к адаптеру питания.
- 3 Поместите часы областью зарядки в центр зарядной панели. Процесс зарядки начнется сразу же после контакта устройства с зарядной панелью. (Информацию о том, где на часах расположена область зарядки, можно найти в руководстве пользователя часов).

Примечание. Адаптер питания приобретается отдельно.



## Инструкции по технике безопасности

Перед использованием зарядной панели внимательно прочтите нижеприведенные меры предосторожности.

- Выключайте устройство в местах, где использование беспроводных устройств запрещено.
- В зарядную панель встроен магнит, который может повлиять на нормальную работу имплантов или персональных медицинских приборов (кардиостимуляторы, кохлеарные импланты и слуховые аппараты). За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования. При использовании зарядной панели минимальное расстояние между ней и медицинскими приборами должно составлять 30 см.
- Зарядная панель должна быть сухой. Не используйте зарядную панель в помещениях с повышенной влажностью или большим содержанием пыли. Это может привести к повреждению зарядной панели. Не допускайте попадания воды на зарядную панель. Не храните и не используйте зарядную панель рядом с источниками открытого пламени. Не поджигайте зарядную панель.
- Не используйте зарядную панель во время грозы во избежание ее повреждения или удара электрическим током.
- Температура работы зарядной панели: от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+45^{\circ}\text{C}$ , температура хранения зарядной панели: от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+70^{\circ}\text{C}$ . Во избежание повреждения зарядной панели не используйте ее в условиях экстремально высоких или низких температур.
- При необходимости замены адаптера питания новый адаптер питания должен соответствовать выходным характеристикам

старого и должен отвечать требованиям директив IEC/EN 62368-1 «Аудио/видео-, информационно-коммуникационное оборудование – Часть 1: Инструкции по технике безопасности» и IEC/EN 60950-1 «ИТ-оборудование – Инструкции по технике безопасности – Часть 1: Общие требования»

Если зарядную панель необходимо подключить к USB-порту, этот порт должен иметь сертификацию USB-IF и отвечать требованиям стандартов USB-IF.

- Не храните и не используйте зарядную панель рядом с источниками тепла, например под прямыми солнечными лучами, рядом с радиаторами, водонагревателями, СВЧ-печами, духовыми шкафами.
- Производите утилизацию зарядной панели согласно местным правилам. Не утилизируйте зарядную панель вместе с бытовыми отходами. Соблюдайте местные законы об утилизации зарядной панели и ее аксессуаров.
- Не допускайте случайного проглатывания зарядной панели детьми или домашними животными.
- Храните зарядную панель в месте, недоступном для детей.
- Не допускайте падения, сжатия или продавливания зарядной панели во избежание ее повреждения.
- Во избежание возгорания не подключайте зарядную панель к неавторизованным или несовместимым источникам питания или адаптерам питания.
- Не допускайте длительного контакта металлических предметов с поверхностью зарядной панели. В противном случае это может привести к нагреву и повреждению зарядной панели.

## Меры предосторожности

-  Неправильное расположение смарт-часов на зарядной панели может привести к повреждению последней.
- Не помещайте никакие предметы между смарт-часами и зарядной панелью.

## Инструкции по утилизации

Значок перечеркнутого мусорного бака на устройстве, его аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что все электронные устройства и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации и не должны уничтожаться вместе с обычными бытовыми отходами. Пользователь обязан утилизировать описанное оборудование в пунктах сбора, специально предназначенных для утилизации отработанного электрического и электронного оборудования и аккумуляторных батарей, в соответствии с местными законами и положениями. Надлежащий сбор и утилизация описанного электронного и электрического оборудования позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. В то время как ненадлежащее обращение, случайная поломка, повреждение и (или) ненадлежащая утилизация указанного оборудования по истечении срока эксплуатации может причинить вред окружающей среде и здоровью человека. Для получения более подробной информации о правилах утилизации электронных и электрических устройств обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено



устройство, либо посетите веб-сайт  
<http://consumer.huawei.com/ru/>.

### **Сокращение выбросов вредных веществ**

Данное устройство и любые электронные аксессуары отвечают применимым законам об ограничении использования опасных веществ в электронном и электрическом оборудовании: Регламент ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (REACH), Директива ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) органы, Директива об использовании и утилизации аккумуляторных батарей. Для получения более информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт  
<http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Декларация соответствия ЕС**

#### **Ношение на теле**

Данное устройство отвечает ограничениям на радиочастотное излучение.

Плотность магнитного потока составляет 0,281 мкТ на расстоянии 15 см.



#### **Уведомление**

Настоящим компания Huawei заявляет, что устройство CP81-1 соответствует основным требованиям и прочим положениям Директивы Совета Европы 2014/53/EU.

Актуальную версию декларации соответствия можно найти на веб-сайте

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Данное устройство может использоваться во всех странах ЕС. При использовании устройства соблюдайте национальные и региональные законы.

Использование данного устройства может быть ограничено (зависит от местной сети).

### **Диапазоны частот и мощность**

(a) Диапазоны частот: 110.5–148 кГц.

(b) Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в диапазонах частот, в которых работает это радиооборудование: максимальная мощность во всех диапазонах меньше максимального порогового значения, указанного в соответствующем Гармонизированном стандарте. Номинальные пороговые значения диапазонов частот и выходной мощности (излучаемой и (или) передаваемой), применяемые к этому радиооборудованию: 25.43 дБн\*А/м на 3 м.

### **Информация об аксессуарах и программном обеспечении**

Версия программного обеспечения устройства: 88.65.10.80.

Обновления программного обеспечения выпускаются производителем после выпуска устройства и предназначены для устранения ошибок в программном обеспечении или оптимизации функций устройства. Все версии программного обеспечения, выпущенные производителем, проходят проверку и соответствуют всем применимым правилам.

Пользователь не имеет доступа к радиочастотным параметрам устройства (например, диапазон частот и выходная мощность) и не может их изменить.

Актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти в декларации соответствия на веб-сайте <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Заявление о соблюдении нормативов FCC**

При работе устройства находиться ближе чем в 15 см от него запрещается. Данное устройство было протестировано и признано соответствующим нормам Класса В для цифровых устройств согласно Части 15 Регламента FCC. Эти нормы были разработаны для обеспечения эффективной защиты от вредного электромагнитного излучения в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Поэтому в случае несоблюдения инструкции по установке и эксплуатации, данное устройство может вызывать помехи радиосвязи. Как бы то ни было, нет никакой гарантии, в каждом конкретном случае, что помехи не будут возникать. Если это устройство вызывает недопустимые помехи приема радио- или телевизионных сигналов (что может быть установлено путем выключения и включения устройства), пользователь может попытаться избавиться от помех, путем выполнения следующих действий:

--Исполнение направления или перемещение приемной антенны.  
--Увеличение расстояния между устройством и принимающим оборудованием.

--Подключение устройства и принимающего устройстве к разным розеткам электропитания.

--Вызов специалиста по радио/телевизионному оборудованию.

Данное устройство соответствует части 15 Регламента FCC.

Работа устройства связана со следующими двумя условиями: (1) данное устройство не может являться источником недопустимых помех и (2) данное устройство должно поглощать все принимаемые помехи, включая те, которые могут оказать нежелательное воздействие.

Внимание! Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные компанией Huawei могут привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного устройства.

## **Правовая информация**

**Copyright © Huawei 2020. Все права защищены.**

Данный документ носит справочный характер. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Все изображения в данном руководстве, включая цвет и размер устройства, а также изображения на экране, приведены для справки. Приобретенный продукт может отличаться от изображенного в данном руководстве. Положения настоящего руководства не подразумевают никаких гарантий, явных или неявных.

Информацию о телефоне горячей линии и адресе электронной почты службы поддержки клиентов в Вашей стране или регионе можно найти на веб-сайте

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

## **Защита персональных данных**

Меры, принимаемые компанией Huawei для защиты ваших персональных данных, описаны на веб-сайте

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и в политике конфиденциальности.

## Вкладыш к краткому руководству пользователя

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Изготовитель, адрес                                                                                                                                                 | Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР,<br>523808, г. Дунгуань,<br>Гуандун, Административное<br>здание №2 .<br><br>(Huawei Device Company Limited,<br>Administration<br>Building No.2, Xincheng Road,<br>Songshan Lake Zone,<br>Dongguan, Guangdong, 523808,<br>Китай)<br><br>Тел.: +86-755-28780808 |
| 2. Наименование и местонахождение уполномоченного изготовителем лица (импортера — если партия) в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза | ООО «Хуавэй Девайс», Российская Федерация, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 15, этаж 6, ОГРН 1197746650595                                                                                                                                                                           |
| 3. Информация для связи                                                                                                                                                | CISSupport@huawei.com<br>+7 (495) 234-0686                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4. Торговая марка                                                                                                                                                      | HUAWEI                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5. Наименование и обозначение                                                                                                                                          | Беспроводное зарядное устройство для часов (Watch Wireless Charger) «HUAWEI» модели CP81-1                                                                                                                                                                                                |
| 6. Назначение                                                                                                                                                          | Данное беспроводное зарядное устройство HUAWEI предназначено для зарядки мобильных телефонов и других устройств.                                                                                                                                                                          |
| 7. Характеристики и параметры                                                                                                                                          | Мощность на входе 5 В                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8. Питание                                                                                                                                                             | Входное напряжение 5 В 2 А<br>NOTA<br>Рекомендует адаптеры Huawei 5 В 2 А или выше                                                                                                                                                                                                        |
| 9. Страна производства                                                                                                                                                 | Китай                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

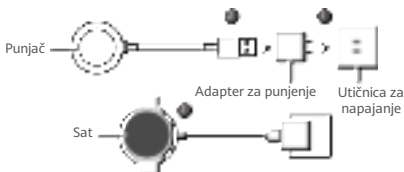
|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10. Соответствует ТР ТС                                                                                                               | - ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».                                                                                                                                                                                                                  |
| 11. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)                                                                         | Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха -10~ +45 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы.                             |
| 12. Правила и условия монтажа                                                                                                         | Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.                                                                                                                                                                |
| 13. Правила и условия хранения                                                                                                        | Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 40 до плюс 70 град. С, и относительной влажности не выше 95%. Допускается штабелирование по высоте не более 10 шт.                                              |
| 14. Правила и условия перевозки (транспортирования)                                                                                   | Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.                                                                                                                                                 |
| 15. Правила и условия реализации                                                                                                      | Без ограничений                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16. Правила и условия утилизации                                                                                                      | По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.                                                                                                                                                                                   |
| 17. Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию | Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.                                                                                                                                                                                    |
| 18. Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах        | Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.<br>Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала |

|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. <b>Информация о мерах при неисправности оборудования</b>                                                     | В случае обнаружения неисправности оборудования:<br>- выключите оборудование,<br>- отключите оборудование от электрической сети,<br>- обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования |
| 20. <b>Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления</b> | Дата изготовления устройства указана на коробке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).                                                                                                                                                                 |
| 21. <b>Знак соответствия</b>                                                                                     | <b>EAC</b>                                                                                                                                                                                                                                          |

## Punjenje sata HUAWEI WATCH

- 1 Povežite adapter za punjenje sa utičnicom.
- 2 Povežite HUAWEI WATCH bežični punjač (skraćeno: punjač) sa adapterom.
- 3 Postavite površinu za punjenje na satu na sredinu površine punjača. Kada dođe do kontakta zapoće punjenje uređaja. (Pročitajte priručnik za korisnike kako biste se informisali gde se nalazi površina za punjenje na satu.)

Napomena: adapter za punjenje treba kupiti zasebno.



## Bezbednosne informacije

Pre korišćenja punjača, pročitajte sledeće mere predostrožnosti:

- Na mestima na kojima je upotreba bežičnih uređaja zabranjena, pridržavajte se propisa i ne koristite punjač.
- Punjač sadrži magnet koji može da izazove smetnje na implantiranim medicinskim uređajima i ličnim medicinskim uređajima, kao što su pejsmejkeri, ušni implantati i slušni aparati. Obratite se proizvođaču medicinskih uređaja za više informacija. Kada koristite punjač, držite ga na udaljenosti od najmanje 30 cm od implantiranih medicinskih uređaja.
- Punjač mora biti suv. Izbegavajte korišćenje punjača u sredinama sa puno prašine, vlage ili prljavštine zbog toga što to može dovesti do kvara punjača. Nemojte da prskate punjač vodom. Držite punjač dalje od vatre i nemojte da ga palite.
- Nemojte da koristite punjač tokom trajanja oluja sa grmljavinom zbog toga što one mogu da dovedu do kvara punjača ili da izazovu opasnost od električnog udara.
- Punjač koristite isključivo u odobrenom opsegu radne temperature od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+45^{\circ}\text{C}$  i skladištite ga u sredinama sa temperaturom koja se nalazi u odobrenom opsegu temperature skladištenja od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ . Ekstremna toplota ili hladnoća mogu da dovedu do kvara punjača.
- Ukoliko je neophodna zamena adaptera za punjenje, izlazna snaga adaptera mora da bude u skladu sa specifikacijama punjača i mora da bude u skladu sa zahtevima IEC/EN 62368-1 "Audio/video, information and communication equipment – Part 1: Safety requirements" i IEC/EN 60950-1 "Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements."

- Ako uređaj treba da bude povezan na USB priključak, proverite da li USB priključak ima USB-IF sertifikat i da li je u skladu sa USB-IF standardima.
- Držite punjač podalje od izvora toplote kao što su direktna sunčeva svetlost, grejalice, mikrotalasne pećnice, pećnice ili radijatori.
- Punjač odlažite u skladu sa lokalnim propisima. Uređaj ne odlažite kao uobičajeni kućni otpad. Poštujte lokalne zakone o odlaganju punjača i njegove dodatne opreme i podržite napore za reciklažu.
- Sprečite da deca i kućni ljubimci nehotično progutaju punjač.
- Držite punjač van domašaja dece.
- Punjač nemojte ispuštati, stiskati ili bušiti kako biste izbegli kvar.
- Povezivanje punjača sa neodobrenim ili nekompatibilnim napajanjima, adapterima za punjenje ili meračima može uzrokovati nezgode kao što je požar.
- Nemojte dugo držati metalne predmete na površini punjača zbog toga što može doći do njegovog zagrevanja i kvara.

### **Mere predostrožnosti**

-  • Ukoliko sat nije pravilno postavljen, punjenje se možda neće obavljati na ispravan način.
- Ne postavljajte bilo kakve predmete između sata i punjača.

### **Informacije o odlaganju i reciklaži**

Simbol precrtane kante na proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili na pakovanju proizvoda označava da se svi elektronski proizvodi i baterije nakon završetka njihovog radnog veka moraju odlagati na za to predviđena mesta. Ne smeju se odlagati na lokacijama gde se odlaže kućni otpad. Korisnik je odgovoran za odlaganje uređaja na označeno mesto za skupljanje otpada ili korišćenje usluge za odvojeno recikliranje odbačene električne i elektronske opreme (WEEE) i baterija u skladu sa lokalnim zakonima. Pravilno skupljanje i recikliranje uređaja pomaže da se otpad od električne i elektronske opreme (EEE) reciklira tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Nepravilno rukovanje, slučajno lomljenje, šteta i/ili nepravilno recikliranje pri kraju radnog veka može naneti štetu zdravlju i okolini. Za više informacija o mestu i načinu odlaganja EEE otpada, obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://consumer.huawei.com/en/>.



### **Smanjenje opasnih supstanci**

Ovaj uređaj, kao i bilo koja električna dodatna oprema, su u skladu sa važećim lokalnim zakonima o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi, kao što su EU REACH direktiva, RoHS direktiva i direktiva o baterijama itd. Za deklaracije o usaglašenosti u vezi sa REACH i RoHS direktivama, posetite naš veb-sajt <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Usklađenost sa propisima EU**

#### **Rad prilikom nošenja na telu**

Ovaj uređaj je testiran i u skladu je sa važećim ograničenjima u pogledu izloženosti radio-frekvencijskom zračenju (RF).



Vrednost ekspozicije: 0,281  $\mu$ T na udaljenosti od 15 cm.

### **Izjava**

Kompanija Huawei ovim izjavljuje da je ovaj uređaj CP81-1 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Najnoviju i važeću verziju Deklaracije o usaglašenosti (DoC) možete da pogledate na adresi <http://consumer.huawei.com/certification>.

Ovaj uređaj može da se koristi u svim zemljama članicama EU.

Poštujte nacionalne i lokalne propise koji važe tamo gde se koristi uređaj.

Upotreba ovog uređaja može biti ograničena u zavisnosti od lokalne mreže.

### **Frekventni opsezi i snaga**

(a) Frekventni opsezi 110.5–148 kHz.

(b) Maksimalna snaga radio-frekvencije koja se emituje u frekventnim opsezima u kojima funkcioniše radio-oprema: Maksimalna snaga za sve opsege je manja od vrednosti najvećeg ograničenja navedenog u relevantnom harmonizovanom standardu. Opsezi frekvencije i nominalna ograničenja prenosa snage (izračene i/ili provodljive) koji se odnose na ovu radio-opremu su sledeći: 25.43 dB $\mu$ A/m na 3 m.

### **Informacije o dodatnoj opremi i softveru**

Verzija softvera proizvoda je 88.65.10.80. Proizvođač može da objavljuje ažuriranja softvera kojima se otklanjaju greške ili poboljšavaju funkcije nakon izdanja proizvoda. Sve verzije softvera koje je objavio proizvođač su proverene i dalje u skladu sa relevantnim pravilima.

Nisu svi RF parametri (na primer, frekvencijski opseg i izlazna snaga) dostupni korisniku i korisnik ih ne može menjati.

Najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru potražite u dokumentu DoC dostupnom na <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Pravna izjava**

**Autorsko pravo © Huawei 2020. Sva prava zadržana.**

Ovaj dokument služi samo kao referenca. Ništa u ovom priručniku ne predstavlja garanciju bilo koje vrste, izričitu ili podrazumevanu. Sve slike i ilustracije u ovom uputstvu, uključujući, ali bez ograničenja na boju proizvoda, veličinu i sadržaj ekrana, služe samo kao referenca. Stvarni proizvod može da se razlikuje. Ništa u ovom priručniku ne predstavlja garanciju bilo koje vrste, izričitu ili podrazumevanu.

Posetite <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> gde možete da pronađete skorašnje ažurirane podatke o liniji za podršku i email adresi u vašoj zemlji ili regionu.

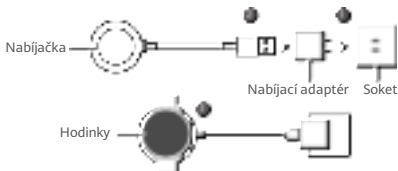
### **Zaštita privatnosti**

Da biste razumeli kako štitimo vaše lične podatke, posetite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> i pročitajte našu politiku privatnosti.

## Nabíjanie hodínok HUAWEI WATCH

- 1 Zapojte nabíjací adaptér do zásuvky.
- 2 Pripojte bezdrôtovú nabíjačku HUAWEI WATCH (skrátene iba „nabíjačka“) k adaptéru.
- 3 Nabíjateľnú oblasť vašich hodínok položte na stredovú plochu nabíjačky. Nabíjanie sa spustí vytvorením kontaktu. (Na lokalizáciu nabíjateľnej oblasti hodínok si pozrite používateľskú príručku k hodinkám.)

Poznámka: Nabíjací adaptér sa predáva samostatne.



## Bezpečnostné informácie

Pred použitím nabíjačky si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané, dodržujte predpisy a nabíjačku nepoužívajte.
- Nabíjačka obsahuje magnet, ktorý môže ovplyvniť implantované zdravotné zariadenia alebo osobné zdravotné vybavenie, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Viac informácií získate od výrobcu svojej zdravotníckej pomôcky. Nabíjačku počas používania udržiavajte minimálne v 30 cm vzdialenosti od implantovaných zdravotníckych pomôcok.
- Nabíjačku uchovávajte v suchu. Nepoužívajte ju v prašnom, vlhkom a špinavom prostredí, keďže by mohlo spôsobiť poruchu nabíjačky. Na nabíjačku nestriekajte vodu. Nabíjačku udržiavajte mimo dosahu ohňa a nezapaľujte ju.
- Nabíjačku nepoužívajte počas búrok, pretože búrky môžu spôsobiť poruchu nabíjačky alebo nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nabíjačku používajte len v rámci schváleného prevádzkového rozsahu  $-10^{\circ}\text{C}$  až  $+45^{\circ}\text{C}$  a vystavujte ju len teplotám v povolenom rozsahu na skladovanie  $-40^{\circ}\text{C}$  až  $+70^{\circ}\text{C}$ . Extrémne teplo alebo chlad môžu spôsobiť poruchu nabíjačky.
- Ak je potrebné vymeniť nabíjací adaptér, musí výstup adaptéra zodpovedať technickým parametrom nabíjačky a musí byť v súlade s normou IEC/EN 62368-1 "Audio/video, information and communication equipment – Časť 1: Bezpečnostné požiadavky" a IEC/EN 60950-1 „Zariadenia informačných technológií – Bezpečnosť – Časť 1: Všeobecné požiadavky.“

- Ak je potrebné nabíjačku pripojiť k portu USB, uistite sa, že má port USB certifikát USB-IF a je v súlade s normami USB-IF.
- Nevystavujte nabíjačku zdrojom tepla, ako je priame slnečné žiarenie, ohrievače, mikrovlnné rúry, rúry alebo ohrievače vody.
- Nabíjačku likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Nabíjačku nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Dodržujte miestne zákony týkajúce sa likvidácie nabíjačky a jej príslušenstva a podporujte snahy o recykláciu.
- Zabráňte náhodnému prehltnutiu nabíjačky deťmi a domácimi zvieratami.
- Nabíjačku uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nabíjačku nehádzte, nestláčajte ani neprepichujte. Mohlo by to spôsobiť jej poruchu.
- Pripojenie nabíjačky k neschválenému alebo nekompatibilnému zdroju energie, nabíjacímu adaptéru alebo meraču môže spôsobiť nebezpečenstvo, napríklad požiar.
- Nekladte kovové predmety na povrch nabíjačky na dlhý čas, pretože môžu indukovať teplo a spôsobiť poruchu nabíjačky.

### Upozornenia

- Ak nie sú hodinky správne umiestnené, nemusia sa správne nabíjať.
- Medzi hodinkami a nabíjačkou sa nesmie nachádzať žiaden predmet.

### Informácie o likvidácii a recyklácii

Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na kolesách umiestnený na výrobku, batérii, v literatúre alebo na obale vás upozorňuje, že sa všetky elektronické výrobky a batérie po skončení svojej prevádzkovej životnosti musia zaniest' na miesto separovaného zberu odpadu; nesmú sa likvidovať s bežným odpadom z domácnosti. Je na zodpovednosti používateľa, aby zlikvidoval zariadenie v na to určenom zbernom mieste alebo pomocou služby pre separovanú recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a batérií podľa miestnych zákonov. Správny zber a recyklácia zariadení pomáha zabezpečiť, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (EEZ) je recyklovaný spôsobom, ktorým sa zachovávajú cenné materiály a chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Nesprávna manipulácia, náhodné porušenie, poškodenie a/alebo nesprávna recyklácia na konci životnosti môžu byť škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Ak chcete zistiť viac o tom, kde a ako odovzdať odpad typu EEZ, kontaktujte, svoje miestne úrady, predajcu alebo službu pre likvidáciu domového odpadu, alebo navštívte webovú stránku <https://consumer.huawei.com/en/>.



### Obmedzenie používania nebezpečných látok

Toto zariadenie a všetko elektrické príslušenstvo je v zhode s miestnymi platnými pravidlami o obmedzení použitia určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sú napríklad nariadenie EÚ REACH, smernica RoHS a smernica o batériách a akumulátoroch atď. Ak požadujete vyhlásenia o zhode týkajúce sa nariadenia REACH a smernice RoHS, navštívte webovú

lokalitu <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Súlاد s nariadeniami EÚ**

### **Obsluha pri nosení na tele**

Toto zariadenie bolo otestované a spĺňa príslušné limity vystavenia účinkom rádiovkej frekvencie (RF).

Hodnota expozície je 0,281  $\mu\text{T}$  pri 15 cm vzdialenosti .



### **Vyhlásenie**

Spoločnosť Huawei týmto vyhlasuje, že toto zariadenie CP81-1 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Najnovšiu platnú verziu dokumentu Vyhlásenia o zhode (VoZ) si môžete pozrieť na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zariadenie možno používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Dodržiavajte celoštátne a miestne predpisy platné v mieste používania zariadenia.

Používanie tohto zariadenia môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.

### **Frekvenčné pásma a žiarenie**

(a) Frekvenčné pásma 110.5 – 148 kHz.

(b) Vysielačie časti zariadenia majú počas činnosti vo frekvenčných pásmach maximálny vyžiarený rádiový výkon: Maximálny výkon pre všetky pásma je nižší ako najvyššia povolená hodnota uvedená v harmonizovanej norme. Menovité limity pre frekvenčné pásma a prenosový výkon (vyžiarený a/alebo vedený) vysielačích častí zariadenia sú: 25.43 dB $\mu\text{A}/\text{m}$  pri vzdialenosti 3 m.

### **Informácie o príslušenstve a softvéri**

Verzia softvéru tohto výrobku je 88.65.10.80. Po uvedení výrobku na trh výrobca vydáva aktualizácie softvéru na opravu chýb alebo zlepšenie funkčnosti. Všetky verzie softvéru vydané výrobcom boli overené a vyhovujú zodpovedajúcim pravidlám.

Všetky RF parametre (napr. frekvenčný rozsah a výstupný výkon) nie sú prístupné používateľovi a používateľ ich nemôže zmeniť.

Najnovšie informácie o príslušenstve a softvéri nájdete vo vyhlásení o zhode na adrese <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Právne vyhlásenie**

**Autorské práva © Huawei 2020. Všetky práva vyhradené.**

Tento dokument slúži len na informačné účely. Nič v tejto príručke nepredstavuje výslovnú ani predpokladanú záruku.

Všetky obrázky a ilustrácie v tejto príručke vrátane napríklad farby výrobku, veľkosti a obsahu displeja sú len informatívne. Skutočný výrobok môže byť odlišný. Nič v tejto príručke nepredstavuje výslovnú ani predpokladanú záruku.

Navštívte stránku

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kde nájdete informácie o aktuálnej zákazníkovej linke a e-mailovej adrese pre vašu krajinu alebo oblasť.

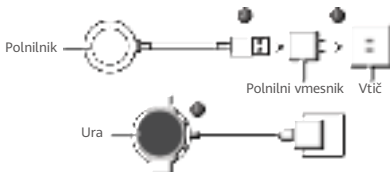
### **Ochrana súkromia**

Informácie o ochrane osobných údajov nájdete na stránke

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, kde si môžete prečítať naše zásady ochrany osobných údajov.

## Polnjenje ure HUAWEI WATCH

- 1 Priklopite polnilni vmesnik v vtičnico.
  - 2 Brezžični polnilnik za uro HUAWEI WATCH (na kratko polnilnik) priključite na vmesnik.
  - 3 Območje za polnjenje na uri položite na sredino polnilnika.  
Polnjenje se začne, ko se telefon dotakne te površine. (V navodilih za uporabo ure si oglejte, kje je območje za polnjenje na uri.)
- Opomba: Polnilni vmesnik morate kupiti posebej.



## Varnostne informacije

Pred uporabo polnilnika preberite naslednja opozorila:

- Na lokacijah, kjer je uporaba brezžičnih naprav prepovedana, upoštevajte varnostne predpise in polnilnika ne uporabljajte.
- Polnilnik vsebuje magnet, ki lahko vpliva na običajno delovanje vsadnih medicinskih pripomočkov ali osebnih medicinskih pripomočkov, kot so spodbujevalniki, polžni vsadki in slušni aparati. Za več informacij se posvetujte s proizvajalcem svojega medicinskega pripomočka. Polnilnik uporabljajte tako, da je vsaj 30 cm oddaljen od vsadnih medicinskih pripomočkov.
- Polnilnik mora biti vedno suh. Polnilnika ne uporabljajte v prašnih, vlažnih ali umazanih okoljih, saj lahko v takih okoljih pride do okvare polnilnika. Polnilnika ne škropite z vodo. Polnilnik ne sme biti v neposredni bližini ognja. Ne izpostavljajte ga odprtemu plamenu.
- Polnilnika ne uporabljajte med neurji, saj lahko neurja povzročijo nepravilno delovanje polnilnika ali nevarnost električnega udara.
- Polnilnik uporabljajte samo v njegovem odobrenem delovnem območju od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+45^{\circ}\text{C}$ , shranjujte pa ga samo v odobrenem temperaturnem razponu za shranjevanje od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ . Izjemna vročina ali mraz lahko povzročita okvaro polnilnika.
- Če morate polnilni vmesnik zamenjati, mora biti izhod vmesnika skladen s specifikacijami polnilnika in s standardoma IEC/EN 62368-1 "Oprema za avdio/video, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo – 1. del: Varnostne zahteve" in IEC/EN 60950-1 "Oprema za informacijsko tehnologijo – Varnost – 1. del: Splošne zahteve".
- Če mora biti polnilnik povezan z vrati USB, zagotovite naslednje: Vrata USB morajo imeti certifikat USB-IF in biti morajo v skladu s standardi USB-IF.

- Polnilnika ne izpostavljajte virom toplote, kot so neposredna sončna svetloba, grelniki, mikrovalovne pečice, pečice ali grelniki za vodo.
- Polnilnik zavržite v skladu z lokalnimi predpisi. Polnilnika ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. Pri odlaganju polnilnika in njegovih dodatkov med odpadke upoštevajte lokalno zakonodajo ter podprite prizadevanja glede recikliranja.
- Preprečite, da bi polnilnik po nesreči pogoltnil otrok ali hišni ljubljencek.
- Polnilnik hranite zunaj dosega otrok.
- Zagotovite, da polnilnik ne pade po tleh, in ga ne stiskajte ali preluknjajte, saj lahko pride do okvare polnilnika.
- Če polnilnik priklopite na neodoben ali nezdružljiv vir napajanja, polnilni vmesnik ali merilnik, lahko to povzroči nevarnost, na primer požar.
- Na površino polnilnika za dlje časa ne odlagajte kovinskih predmetov, saj lahko pride do pregrevanja in okvare polnilnika.

### Varnostna opozorila

-  Če ure ne namestite pravilno, se morda ne bo pravilno napolnila.
- Med uro in polnilnik ne postavljajte nobenih predmetov.

### Informacije o odlaganju in recikliranju

Simbol prečrtanega koša na vašem izdelku, bateriji, navodilih ali embalaži vas opomni, da morate vse elektronske izdelke in baterije po poteku njihove življenjske dobe odnesti na ločene točke za zbiranje odpadkov. Ne smete jih zavreči med običajne gospodinjske odpadke. Uporabnik je odgovoren za odlaganje naprave na določeno mesto za zbiranje ali v obrat za ločeno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) in baterij v skladu z lokalnimi zakoni.



Pravilno zbiranje in recikliranje vaše naprave zagotavlja, da je odpadna električna in elektronska oprema (EEO) reciklirana na način, ki ohranja dragocene materiale ter varuje zdravje ljudi in okolja, saj lahko nepravilno ravnanje, naključno razbitje, poškodba in/ali nepravilno recikliranje ob koncu življenjske dobe škodi zdravju in okolju. Za več informacij o tem, kje in kako lahko odstranite EEO, se obrnite na lokalne upravne organe, prodajalca ali komunalno službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali pa obiščite spletno mesto <https://consumer.huawei.com/en/>.

### Zmanjševanje nevarnih snovi

Naprava in morebitni električni pripomočki so v skladu z lokalnimi veljavnimi predpisi o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, kot so uredbe EU REACH, direktiva RoHS in Uredba o baterijah itd. Za izjave o skladnosti z uredbama REACH in RoHS obiščite spletno mesto <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Skladnost z uredbami EU

#### Nošenje na telesu pri uporabi

Ta naprava je bila preskušena in izpolnjuje veljavne omejitve glede izpostavljenosti radijskim frekvencam (RF).

Vrednost izpostavljenosti je 0,281  $\mu\text{T}$  pri razdalji 15 cm.



## **Izjava**

Družba Huawei izjavlja, da je ta naprava CP81-1 skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU. Najnovejšo različico izjave o skladnosti (DoC) si lahko ogledate na spletnem mestu <http://consumer.huawei.com/certification>. To napravo je mogoče uporabljati v vseh državah članicah EU. Pri uporabi naprave upoštevajte državne in lokalne predpise. Uporaba te naprave je morda omejena, kar je odvisno od lokalnega omrežja.

## **Frekvenčni pasovi in moč**

(a) Frekvenčni pasovi 110.5–148 kHz.

(b) Maksimalna radiofrekvenčna moč, prenesena v frekvenčnih pasovih, v katerih deluje radijska oprema: največja moč je pri vseh pasovih manjša od največje mejne vrednosti, določene v povezanih harmoniziranih standardih.

Frekvenčni pasovi in nazivne mejne vrednosti za (sevalno in/ali prevodno) oddajanje moči, ki veljajo za to radijsko opremo, so: 25.43 dBμA/m pri 3 m.

## **Informacije o dodatkih in programski opremi**

Različica programske opreme izdelka je 88.65.10.80. Proizvajalec lahko po uvedbi izdelka na trg objavi posodobitve programske opreme za odpravljanje napak in izboljšanje funkcij. Vse različice programske opreme, ki jih je izdal proizvajalec, so preverjene in še vedno skladne s povezanimi predpisi.

Uporabnik ne more dostopati do vseh parametrov RF (na primer frekvenčni razpon in izhodna moč) in jih ne more spreminjati.

Najnovejše informacije o dodatkih in programski opremi najdete v izjavi o skladnosti (DoC) na spletnem mestu

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Pravna izjava**

### **Copyright © Huawei 2020. Vse pravice pridržane.**

Informacije v tem dokumentu so zgolj informativne. Nobene informacije v tem priročniku ne predstavljajo kakršnega koli izrecnega ali naznačenega jamstva.

Vse slike in risbe v tem priročniku, vključno z barvo in velikostjo izdelka ter vsebino, prikazano na zaslonih, vendar ne omejeno nanje, so zgolj informativne. Dejanski izdelek se lahko razlikuje.

Nobene informacije v tem priročniku ne predstavljajo kakršnega koli izrecnega ali naznačenega jamstva.

Obiščite spletno mesto

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kjer boste našli najnovejšo telefonsko številko odprte linije in e-poštni naslov za svojo državo ali regijo.

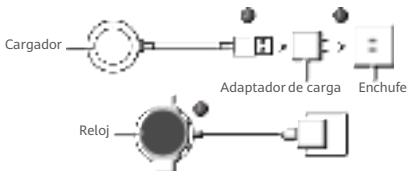
## **Varovanje zasebnosti**

Če želite preveriti, kako ščitimo vaše osebne podatke, obiščite spletno mesto <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> in preberite naš pravilnik o zasebnosti.

## Carga de un HUAWEI WATCH

- 1 Conecte un adaptador de carga a un enchufe.
- 2 Conecte el adaptador inalámbrico (cargador) del HUAWEI WATCH al adaptador.
- 3 Coloque la zona de recarga del reloj sobre la superficie central del cargador. La carga comenzará con el contacto. (Para localizar la zona de recarga del reloj, consulte el manual del usuario del reloj).

Nota: El adaptador de carga debe adquirirse por separado.



## Información de seguridad

Antes de utilizar el cargador, lea las siguientes precauciones:

- En aquellos lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos, cumpla las normativas y no utilice el cargador.
- El cargador contiene un imán que puede afectar al funcionamiento normal de los dispositivos médicos implantables o los dispositivos médicos personales, como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte con el fabricante de sus dispositivos médicos para obtener más información. Cuando utilice el cargador, manténgalo a una distancia mínima de 30 cm de los dispositivos médicos implantables.
- Mantenga el cargador seco. Evite utilizarlo en entornos con polvo, húmedos o sucios, ya que podrían provocar un funcionamiento incorrecto del cargador. Evite que salpique agua sobre el cargador. Mantenga el cargador alejado del fuego y evite que se incendie.
- No utilice el cargador durante tormentas eléctricas, ya que podrían provocar un funcionamiento incorrecto del cargador o un riesgo de descarga eléctrica.
- Utilice el cargador únicamente dentro de su rango de funcionamiento aprobado de  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+45^{\circ}\text{C}$  y expóngalo únicamente a temperaturas dentro de su rango de almacenamiento aprobado de  $-40^{\circ}\text{C}$  a  $+70^{\circ}\text{C}$ . El calor o el frío extremos pueden provocar un funcionamiento incorrecto del cargador.
- Si es necesario sustituir el adaptador de carga, la salida del adaptador debe coincidir con las especificaciones del cargador y debe cumplir las normas IEC/EN 62368-1 "Equipos de audio y vídeo, de tecnología de la información y la comunicación. Parte 1:

requisitos de seguridad" e IEC/EN 60950-1 "Equipos de tecnología de la información. Seguridad. Parte 1: Requisitos generales".

- Si es necesario conectar el cargador a un puerto USB, asegúrese de que el puerto USB cuente con certificación USB-IF y cumpla los estándares USB-IF.
- No exponga el cargador a fuentes de calor como la luz solar directa, calefactores, hornos microondas, hornos o calentadores de agua.
- Deseche el cargador de acuerdo con las normativas locales. No lo deseche con los residuos domésticos normales. Cumpla las leyes locales sobre la eliminación del cargador y sus accesorios, y colabore con las iniciativas de reciclaje.
- Evite que los niños y las mascotas se traguen el cargador accidentalmente.
- Mantenga el cargador fuera del alcance de los niños.
- No deje caer, someta a presión ni perfore el cargador, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto.
- Conectar el cargador a una fuente de alimentación, un adaptador de carga o un medidor no compatibles puede provocar riesgos, como un incendio.
- No coloque objetos metálicos sobre la superficie del cargador durante un periodo de tiempo prolongado, ya que podrían producir calor y provocar un funcionamiento incorrecto del cargador.

### Precauciones

-  • Si el reloj no está colocado correctamente, puede que no se cargue correctamente.
- No coloque ningún objeto entre el reloj y el cargador.

### Información de eliminación y reciclaje

El símbolo de basurero con rueda tachado en su producto, batería, literatura o embalaje le recuerda que todos los productos electrónicos y baterías deben ponerse en puntos de recogida de residuos de manera separada al final de su vida útil en lugar de que deséchelos en el flujo de residuos normales con basura doméstica. Es la responsabilidad del usuario desechar el dispositivo utilizando un punto de recogida designado o un servicio para reciclar separadamente los dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE) y baterías de acuerdo con las leyes locales.



La recolección y el reciclaje adecuados de su dispositivo pueden garantizar que los desechos de dispositivos eléctricos y electrónicos (EEE) se reciclen de maneras que conserven materiales valiosos, protejan la salud humana y el medio ambiente. Manejo inadecuado, roturas accidentales, daños o reciclaje inadecuado al final de su vida puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo desechar los residuos de EEE, comuníquese con las autoridades locales, los comerciantes, el servicio de eliminación de residuos domésticos o visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

## **Reducción de sustancias peligrosas**

Este dispositivo y cada accesorio eléctrico cumplen con las normas locales aplicables en la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, como el reglamento EU REACH, la directiva RoHS y la directiva sobre baterías, etc. Para obtener las declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformidad reglamentaria de UE**

### **Uso junto al cuerpo**

Este dispositivo es probado y cumple con los límites aplicables para la exposición a radiofrecuencias (RF).

El valor de exposición es de 0,281  $\mu$ T a una distancia de 15 cm.



### **Declaración**

Por la presente, Huawei declara que este dispositivo CP81-1 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

La versión más reciente y válida de la Declaración de Conformidad (DoC) puede verse en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede funcionar en todos los estados miembros de UE.

Se observan las regulaciones de los países o regiones donde se utiliza el dispositivo.

Dependiendo de la red local, este dispositivo puede ser restringido para su uso.

### **Bandas de frecuencia y potencia**

(a) Bandas de frecuencia 110.5–148 kHz.

(b) Potencia de radiofrecuencia máxima transmitida en las bandas de frecuencia en las que se opera el dispositivo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es menor que el máximo valor límite especificado en la Norma armonizada correspondiente.

Los límites nominales de las bandas de frecuencia y potencia de transmisión (irradiadas o conducidas) aplicables a este dispositivo de radio son los siguientes: 25.43 dB $\mu$ A/m a 3 m.

### **Accesorios e información de software**

La versión del software del producto es 88.65.10.80. Las actualizaciones de software pueden ser lanzadas por el fabricante para corregir errores o mejorar las funciones después del lanzamiento del producto. Todas las versiones de software publicadas por el fabricante han sido verificadas y siguen cumpliendo con las reglas relacionadas.

Todos los parámetros de RF (por ejemplo, rango de frecuencia y potencia de salida) no son accesibles para los usuarios ni pueden ser cambiados por ellos.

Para obtener información más reciente sobre los accesorios y software, consulte la DoC en

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Declaración de FCC**

Manténgase al menos a 15 cm de distancia con el dispositivo mientras está funcionando. Este dispositivo se ha probado y se ha confirmado conforme a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar absolutamente que no ocurra interferencia en una instalación determinada. Si este dispositivo causa interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al apagar y encender el dispositivo, se recomienda intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes maneras:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una salida en un circuito diferente de que está conectado el receptor.
- Consultar al comerciante o a un experimentado técnico de radio o televisión para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de FCC. La operación está sujeta a los siguientes dos requisitos: (1) Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Precaución: Cualquier cambio o modificación a este dispositivo sin aprobación expresa de Huawei Technologies Co., Ltd. orientada a la conformidad podría invalidar la autoridad del usuario de operar el dispositivo.

## **Declaración legal**

**Copyright © Huawei 2020. Todos los derechos reservados.**

Este documento solamente sirve como referencia. Nada en esta guía constituye una garantía de ningún tipo, ni expresa o implícita. Todas las figuras e ilustraciones en esta guía, incluidos pero no limitados al color, tamaño del producto y contenido de visualización, son sólo para su referencia. El producto real puede variar. Nada en esta guía constituye una garantía de ningún tipo, ni expresa o implícita.

Consulte <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obtener línea directa y dirección de correo electrónico recientemente actualizadas de su país o región.

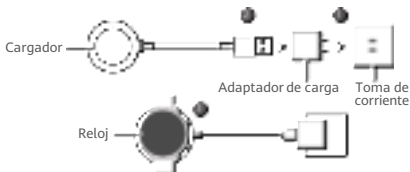
## **Protección de privacidad**

Para entender cómo protegemos su información personal, visite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> y lea nuestra política de privacidad.

## Carga de un HUAWEI WATCH

- 1 Conecte un adaptador de carga a un enchufe.
- 2 Conecte el adaptador inalámbrico (cargador) del HUAWEI WATCH al adaptador.
- 3 Coloque la zona de recarga del reloj sobre la superficie central del cargador. La carga comenzará con el contacto. (Para localizar la zona de recarga del reloj, consulte el manual del usuario del reloj).

Nota: El adaptador de carga debe adquirirse por separado.



## Información de seguridad

Antes de utilizar el cargador, lea las siguientes precauciones:

- En aquellos lugares donde se prohíba el uso de dispositivos inalámbricos, cumpla con las normas y no utilice su cargador.
- El cargador cuenta con un imán, por lo que puede afectar el funcionamiento normal de dispositivos médicos implantados o dispositivos médicos personales, como marcapasos, implantes cocleares y prótesis auditivas. Para obtener más información, consulte al fabricante de sus dispositivos médicos. Cuando use el cargador, manténgalo al menos a 30 cm de distancia de los dispositivos médicos implantados.
- Mantenga el cargador seco. Evite utilizarlo en entornos con polvo, humedad o suciedad, ya que dichos lugares pueden causar un mal funcionamiento del cargador. No salpique agua en el cargador. Mantenga el cargador alejado del fuego y no lo encienda.
- No utilice el cargador durante tormentas eléctricas, ya que estas pueden causar un mal funcionamiento del cargador o un peligro de descarga eléctrica.
- Utilice el cargador solo dentro de su rango de funcionamiento aprobado de  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+45^{\circ}\text{C}$ , y solo permita que se exponga a temperaturas dentro de su rango de almacenamiento aprobado de  $-40^{\circ}\text{C}$  a  $+70^{\circ}\text{C}$ . El calor o el frío extremos pueden causar un mal funcionamiento del cargador.
- Si es necesario reemplazar el adaptador de carga, la salida del adaptador debe coincidir con las especificaciones del cargador y debe cumplir con la norma IEC/EN 62368-1 "Equipos de audio y video, de tecnología de la información y la comunicación. Parte 1: Requisitos de seguridad" e IEC/EN 60950-1 "Equipos de tecnología de la información. Seguridad. Parte 1: Requisitos generales".

- Si el cargador debe estar conectado a un puerto USB, asegúrese de que el puerto USB cuenta con certificación de USB-IF y que cumpla con los estándares de USB-IF.
- No exponga el cargador a fuentes de calor, como la luz solar directa, los calentadores, los microondas, los hornos o los calentadores de agua.
- Deseche el cargador de acuerdo con las normas locales. No lo deseche como basura doméstica normal. Cumpla con las leyes locales acerca del desecho del cargador y sus accesorios, y contribuya a las iniciativas de reciclaje.
- Evite que los niños y las mascotas ingieran accidentalmente el cargador.
- Mantenga el cargador fuera del alcance de los niños.
- No deje caer, apriete ni perfore el cargador, ya que esto podría causar un mal funcionamiento del mismo.
- La conexión del cargador a una fuente de alimentación, un adaptador de carga o un medidor no aprobados o incompatibles puede provocar riesgos de incendio.
- No coloque objetos metálicos sobre la superficie del cargador durante mucho tiempo, ya que podrían provocar calor y causar un mal funcionamiento del cargador.

### **Medidas de precaución**

- Si su reloj no está colocado correctamente, es posible que no se cargue de forma adecuada.
- No coloque ningún objeto entre el reloj y el cargador.

### **Información sobre eliminación de dispositivos y reciclaje**

El símbolo del contenedor de basura tachado en su producto, batería, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos electrónicos y las baterías deben llevarse a puntos de recolección de residuos específicos al final de su vida útil; no deben desecharse en el flujo normal de residuos con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario desechar el dispositivo utilizando un punto o servicio de recolección designado para el reciclado por separado de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) y las baterías, de acuerdo con las leyes locales. La recolección y el reciclaje adecuados del dispositivo ayudan a garantizar que los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (EEE) se reciclen de forma que se conserven los materiales valiosos y se proteja la salud humana y el medioambiente, ya que la manipulación inadecuada, las perforaciones accidentales, los daños o el reciclaje inadecuado al final de su vida útil pueden ser perjudiciales para la salud y el medioambiente. Para obtener más información sobre dónde y cómo entregar sus residuos de EEE, comuníquese con las autoridades locales, el minorista o el servicio de desecho de residuos domésticos, o bien visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.



### **Reducción de sustancias peligrosas**

Este dispositivo y todos los accesorios eléctricos cumplen con las normas locales aplicables sobre la restricción del uso de ciertas

sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, como el Reglamento REACH de la UE, la Directiva RoHS y la Directiva sobre baterías, entre otros. Para obtener declaraciones de conformidad sobre REACH y RoHS, visite el sitio web <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Cumplimiento de las normas de la Unión Europea Utilización del dispositivo cerca del cuerpo**



Este dispositivo ha sido probado y cumple con los límites aplicables de exposición a la radiofrecuencia (RF). El valor de exposición es 0,281  $\mu$ T a 15 cm de distancia.

### **Declaración**

Por el presente, Huawei declara que este dispositivo CP81-1 cumple con los requisitos esenciales y otras estipulaciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

La versión más reciente y válida de la Declaración de conformidad (DoC) se puede consultar en <http://consumer.huawei.com/certification>.

Este dispositivo puede ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea.

Respete las normas nacionales y locales donde se utilice el dispositivo. El uso de este dispositivo puede estar restringido, de acuerdo con la red local.

### **Bandas de frecuencia y potencia**

(a) Bandas de frecuencia de 110.5 a 148 kHz.

(b) Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que funciona el equipo de radio: La potencia máxima para todas las bandas es menor que el valor del límite más alto especificado en la norma armonizada relacionada.

Los límites nominales de las bandas de frecuencia y de la potencia de transmisión (irradiada o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes: 25.43 dB $\mu$ A/m a 3 m.

### **Información sobre accesorios y software**

La versión de software del producto es 88.65.10.80. El fabricante puede publicar actualizaciones de software para corregir errores o mejorar las funciones después del lanzamiento del producto. Todas las versiones de software publicadas por el fabricante han sido verificadas y siguen cumpliendo las normas relacionadas.

El usuario no puede acceder a todos los parámetros de RF (por ejemplo, el rango de frecuencia y la potencia de salida) y no puede cambiarlos.

Para obtener la información más reciente sobre los accesorios y el software, consulte la DoC en

<http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Declaración FCC**

Cuando el dispositivo esté funcionando, manténgase a una distancia mínima de 15 cm. Este dispositivo ha sido probado, y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las

Normas de la FCC. Dichos límites se han establecido a los fines de asegurar la protección necesaria contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se producirán interferencias en un lugar específico. Si este dispositivo causa interferencia nociva en la recepción de señales de televisión o radio, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
  - Aumente la distancia entre el dispositivo y el receptor.
  - Conecte el dispositivo a la toma de corriente de un circuito que no sea aquel donde está conectado el receptor.
  - Consulte al distribuidor o solicite la asistencia de un técnico con experiencia en el funcionamiento de equipos de radio y televisión.
- Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) no debe ocasionar interferencias nocivas y (2) debe aceptar todas las interferencias recibidas, lo que incluye interferencias que pueden ocasionar un funcionamiento no deseado.

**Advertencia:** Cualquier cambio o modificación de este dispositivo que no haya sido expresamente aprobado por Huawei para su cumplimiento puede anular la autorización del usuario para utilizar este dispositivo.

**Cumplimiento México:** (Esta sección solo aplica para México.)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para información de la certificación de IFT, visite <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Aviso legal**

**Copyright © Huawei 2020. Todos los derechos reservados.**

Este documento tiene únicamente fines de referencia. Nada de lo que contiene esta guía constituye una garantía de ningún tipo, expresa o implícita.

Todas las imágenes e ilustraciones de esta guía, incluidos, entre otros, el color, el tamaño y el contenido de la pantalla del producto, son solo de referencia. El producto real puede variar. Nada de lo que contiene esta guía constituye una garantía de ningún tipo, expresa o implícita.

Visite <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> para obtener la línea telefónica directa y la dirección de correo electrónico actualizadas de su país o región.

## **Protección de privacidad**

Para comprender cómo protegemos su información personal, visite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> y lea nuestra política de privacidad.

## Ladda HUAWEI-klockor

- 1 Anslut en laddningsadapter till uttaget.
- 2 Anslut HUAWEI-klockans trådlösa laddare till adaptern.  
Placera laddningsområdet på klockan mitt på ytan på
- 3 laddaren för trådlös laddning. Laddning börjar vid kontakt.  
(Mer information om hur du hittar laddningsområdet för klockan finns i användarhandboken till den.)

Notera: Laddningsadaptern måste köpas separat.



## Säkerhetsinformation

Innan du använder laddaren måste du läsa igenom följande försiktighetsåtgärder:

- På platser där det är förbjudet att använda trådlösa enheter måste du följa bestämmelserna och inte använda laddaren.
- Laddaren innehåller en magnet som kan påverka normal användning av implanterbara medicinska enheter som pacemakrar, hörselimplantat och hörapparater. Be tillverkaren av dina medicinska enheter om mer information. När du använder laddaren måste du se till att den är minst 30 cm från implanterbara medicinska apparater.
- Utsätt inte laddaren för fukt. Undvik att använda laddaren i dammiga, fuktiga eller smutsiga miljöer eftersom den typen av miljöer kan medföra att laddaren slutar att fungera. Stänk inte vatten på laddaren. Utsätt inte laddaren för eld och försök inte tända eld på den.
- Använd inte laddaren under åskväder eftersom det kan medföra att den slutar fungera och risk för stötar.
- Använd endast laddaren inom det godkända användningsintervallet mellan -10 och +45 °C och utsätt den endast för temperaturer inom det godkända lagringsintervallet mellan -40 och +70 °C. Om du utsätter laddaren för extrem värme eller kyla kan det medföra att den slutar att fungera.
- Om du behöver byta laddningsadaptern måste du se till att utsignalen från adaptern överensstämmer med specifikationerna för laddaren, IEC/EN 62368-1, "Ljud-, video-, informations- och kommunikationsutrustning – del 1: Säkerhetskrav", och IEC/EN 60950-1, "IT-utrustning – säkerhet – del 1: Allmänna krav".
- Om du behöver ansluta laddaren till en USB-port kontrollerar du att USB-porten är USB-IF-certifierad och uppfyller USB-IF-standarden.

- Utsätt inte laddaren för värmekällor som direkt solljus, värmare, mikrovågsugnar, ugnar och vattenkokare.
- Kassera laddaren enligt lokala föreskrifter. Kassera inte laddaren som hushållsavfall. Följ lokala lagar för kassering av laddare och tillbehör och återvinn så mycket som möjligt.
- Se till att inte barn eller husdjur sväljer laddaren av misstag.
- Förvara laddaren utom räckhåll för barn.
- Tappa inte, kläm inte och gör inte hål på laddaren eftersom det kan medföra att det slutar fungera.
- Om du ansluter laddaren till ett icke-godkänt eller inkompatibelt nätaggregat, en icke-godkänd eller inkompatibel laddningsadapter eller en icke-godkänd eller inkompatibel mätare kan det leda till brand.
- Placera inte metallföremål på ytan på laddaren under längre tid eftersom det kan medföra att det uppstår värme vilket kan leda till att laddaren slutar att fungera.

### Försiktighetsåtgärder



- Om du inte placerar klockan på rätt sätt kommer den eventuellt inte att laddas.
- Placera inte föremål mellan klockan och laddaren.

### Avfallshantering och återvinning

Den överkryssade soptunneikonen på din produkt, dokumentation eller paketering påminner dig om att alla elektroniska produkter och batterier måste bortskaffas på separata återvinningsstationer när deras livscykel är slut. De får inte bortskaffas som normalt hushållsavfall. Det är användarens ansvar att lämna kasserad utrustning till särskilda insamlingsstationer eller tjänster för separat återvinning av elektriska eller elektroniska enheter (WEEE) och batterier enligt nationell lagstiftning. Korrekt insamling och återvinning av din enhet bidrar till att elektroniskt och elektriskt avfall (EEE) återvinns på ett sätt som bevarar värdefulla material och skyddar människors hälsa och miljön. Felaktig hantering, oavsiktlig förstörelse, skador och/eller felaktig återvinning efter brukstidens slut kan skada hälsa och miljö. Kontakta kommunen eller återförsäljaren om du behöver mer information om var och hur du ska lämna ditt elektriska eller elektroniska avfall eller besök webbsidan <https://consumer.huawei.com/en/>.



### Minskning av skadliga ämnen

Denna enhet och eventuella elektriska tillbehör överensstämmer med lokala tillämpliga bestämmelser om begränsning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning, t.ex. EU:s Reach-förordning, RoHS-direktivet och Batteridirektivet m.m. Försäkras om överensstämmelse med Reach och RoHS finns på vår webbsida <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Uppfyllande av EU-krav

#### Avstånd från kroppen

Denna enhet har testats och uppfyller gällande gränser för exponering av radiofrekvens (RF). Exponeringsvärdet är 0,281 µT vid avståndet 15 cm.



## **Försäkran**

Härmed försäkrar Huawei att denna enhet CP81-1 överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 2014/53/EU.

Den senaste och giltiga versionen av DoC (försäkran om överensstämmelse)

finns tillgänglig på <http://consumer.huawei.com/certification>.

Den här enheten får användas i alla EU-medlemsstater.

Följ nationella och lokala föreskrifter som gäller på den plats där enheten används.

Användningen av enheten kan vara begränsad beroende på det lokala nätverket.

## **Frekvensband och ström**

(a) Frekvensband 110.5–148 kHz.

(b) Högsta radiofrekvenseffekt som sänds i frekvensbanden där radioutrustningen används: Maximal effekt för alla band är mindre än det högsta gränsvärdet som anges i den relaterade harmoniserade standarden.

Frekvensbandens och sändareffektens (strålad och/eller ledd) nominella gränser som gäller för denna radioutrustning är följande: 25.43 dBμA/m vid 3 meter.

## **Tillbehör och programvaruinformation**

Produktens programvaruversion är 88.65.10.80.

Programuppdateringar kan släppas av tillverkaren för att rätta fel eller förbättra funktioner efter det att produkten har släppts. Alla programversioner som släpps av tillverkaren har kontrollerats och är fortfarande kompatibla med tillhörande regler.

Inga RF-parametrar (till exempel frekvensområde och uteffekt) är tillgängliga för användaren och kan inte ändras av användaren.

För den senaste informationen om tillbehör och programvara, se

Försäkran om överensstämmelse på

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Juridiskt meddelande**

### **Upphovsrätt © Huawei 2020. Med ensamrätt.**

Dokumentet är endast avsett som referens. Ingenting i denna handbok utgör en garanti av något slag, uttryckligt eller underförstått.

Alla bilder och illustrationer i handboken, inklusive men inte begränsat till produktens färg, storlek och innehållet på skärmen, är endast avsedda som information. Den faktiska produkten kan se annorlunda ut. Ingenting i denna handbok utgör en garanti av något slag, uttryckligt eller underförstått.

Besök <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> finns den senaste informationen om vilka supportnummer och e-postadresser som gäller för ditt land eller din region.

## **Integritetsskydd**

Om du vill förstå mer om hur vi använder och skyddar dina personuppgifter kan du gå in på

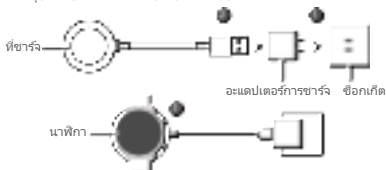
<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>

och läsa vår sekretesspolicy.

## การชาร์จ HUAWEI WATCH

- ❶ ต่ออะแดปเตอร์ชาร์จเข้ากับตัวรับ
- ❷ เชื่อมต่อที่ชาร์จแบบไร้สาย (เรียกสั้นๆ ว่าที่ชาร์จ) ของ HUAWEI WATCH เข้ากับอะแดปเตอร์
- ❸ วางส่วนที่ชาร์จได้ของนาฬิกาลงบนพื้นผิวตรงกลางของที่ชาร์จ การชาร์จจะเริ่มขึ้นเมื่อสัมผัสกัน (โปรดดูที่คู่มือผู้ใช้ของนาฬิกาสำหรับวิธีระบุส่วนที่ชาร์จได้ของนาฬิกา)

หมายเหตุ: ต้องใช้อะแดปเตอร์ชาร์จแยกต่างหาก



## ข้อมูลความปลอดภัย

ก่อนใช้ที่ชาร์จ โปรดอ่านข้อควรระวังต่อไปนี้

- ในสถานที่ที่ห้ามใช้อุปกรณ์ไร้สาย โปรดปฏิบัติตามข้อบังคับและงดใช้ที่ชาร์จของคุณ
- ที่ชาร์จจะประกอบด้วยแม่เหล็ก ซึ่งอาจมีผลกระทบกับการทำงานทั่วไปของอุปกรณ์ทางการแพทย์แบบฝังหรืออุปกรณ์ทางการแพทย์ส่วนบุคคล เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ เครื่องขยายเสียงแบบฝัง และอุปกรณ์ช่วยฟัง ขอข้อมูลเพิ่มเติมจากบริษัทผู้ผลิตอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณ เมื่อใช้ที่ชาร์จนี้ ให้อยู่ห่างจากอุปกรณ์ทางการแพทย์แบบฝังอย่างน้อย 30 ซม.
- ทำให้ที่ชาร์จแห้งอยู่เสมอ หลีกเลี่ยงการใช้ที่ชาร์จในที่ที่มีฝุ่น เปียกชื้น หรือสกปรก เนื่องจากจะทำให้ที่ชาร์จทำงานผิดปกติ อย่าทำน้ำหกใส่ที่ชาร์จ เก็บที่ชาร์จให้ห่างจากไฟและไม่ทำให้เกิดประกายไฟ
- อย่าใช้ที่ชาร์จขณะเกิดพายุฝนฟ้าคะนองเนื่องจากอาจทำให้ที่ชาร์จทำงานผิดปกติหรือได้รับอันตรายจากไฟดูด
- ใช้ที่ชาร์จในช่วงอุณหภูมิที่ได้รับการรับรองที่  $-10^{\circ}\text{C}$  ถึง  $+45^{\circ}\text{C}$  เท่านั้น และอนุญาตให้อุปกรณ์สัมผัสกับอุณหภูมิภายในช่วงการจัดเก็บที่ได้รับการรับรองที่  $-40^{\circ}\text{C}$  ถึง  $+70^{\circ}\text{C}$  เท่านั้น ความร้อนหรือความเย็นจัดอาจทำให้ที่ชาร์จทำงานผิดปกติ
- ในกรณีที่จำเป็นต้องเปลี่ยนอะแดปเตอร์การชาร์จใหม่ กระแสไฟเอาท์พุทของอะแดปเตอร์จะต้องตรงตามข้อกำหนดของที่ชาร์จ และจะต้องปฏิบัติตาม IEC/EN 62368-1 "Audio/video, Information and Communication Equipment – Part 1: Safety Requirements" และ IEC/EN 60950-1 "Information Technology Equipment – Safety – Part 1: General Requirements"
- ในกรณีที่ที่ชาร์จจำเป็นต้องเชื่อมต่อกับพอร์ต USB โปรดดูให้แน่ใจว่าพอร์ต USB นั้นได้รับการรับรอง USB-IF และปฏิบัติตามมาตรฐาน USB-IF
- อย่าให้ที่ชาร์จสัมผัสแหล่งความร้อน เช่น โคมไฟแสงแดดโดยตรง เครื่องทำความร้อน เตาไมโครเวฟ เตาไฟ หรือเครื่องทำน้ำร้อน

- กำจัดที่ชาร์จตามระเบียบข้อบังคับในห้องกัน ห้ามกำจัดที่ชาร์จร่วมกันกับขยะครัวเรือนปกติ ปฏิบัติตามกฎหมายห้องกันเกี่ยวกับการกำจัดที่ชาร์จและอุปกรณ์เสริม พร้อมทั้งสนับสนุนความพยายามในการรีไซเคิล
- ดูแลไม่ให้เด็กและสัตว์เลี้ยงปล่อยกลืนที่ชาร์จเข้าไป
- เก็บที่ชาร์จให้พ้นมือเด็ก
- อย่าทำตกกระแทก บีบ หรือเจาะที่ชาร์จ เนื่องจากอาจเป็นสาเหตุให้ที่ชาร์จทำงานผิดปกติ
- การเชื่อมต่อที่ชาร์จเข้ากับแหล่งจ่ายพลังงาน อะแดปเตอร์การชาร์จ รวมถึงมิเตอร์ที่ไม่ผ่านการรับรองหรือใช้งานร่วมกันไม่ได้ อาจก่อให้เกิดอันตราย เช่น ไฟไหม้
- อย่าวางสิ่งของที่เป็นโลหะลงบนพื้นผิวของที่ชาร์จเป็นเวลานาน เนื่องจากสิ่งของดังกล่าวอาจทำให้เกิดความร้อน และเป็นสาเหตุให้ที่ชาร์จทำงานผิดปกติ

#### ข้อควรระวัง

- หากวางนาฬิกา ไม่ถูกต้อง นาฬิกาอาจชาร์จไม่ถูกต้องตามที่ควรจะเป็น
- อย่าวางสิ่งของใดๆ ไว้ระหว่างนาฬิกาและที่ชาร์จ

#### ข้อมูลการกำจัดและการนำกลับมาใช้ใหม่

สัญลักษณ์รูปถังขยะที่มีเครื่องหมายกากบาทบนผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่ เอกสารประกอบ หรือบรรจุภัณฑ์แจ้งเตือนคุณว่าจำเป็นต้องนำผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์และแบตเตอรี่ทั้งหมดไปทิ้งที่จุดเก็บรวบรวมขยะเมื่อหมดอายุการใช้งาน ทั้งนี้จะต้องไม่ทิ้งอุปกรณ์เหล่านี้ปะปนกับขยะในครัวเรือน ถือเป็นความรับผิดชอบของผู้ใช้ในการกำจัด อุปกรณ์โดยใช้จุดเก็บรวบรวมที่กำหนดไว้ หรือบริการสำหรับคัดแยกการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้า และ อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (WEEE) และแบตเตอรี่ตามกฎหมายท้องถิ่น

จุดเก็บรวบรวมที่เหมาะสมและการรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณจะช่วยให้แน่ใจว่าขยะจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (EEE) จะได้รับการรีไซเคิลในลักษณะที่เป็นการอนุรักษ์วัสดุที่มีคุณค่า และปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสภาพแวดล้อม การจัดการที่ไม่เหมาะสม การแตกชำรุดโดยไม่ตั้งใจ ความเสียหาย และ/หรือการรีไซเคิลที่ไม่เหมาะสมในช่วงหมดอายุการใช้งานอาจจะเป็นอันตรายต่อสุขภาพและสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการทิ้งขยะ EEE ของคุณ โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณ ร้านค้าปลีก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <https://consumer.huawei.com/en/>

#### การลดสารอันตราย

อุปกรณ์นี้ และอุปกรณ์เสริมทางไฟฟ้าใดๆ สอดคล้องกับกฎระเบียบที่บังคับใช้ภายในท้องถิ่นว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น กฎระเบียบ EU REACH ระเบียบข้อบังคับ RoHS และระเบียบข้อบังคับว่าด้วยแบตเตอรี่ เป็นต้น สำหรับคำประกาศเรื่องความสอดคล้องเกี่ยวกับ REACH และ RoHS โปรดเยี่ยมชมที่เว็บไซต์ <http://consumer.huawei.com/certification>

#### การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป

##### การใช้งานเมื่อพกพาไว้บนร่างกาย

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบแล้วว่าตรงตามขีดจำกัดการได้รับคลื่นความถี่วิทยุ (RF) ที่บังคับใช้

ค่าการเปิดรับแสงเท่ากับ 0.281  $\mu\text{T}$  ที่ระยะ 15 ซม.



## ถ้อยแถลง

Huawei ขอรับรองว่าอุปกรณ์ CP81-1 ผลิตขึ้นตรงตามมาตรฐานของข้อกำหนดที่สำคัญและบทบัญญัติอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของระเบียบข้อบังคับ 2014/53/EU

สามารถดูถ้อยแถลงเกี่ยวกับการปฏิบัติตามระเบียบ (DoC) ฉบับล่าสุดที่มีผลบังคับใช้ได้ที่ <http://consumer.huawei.com/certification>

อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานได้ในประเทศสมาชิกของสหภาพยุโรปทุกประเทศ ปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของแต่ละท้องถิ่นและประเทศที่ใช้งานอุปกรณ์

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้อย่างจำกัด ขึ้นอยู่กับเครือข่ายท้องถิ่น

## ย่านความถี่และกำลัง

(ก) ย่านความถี่ 110.5–148 kHz

(ข) กำลังความถี่วิทยุสูงสุดที่ถ่ายทอดในย่านความถี่ที่ใช้อุปกรณ์วิทยุ: กำลังสูงสุดสำหรับทุกย่านความถี่น้อยกว่าค่าจำกัดสูงสุดที่ระบุในมาตรฐานความสอดคล้อง

ย่านความถี่และกำลังส่ง (แผ่กระจายและ/หรือเป็นคลื่นนำ) ที่จำกัดเล็กน้อยกับอุปกรณ์วิทยุนี้: 25.43 dBμA/m ที่ 3 ม

## ข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์

เวอร์ชันซอฟต์แวร์ของผลิตภัณฑ์คือ 88.65.10.80 บริษัทผู้ผลิตอาจออกการอัปเดตซอฟต์แวร์เพื่อแก้ไขข้อบกพร่องหรือเพิ่มฟังก์ชันหลังวางจำหน่ายผลิตภัณฑ์ ซอฟต์แวร์ทุกเวอร์ชันที่ออกโดยบริษัทผู้ผลิตผ่านการตรวจสอบและเป็นไปตามกฎที่เกี่ยวข้อง

ผู้ใช้ไม่สามารถเข้าถึงและไม่สามารถเปลี่ยนค่า RF ทั้งหมด (เช่น ย่านความถี่และกำลังไฟ) ได้

ดูข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์ได้จาก DoC ที่ <http://consumer.huawei.com/certification>

## คำแถลงการทางกฎหมาย

### ลิขสิทธิ์ © Huawei 2020 สงวนลิขสิทธิ์ตามกฎหมาย

เอกสารนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้ในการอ้างอิงเท่านั้น ไม่มีเนื้อหาในคู่มือนี้ที่ถือว่าเป็นการรับประกันใดๆ โดยแจ้งชัดหรือโดยนัย

รูปภาพและภาพประกอบทั้งหมดในคู่มือฉบับนี้รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสี ขนาด และเนื้อหาที่แสดงของผลิตภัณฑ์ใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์ที่แท้จริงอาจแตกต่างกันไป ไม่มีเนื้อหาในคู่มือนี้ที่ถือว่าเป็นการรับประกันใดๆ โดยแจ้งชัดหรือโดยนัย

เยี่ยมชมเว็บไซต์ <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> เพื่อดูข้อมูลสายด่วนและที่อยู่อีเมลที่อัปเดตล่าสุดในประเทศหรือภูมิภาคของคุณ

## การปกป้องความเป็นส่วนตัว

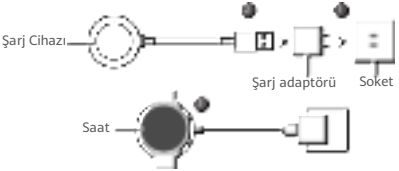
เพื่อให้เข้าใจถึงวิธีที่เราปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ โปรดไปที่

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> และอ่านนโยบายความเป็นส่วนตัวของเรา

## HUAWEI WATCH'ı şarj etme

- ❶ Prize bir şarj adaptörü takın.
- ❷ HUAWEI WATCH kablosuz şarj cihazını (kısaca şarj cihazı) adaptöre takın.
- ❸ Saatinizin şarj edilebilir alanını şarj cihazının orta yüzeyine yerleştirin. Temas ettiğinde şarj işlemi başlayacaktır. (Saatinizin şarj edilebilir alanını belirlemek için lütfen saatin kullanıcı kılavuzuna bakın.)

Not: Şarj adaptörü ayrı olarak satın alınmalıdır.



## Çalıştırma, Güvenlik, Kullanım Hataları, Taşıma ve Bakım Onarım Kuralları

Şarj cihazını kullanmadan önce aşağıdaki önlemleri okuyun:

- Kablosuz cihazların kullanımının yasaklandığı yerlerde yönetmeliklere uyun ve şarj cihazınızı kullanmayın.
- Bu cihazda; kalp pili, koklear implant ve işitme cihazları gibi vücuda yerleştirilebilir tıbbi cihazların veya kişisel tıbbi cihazların normal çalışmasını etkileyebilecek bir mıknatıs bulunur. Daha fazla bilgi için tıbbi cihazınızın üreticisine danışın. Şarj cihazını kullanırken vücuda yerleştirilebilir tıbbi cihazlardan en az 30 cm uzakta tutun.
- Şarj cihazını kuru tutun. Şarj cihazını, bozulmasına neden olabilecek tozlu, nemli veya kirli ortamlarda kullanmaktan kaçının. Şarj cihazının üzerine su sıçratmayın. Şarj cihazını ateşten uzak tutun ve cihazı yakmayın.
- Gök gürültülü fırtınalar sırasında şarj cihazını kullanmayın çünkü gök gürültülü fırtınalar, şarj cihazının arızalanmasına veya elektrik çarpması tehlikelerine yol açabilir.
- Şarj cihazını yalnızca onaylanmış çalışma aralığı olan -10°C ile +45°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve şarj cihazının yalnızca onaylanmış depolama aralığı olan -40°C ile +70°C arasındaki sıcaklıklara maruz kalmasına izin verin. Aşırı sıcak veya soğuk, cihazın bozulmasına neden olabilir.
- Şarj adaptörünün değiştirilmesi gerekiyorsa adaptörün çıkış değeri şarj cihazının teknik özelliklerine uygun olmalıdır ve şu standartlarla uyumlu olmalıdır: IEC/EN 62368-1 "Ses/video, bilgi ve iletişim teknolojileri donanımı - Bölüm 1: Güvenlik kuralları" ve IEC/EN 60950-1 "Bilgi teknolojisi donanımı - Güvenlik - Bölüm 1: Genel kurallar."

- Şarj cihazının bir USB bağlantı noktasına bağlanması gerekiyorsa USB bağlantı noktasının USB-IF onaylı olduğundan ve USB-IF standartlarıyla uyumlu olduğundan emin olun.
- Bu ürüne kullanıcının yapacağı bir bakım bulunmamaktadır. Kuru ve temiz bir bez ile temizleyebilirsiniz. Pilini kendiniz değiştirmeye çalışmayın. Islak, alkollü, aşındırıcı veya yanıcı sıvılar ile silmeyin veya daldırmayın.
- Nemli, ıslak, yanıcı malzemeler veya yakıtlar veya kolayca tutuşabilecek malzemeler ile beraber taşımayın, fiziksel zarar vermeyin. Cihazı kargolarken darbelerden korunacak şekilde paketlediğinizde emin olun. Bunun dışında taşıma veya nakliye için dikkat edilecek bir husus bulunmamaktadır.
- Şarj cihazını doğrudan güneş ışığı, ısıtıcılar, mikrodalga fırınlar, fırınlar veya su ısıtıcıları gibi ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını, yerel yönetmeliklere uygun olarak atın. Şarj cihazını normal evsel atık olarak atmayın. Şarj cihazının ve aksesuarlarının atılmasıyla ilgili yerel yasalara uyun ve geri dönüşüm çabalarını destekleyin.
- Çocuklar veya evcil hayvanların şarj cihazını yanlışlıkla yutmasını önleyin.
- Şarj cihazını çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Şarj cihazını düşürmeyin, sıkıştırmayın veya delmeyin; aksi takdirde şarj cihazı arızalanabilir.
- Şarj cihazının onaylanmamış veya uyumsuz bir güç kaynağına, şarj adaptörüne veya ölçüm cihazına bağlanması, yangın gibi tehlikelere neden olabilir.
- Isıya ve şarj cihazının arızalanmasına neden olabileceğinden, şarj cihazının yüzeyine uzun süreyle metal nesneler koymayın.

## Önlemler

- Saatiniz doğru bir biçimde yerleştirilmediyse gerektiği gibi şarj olmayabilir.
- Saatiniz ile şarj cihazı arasına herhangi bir nesne yerleştirmeyin.

## Atma ve Geri Dönüşüm Bilgileri



AEEE yönetmeliğine uygundur

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır. Cihazınıza yasal tanımlama amacı doğrultusunda CP81-1 ismi atanmıştır. Ürününüzün, pilinizin, satış belgenizin veya paketinizin üstündeki üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, tüm elektronik ürünlerin ve pillerin çalışma ömürlerinin sonunda ayrı olarak atık toplama noktalarına götürülmeleri gerektiğini ve bunların evsel atıklarla birlikte normal atık döngüsü dahilinde bertaraf edilmemesi gerektiğini size hatırlatmak içindir. Cihazın belirlenmiş bir toplama noktasını ya da atık elektrik ve elektronik ekipmanların (WEEE) ve pillerin yerel yasalara göre ayrı olarak geri dönüşüm hizmetini kullanarak atılması, kullanıcının sorumluluğudur.

Cihazınızın düzgün şekilde toplanması ve geri dönüşümü, elektrik ve elektronik ekipman (EEE) atığının kıymetli materyaller muhafaza edilecek ve insan sağlığını ve çevreyi koruyacak şekilde geri dönüşümünün yapılmasına yardımcı olur; çalışma ömrünün sonunda uygun olmayan şekilde işlenmesi, kazara kırılması, hasar görmesi ve/veya uygun olmayan şekilde geri dönüşümünün yapılması sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. EEE atıklarınızı nerede ve nasıl elden çıkaracağınız hakkında daha fazla bilgi için yerel makamlarla, bayiniz ile ya da ev atıkları imha servisiyle iletişime geçin veya <https://consumer.huawei.com/en/> adresini ziyaret edin.

### **Tehlikeli Maddelerin Azaltılması**

Bu cihaz ve tüm elektrikli aksesuarlar, EU REACH Mevzuatı, RoHS Direktifi ve Pil Direktifi vb. gibi elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli zararlı maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin geçerli yerel kurallarla uyumludur. REACH ve RoHS uyumluluk bildirimleri için <http://consumer.huawei.com/certification> adresini ziyaret edin.

### **AB Mevzuatına Uygunluk**

#### **Vücuda Takarak Çalıştırma**

Cihaz test edilmiştir ve yürürlükteki radyo frekansı (RF) maruz kalma limitlerini karşılamaktadır.

Maruz kalma değeri, 15 cm uzaklıkta 0,281  $\mu$ T'dir.



#### **Bildirim**

Huawei işbu belgeyle, bu CP81-1 cihazının, 2014/53/EU Direktifinin temel gerekliliklerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan etmektedir.

Uyumluluk Beyanı (DoC) belgesinin en güncel ve geçerli versiyonu <http://consumer.huawei.com/certification> adresinden incelenebilir.

Bu cihaz, tüm AB üyesi ülkelerde çalıştırılabilir.

Cihazın kullanıldığı yerin ulusal ve yerel yönetmeliklerine uyun.

Bu cihazın kullanımı, yerel ağa bağlı olarak kısıtlanabilir.

#### **Frekans Bantları ve Güç**

(a) Frekans bantları 110.5–148 kHz.

(b) Telsiz ekipmanının çalıştığı frekans bantlarında iletilen maksimum telsiz frekansı gücü: Tüm bantlar için maksimum güç, ilgili Uyumlu Standartta belirtilmiş en yüksek sınır değerinin altındadır.

Bu telsiz ekipmanı için geçerli frekans bantları ve iletilen (yayılma ve/veya iletim yoluyla) nominal güç limitleri aşağıdaki şekildedir: 3 m'de 25.43 dB $\mu$ A/m.

#### **Aksesuarlar ve Yazılımla İlgili Bilgiler**

Ürünün yazılımı sürümü 88.65.10.80'dur. Ürün piyasaya sürüldükten sonra hataları gidermek veya özellikleri iyileştirmek amacıyla üretici firma yazılım güncelleştirmeleri yayınlayabilir. Üretici firma tarafından yayınlanan tüm yazılım sürümleri onaylıdır ve ilgili kurallara uygun olmaya devam etmektedir.

Hiçbir RF parametresine (örneğin, frekans aralığı ve çıkış gücü) kullanıcı tarafından erişilemez ve bu parametreler kullanıcı tarafından değiştirilemez.

Aksesuarlar ve yazılım hakkındaki en son bilgiler için <http://consumer.huawei.com/certification> adresinden DoC belgesine bakın.

### **Enerji Tasarrufu**

Aktif uygulamalar, ekran parlaklık seviyeleri, Kablosuz ağ (Wi-Fi) ve/veya Bluetooth kullanımı, GPS fonksiyonları ve diğer belli bazı özellikler şarj olan cihazın pilinizi tüketebilir ve şarj olurken süreyi arttıracaktır.

Pil gücünüzden tasarruf edebilmek için, aşağıdaki önerileri cihazınızın desteklediği özelliklere göre uygulayabilirsiniz.

Ekran arka ışığının süresini azaltınız. Ekran parlaklığını azaltınız. Sürekli aktif ekran özelliğini kapatınız.

Auto-sync (otomatik eşitleme), taşınabilir kablosuz erişim noktası (hotspot), Kablosuz (Wi-Fi) ve Bluetooth'u kullanmadığınız zamanlarda kapalı tutunuz.

Kullanmadığınızda GPS fonksiyonunu kapatınız. Bu fonksiyonu kullanan birçok uygulama, düzenli olarak bulunduğunuz yerle ilgili GPS uydularını sorgulamaktadır; her sorgulama pili harcar. Kullanmadığınız zaman şarj adaptörünü elektrik prizinden çıkarınız.

### **TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI**

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan; a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme, ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması, - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Satıcı tarafından Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir. **Garanti koşulları ve şartları ile gizlilik politikası için aşağıdaki adresleri ziyaret edebilirsiniz.**

<https://consumer.huawei.com/tr/support/warranty-policy/>

<https://consumer.huawei.com/tr/legal/privacy-policy/>

|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Üretici Firma Bilgileri:</b><br>Huawei Device Co., Ltd.<br>No.2 of Xincheng Road,<br>Songshan Lake Zone,<br>Dongguan, Guangdong<br>523808, China<br>Tel : 0086-755-28780808<br>Web: www.huawei.com<br>E-mail:<br>mobile.tr@huawei.com<br>Çin'de üretilmiştir | <b>İthalatçı Firma Bilgileri:</b><br>Huawei Telekomünikasyon Dış<br>Ticaret Ltd. Şti.<br>Saray Mah. A.T. İleri Cad. Onur Park<br>Sit. A1 Blok<br>No:10 B/1 Ümraniye/İstanbul<br>Tel: 0-216- 6338800<br>Web: www.huawei.com/tr/<br>E-posta: mobile.tr@huawei.com |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## **Yasal Beyan**

### **Telif Hakkı © Huawei 2020. Tüm hakları saklıdır.**

Bu belge yalnızca referans amaçlıdır. Bu kılavuzdaki açık veya zımni hiçbir ifade, hiçbir türde garantiye dayanak teşkil etmez.

Ürün rengi, boyut ve ekran içeriği dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, bu kılavuzdaki tüm resimler ve çizimler sadece referans amaçlıdır. Gerçek ürün farklı olabilir. Bu kılavuzdaki açık veya zımni hiçbir ifade, hiçbir türde garantiye dayanak teşkil etmez. Ülkenizdeki veya bölgenizdeki en son yardım hattı ve e-posta adresi için <https://consumer.huawei.com/tr/support/> adresini ziyaret edin.

### **Yetkili Servisler:**

**HUAWEI YETKİLİ SERVİS MERKEZİ (İstanbul)**

Telefon: 08508116600

Adres: Esentepe Mah. Büyükdere Caddesi No.:121 Ercan Han A Blok, 34394 Şişli/İstanbul

**HUAWEI YETKİLİ SERVİS MERKEZİ (Ankara)**

Telefon: 08508116600

Adres: Gazi Mustafa Kemal Bulvarı No.:23/B Kızılay Ankara

### **Gizlilik Koruması**

Kişisel bilgilerinizi nasıl koruduğumuzu anlamak için

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> adresini ziyaret edin ve gizlilik politikamızı okuyun.

## Заряджання ГОДИННИКА HUAWEI

- 1 Під'єднайте зарядний адаптер до роз'єму.
- 2 Під'єднайте бездротовий зарядний пристрій ГОДИННИКА HUAWEI (скорочено – зарядний пристрій) до адаптера.
- 3 Покладіть годинник частиною, в якій розташовано модуль для заряджання, по центру зарядного пристрою. Після цього одразу почнеться заряджання. (Відомості про те, де в годиннику є модуль для заряджання, шукайте в посібнику користувача годинника).

Примітка. Зарядний адаптер слід придбати окремо.



## Інформація про безпеку

Перш ніж використовувати зарядний пристрій, прочитайте описані нижче застереження.

- У місцях, де заборонено використовувати бездротові пристрої, дотримуйтеся правил і вимикайте зарядний пристрій.
- Зарядний пристрій містить магніт, який може негативно впливати на роботу імплантованих медичних пристроїв чи особистих медичних пристроїв, як-от кардіостимулятори, кохлеарні імплантати і слухові апарати. По додаткову інформацію звертайтеся до виробника медичних пристроїв. Використовуйте цей зарядний пристрій на відстані принаймні 30 см від такого медичного обладнання.
- Оберегайте зарядний пристрій від вологи. Не використовуйте пристрій у запиленому, вологому чи брудному середовищі, оскільки такі умови можуть призвести до несправностей у його роботі. Не розбризкуйте воду на зарядний пристрій. Тримайте зарядний пристрій подалі від вогню і не підпалюйте його.
- Не використовуйте зарядний пристрій під час грози, оскільки це може призвести до неправильної роботи пристрою чи ураження електричним струмом.
- Використовуйте зарядний пристрій лише за температури від  $-10$  до  $+45$   $^{\circ}\text{C}$  та не піддавайте його впливу температури нижче  $-40$  та вище  $+70$   $^{\circ}\text{C}$ . Зависокі та занижкї температури можуть призвести до неправильної роботи зарядного пристрою.

- Якщо зарядний адаптер потрібно замінити, вихідна потужність адаптера має відповідати технічним характеристикам зарядного пристрою і стандартам IEC/EN 62368-1 «Аудіо-/відео-, інформаційне та телекомунікаційне обладнання – Частина 1: Вимоги з безпеки» і IEC/EN 60950-1 «Обладнання інформаційних технологій – Безпека – Частина 1: Загальні вимоги».
- Якщо зарядний пристрій слід під'єднати до роз'єму USB, упевніться, що роз'єм USB має сертифікацію USB-IF і відповідає стандартам USB-IF.
- Обережуйте зарядний пристрій від впливу джерел тепла, як-от пряме сонячне проміння, обігрівачі, мікрохвильові печі, печі чи бойлери.
- Утилізуйте зарядний пристрій згідно з місцевими нормами. Не викидайте пристрій як звичайні побутові відходи. Дотримуйтеся місцевих законів щодо утилізації зарядного пристрою та його аксесуарів і сприяйте їх належній переробці.
- Слідкуйте, щоб діти чи домашні тварини випадково не проковтнули зарядний пристрій.
- Зберігайте зарядний пристрій в недоступному для дітей місці.
- Не кидайте, не стискайте і не прокалюйте зарядний пристрій, оскільки це може призвести до несправностей у його роботі.
- Якщо зарядний пристрій під'єднати до несхваленого чи несумісного джерела живлення, зарядного адаптера чи вимірювального приладу, це може призвести до небезпечної ситуації, наприклад займання.
- Не кладіть металеві предмети на зарядний пристрій надовго, оскільки вони можуть продукувати тепло і призвести до несправностей у роботі зарядного пристрою.

### Застереження

- Якщо годинник розміщено неправильно, він може не заряджатися належним чином.
- Між годинником і зарядним пристроєм не має бути жодних сторонніх предметів.

### Відомості про утилізацію та переробку

Перекреслене зображення сміттового контейнера на виробі, акумуляторі, документах або упаковці нагадує про те, що після завершення терміну експлуатації всі електронні вироби та акумулятори потрібно здавати до окремих пунктів збору відходів. Їх забороняється утилізувати в звичайному потоці відходів разом з побутовими відходами. Користувач повинен утилізувати пристрій у спеціальному пункті збору або за допомогою служби окремої переробки відпрацьованого електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) і акумуляторів відповідно до місцевого законодавства. Завдяки належним збору й переробці пристрою відходи електричного та електронного обладнання (Electrical and Electronic Equipment, EEE) переробляються так, що це допомагає



зберегти цінні матеріали й захистити здоров'я людей і навколишнє середовище. Неправильне поводження, випадкова поломка, пошкодження та (або) неналежна переробка в кінці терміну експлуатації можуть зашкодити здоров'ю людей і навколишньому середовищу. Щоб дізнатися більше про те, куди та як можна здати електричне й електронне обладнання, зверніться до місцевих органів влади, роздрібного продавця чи служби утилізації побутових відходів або відвідайте веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

### **Зменшення вмісту небезпечних речовин**

Цей пристрій і будь-які електричні аксесуари відповідають чинним місцевим правилам щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, наприклад таким документам ЄС, як Регламент REACH, Директива RoHS і Директива про використання акумуляторів, тощо. Декларації про відповідність документам REACH і RoHS див. на веб-сторінці <http://consumer.huawei.com/certification>.

### **Відповідність нормативним актам ЄС**

#### **Робота пристрою під час носіння на тілі**

Цей пристрій за результатами випробувань визнано таким, що відповідає обмеженням для радіочастотного випромінювання.

Значення впливу становить 0,281  $\mu\text{T}$  на відстані 15 см.

#### **Заява**

Цим компанія Huawei заявляє, що пристрій CP81-1 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС.

Найновішу чинну версію Декларації відповідності можна переглянути на веб-сторінці

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Цей пристрій дозволено експлуатувати в усіх державах-членах ЄС.

Дотримуйтеся національних і місцевих постанов країн, де використовується пристрій.

Залежно від місцевої мережі використання цього пристрою може бути обмежено.

### **Діапазони й потужність радіочастот**

(а) Діапазони радіочастот 110.5–148 кГц.

(б) Максимальна радіочастотна потужність, що передається в діапазонах радіочастот, у яких працює радіообладнання: максимальна потужність у всіх діапазонах менша за найвище граничне значення, визначене у відповідному уніфікованому стандарті.

Номинальні обмеження діапазонів радіочастот і потужності передавання (яка випромінюється та [або] проводиться), що застосовуються до цього радіообладнання, такі: 25.43 дБ·мкА/м на відстані 3 м.



## **Інформація про аксесуари та програмне забезпечення**

Версія програмного забезпечення виробу: 88.65.10.80. Після випуску цього виробу виробник може випускати оновлення програмного забезпечення, щоб виправляти помилки або покращувати функції. Усі версії програмного забезпечення, які випускає виробник, перевіряються на відповідність пов'язаним правилам.

Користувач не може переглядати та змінювати параметри радіочастот (наприклад, діапазон і вихідну потужність частоти). Найновішу інформацію про аксесуари та програмне забезпечення див. в Декларації відповідності на веб-сторінці <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Захист конфіденційності**



### **СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ**

#### **про відповідність**

Справжнім Huawei заявляє, що тип радіообладнання CP81-1 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://consumer.huawei.com/en/legal/certification>.

## **Юридична інформація**

### **© Huawei 2020 р. Усі права захищено.**

Цей документ надано лише для довідки. Вміст цього посібника не надає жодних прямих або непрямих гарантій.

Усі зображення та ілюстрації в цьому посібнику, зокрема, серед іншого, колір і розмір виробу та вміст на екрані, наведено лише для довідки. Реальний вигляд виробу може відрізнятися. Вміст цього посібника не надає жодних прямих або непрямих гарантій.

Актуальні номер телефону гарячої лінії та адресу електронної пошти у вашій країні або регіоні див. на веб-сторінці <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

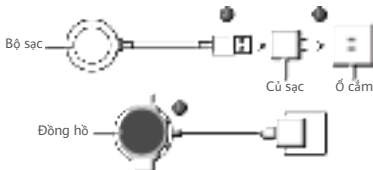
## **Захист конфіденційності**

Інформацію про те, як ми захищаємо ваші особисті відомості, див. в нашій політиці конфіденційності на веб-сторінці <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

## Sạc HUAWEI WATCH

- 1 Nối bộ chuyển đổi sạc với ổ cắm.
- 2 Kết nối bộ sạc không dây HUAWEI WATCH (gọi tắt là bộ sạc) với bộ chuyển đổi.
- 3 Đặt vùng sạc của đồng hồ lên giữa bề mặt của bộ sạc. Quá trình sạc sẽ bắt đầu khi tiếp xúc. (Để xác định vị trí vùng sạc của đồng hồ, vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng của đồng hồ.)

Lưu ý: Bộ chuyển đổi sạc được bán riêng.



## Thông tin an toàn

Trước khi sử dụng bộ sạc, hãy đọc các lưu ý sau:

- Ở những nơi cấm sử dụng thiết bị không dây, hãy tuân thủ các quy định và không sử dụng bộ sạc của bạn.
- Bộ sạc có nam châm, có thể ảnh hưởng đến hoạt động bình thường của các thiết bị y tế cấy ghép hoặc thiết bị y tế cá nhân, chẳng hạn như máy trợ tim, thiết bị cấy ốc tai và máy trợ thính. Tham khảo ý kiến của nhà sản xuất thiết bị y tế của bạn để biết thêm thông tin. Khi sử dụng bộ sạc, hãy để bộ sạc cách xa các thiết bị y tế cấy ghép ít nhất 30 cm.
- Đảm bảo bộ sạc luôn khô ráo. Tránh sử dụng trong môi trường bụi bặm, ẩm ướt hoặc bẩn, vì những môi trường như vậy có thể làm hỏng bộ sạc. Không để nước bắn vào bộ sạc. Để bộ sạc cách xa lửa và không làm cháy bộ sạc.
- Không sử dụng bộ sạc khi có sấm sét, vì sấm sét có thể làm hỏng bộ sạc hoặc gây giật điện.
- Chỉ sử dụng bộ sạc trong phạm vi vận hành được duyệt là từ  $-10^{\circ}\text{C}$  đến  $+45^{\circ}\text{C}$ , đồng thời chỉ cho phép bộ sạc tiếp xúc với nhiệt độ trong phạm vi bảo quản được duyệt là từ  $-40^{\circ}\text{C}$  đến  $+70^{\circ}\text{C}$ . Nhiệt độ quá cao hoặc quá lạnh có thể làm hỏng bộ sạc.
- Nếu cần thay củ sạc, đầu ra của củ sạc phải phù hợp với thông số kỹ thuật của bộ sạc, đồng thời phải tuân thủ IEC/EN 62368-1 "Audio/video, information and communication equipment – Part 1: Safety requirements" và IEC/EN 60950-1 "Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements."
- Nếu cần nối bộ sạc với cổng USB, hãy đảm bảo rằng cổng USB được chứng nhận USB-IF và tuân thủ các tiêu chuẩn USB-IF.
- Không để bộ sạc tiếp xúc với nguồn nhiệt như ánh nắng trực tiếp, lò sưởi, lò vi sóng, lò nướng hoặc lò sưởi nước.

- Thải bỏ bộ sạc theo các quy định tại địa phương. Không thải bỏ sản phẩm như rác sinh hoạt thông thường. Tuân thủ luật pháp địa phương về việc thải bỏ bộ sạc và phụ kiện, đồng thời hỗ trợ hoạt động tái chế.
- Tránh để trẻ em và thú cưng vô tình nuốt bộ sạc.
- Cắt bộ sạc ngoài tầm với của trẻ em.
- Không làm rơi, bóp hoặc đục lỗ bộ sạc vì có thể làm hỏng bộ sạc.
- Nếu kết nối bộ sạc với nguồn điện, củ sạc hoặc đồng hồ đo không được duyệt hoặc không tương thích, có thể gây các mối nguy hiểm như hỏa hoạn.
- Không đặt các vật bằng kim loại lên bề mặt bộ sạc trong thời gian dài, vì chúng có thể gây ra nhiệt và làm hỏng bộ sạc.

### Khuyến cáo

- Nếu không được đặt đúng vị trí, đồng hồ có thể sẽ không sạc được.
- Không đặt bất kỳ vật gì giữa đồng hồ và bộ sạc.

### Thông tin về việc thải bỏ và tái chế

Biểu tượng thùng rác có vòng tròn dấu thập chéo trên sản phẩm, pin, tài liệu hoặc bao bì có nghĩa là tất cả các sản phẩm điện tử và pin phải được đem đến điểm thu gom chất thải riêng khi kết thúc thời hạn sử dụng; không được thải bỏ theo luồng chất thải thông thường cùng với rác thải sinh hoạt. Người dùng chịu trách nhiệm thải bỏ thiết bị tại điểm thu gom quy định hoặc dịch vụ tái chế rác thải riêng biệt cho thiết bị điện và điện tử (WEEE) theo luật pháp địa phương. Việc thu thập và tái chế thiết bị đúng cách giúp đảm bảo rác thải điện và điện tử (EEE) được tái chế theo cách có thể bảo tồn các vật liệu có giá trị, bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Việc xử lý không đúng phương pháp, vỡ hỏng vô tình và/hoặc tái chế sai phương pháp khi thiết bị hết hạn sử dụng có thể gây hại cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin về địa điểm và cách thức thu gom rác thải điện và điện tử (EEE), vui lòng liên hệ với các cơ quan chức năng ở địa phương, cửa hàng bán lẻ hoặc dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt, hoặc truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/>.



### Giảm các chất độc hại

Thiết bị này và tất cả phụ kiện điện tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất độc hại trong các thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như Quy định REACH của Liên minh Châu Âu, Chỉ thị RoHS và Chỉ thị về Pin, v.v. Để xem tuyên bố tuân thủ REACH và RoHS, vui lòng truy cập trang web <http://consumer.huawei.com/certification>.

### Tuân thủ quy định của Liên minh Châu Âu

#### Việc sử dụng thiết bị gắn trên người

Thiết bị này đã được kiểm tra và đáp ứng các giới hạn hiện hành về việc tiếp xúc tần số vô tuyến (RF). Giá trị tiếp xúc là 0,281  $\mu\text{T}$  ở khoảng cách 15cm.



## **Tuyên bố**

Qua đây, Huawei tuyên bố rằng thiết bị CP81-1 này tuân thủ các yêu cầu cơ bản và các quy định khác có liên quan trong Chỉ thị 2014/53/EU.

Có thể xem phiên bản Tuyên bố tuân thủ (DoC) mới nhất và có hiệu lực tại <http://consumer.huawei.com/certification>.

Thiết bị này có thể sử dụng được ở tất cả các nước thành viên của Liên minh Châu Âu.

Tuân thủ các quy định của quốc gia và địa phương nơi thiết bị được sử dụng. Thiết bị này có thể bị hạn chế sử dụng, tùy theo mạng địa phương.

## **Băng tần và công suất**

(a) Băng tần 110.5–148 kHz.

(b) Công suất tần số vô tuyến tối đa được truyền ở các băng tần mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Công suất tối đa đối với tất cả các băng tần thấp hơn giá trị giới hạn cao nhất được quy định trong Tiêu chuẩn hài hòa có liên quan.

Dưới đây là giới hạn danh định về băng tần và công suất truyền (được phát ra và/hoặc truyền tải) áp dụng cho thiết bị vô tuyến này: 25.43 dBμA/m ở khoảng cách 3 m.

## **Thông tin về phụ kiện và phần mềm**

Phiên bản phần mềm của sản phẩm là 88.65.10.80. Các bản cập nhật phần mềm sẽ được nhà sản xuất phát hành để sửa lỗi hoặc cải thiện chức năng sau khi sản phẩm được tung ra thị trường. Tất cả các phiên bản phần mềm do nhà sản xuất phát hành đã được kiểm chứng và vẫn tuân thủ các quy định liên quan.

Người dùng không thể truy cập và thay đổi tất cả các thông số RF (ví dụ như dải tần số và công suất đầu ra).

Để biết thông tin mới nhất về phụ kiện và phần mềm, vui lòng xem DoC tại <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Tuyên bố pháp lý**

**Bản quyền © Huawei 2020, Bảo lưu mọi quyền.**

Tài liệu này chỉ có tính chất tham khảo. Không có bất cứ nội dung nào trong hướng dẫn này cấu thành điều kiện bảo hành dưới bất cứ hình thức nào, dù rõ ràng hay ngụ ý.

Tất cả hình ảnh và minh họa trong hướng dẫn này chỉ để tham khảo, bao gồm nhưng không giới hạn ở màu sắc, kích thước và nội dung hiển thị của sản phẩm. Sản phẩm thực tế có thể khác. Không có bất cứ nội dung nào trong hướng dẫn này cấu thành điều kiện bảo hành dưới bất cứ hình thức nào, dù rõ ràng hay ngụ ý.

Vui lòng truy cập <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> để biết đường dây nóng và địa chỉ email mới nhất ở quốc gia hoặc khu vực của bạn.

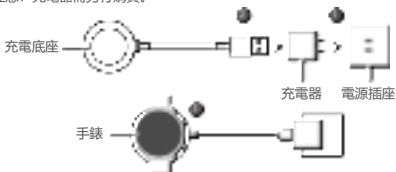
## **Bảo vệ quyền riêng tư**

Để biết cách chúng tôi bảo vệ thông tin cá nhân của bạn, hãy truy cập <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> và đọc chính sách về quyền riêng tư của chúng tôi.

## 為 HUAWEI WATCH 充電

- 1 充電器插入電源插座。
- 2 將HUAWEI WATCH 無線充電底座（簡稱充電底座）連接到充電器。
- 3 將手錶的可充電區域置於充電底座的中心位置。正確接觸後，將開始充電。（欲了解手錶的充電區域，請參閱使用手冊。）

注意：充電器需另行購買。



## 安全資訊

使用充電底座前，請先仔細閱讀以下安全事項：

- 在禁止使用無線裝置的地方，應遵從相關規則，請勿使用充電底座。
- 充電底座內有磁石，可能會影響植入式醫療器材或個人醫用裝置的正常運作，例如心臟起搏器、人工耳蝸、助聽器等。欲了解詳情，請諮詢您的醫療裝置製造商。使用充電底座時，請與植入式醫療裝置保持至少 30 厘米距離。
- 請保持充電底座乾爽。請避免在潮濕、骯髒、多塵的環境使用充電底座，以免引致故障。請勿往充電底座潑水。充電底座應遠離火源，切勿點燃底座。
- 請勿在雷雨天氣下使用充電底座，雷暴可能會引致故障，或有觸電風險。
- 請在  $-10^{\circ}\text{C}$  至  $+45^{\circ}\text{C}$  範圍內使用充電底座， $-40^{\circ}\text{C}$  至  $+70^{\circ}\text{C}$  範圍內存放。過熱或過冷可能會引致故障。
- 如需更換充電器，請確保充電器的輸出符合充電底座規格，且須符合 IEC/EN 62368-1「影音、資訊和通訊技術設備—第1部分：安全要求」以及 IEC/EN 60950-1「資訊科技設備—安全性—第1部分：一般要求」。
- 如充電底座需連接 USB 連接埠，請確保USB 連接埠獲 USB-IF 認證，並符合相關標準。
- 請勿將充電底座置於陽光下直接暴曬，或放於熱源附近，例如保暖器、微波爐、焗爐、電熱水煲等。
- 請按照當地法律棄置充電底座，不可將其當作一般家居垃圾棄置。請根據當地法律處理棄置充電底座及其配件，支持回收行動。
- 請謹慎放置充電底座，以免兒童或寵物意外吞下。
- 請將充電底座置於兒童無法觸及的地方。
- 請勿擠壓、刺破充電底座，或使其跌落，以免造成故障。
- 連接充電底座至未經認可或不相容的電源、充電器或電錶可能會引致起火等危險事故。
- 請勿將金屬物件長時間置於充電底座上，以免引致底座過熱或故障。

## 注意事項

- 若手錶未正確置於充電底座，可能無法正常充電。
- 請勿在充電底座和手錶之間放置任何物件。

## 棄置及回收資訊

產品、電池、印刷品和包裝上印有畫上交叉的垃圾桶標誌，提示所有電子產品和電池在使用壽命完結後，必須分別棄置至相應的垃圾收集點，

不可與一般家居垃圾一同棄置。使用者有責任根據當地法律將棄置裝置帶往指定收集點或設施，分開處理及回收廢電器電子產品 (WEEE) 和電池。妥善處理及回收您的裝置可確保廢電器電子產品中的有用器材得以保存，也有效保護人類及環境健康。反之，不當處理、意外破壞、損壞，和/或不當回收廢電器電子產品會危害人體及環境健康。欲了解更多有關如何棄置廢電器電子產品和棄置地點的資訊，請聯絡當地有關部門、零售商或家居垃圾棄置服務，或瀏覽 <https://consumer.huawei.com/en/>。



### 減少有害物質

本裝置及任何電子配件均符合當地限制電子電機設備使用某些特定有害物質的適用規例，例如歐盟 REACH、RoHS、電池指令 (Battery Directive) 等。有關 REACH 和 RoHS 的符合性聲明，請參閱 <http://consumer.huawei.com/certification>。

### 符合歐盟規範

#### 身體穿戴操作

本裝置經測試，符合適用的射頻 (RF) 暴露量限制要求。15 厘米距離暴露量為 0.281  $\mu\text{T}$ 。



#### 聲明

華為特此聲明，本裝置 CP81-1 符合 2014/53/EU 指令中的基本要求及其他相關條例規定。

最新有效的符合性聲明 (DoC) 可見於

<http://consumer.huawei.com/certification>。

本裝置可於所有歐盟成員國使用。

請遵守本國及當地裝置使用管理規定。本裝置的使用可能受當地網絡情況限制。

### 頻帶及功率

(a) 頻帶 110.5-148 kHz。

(b) 無線電裝置操作的頻帶所傳輸的無線電頻率功率上限：所有頻帶的功率上限低於相關協調標準內指定的上限值。

適用於本無線電裝置的頻帶和傳輸功率 (輻射 / 或傳導) 面值限制如下：3 米距離為 25.43 dB $\mu\text{A}/\text{m}$ 。

### 配件及軟件資訊

產品軟件版本為 88.65.10.80。產品發行後，製造商會發佈軟件更新，用以修正偵錯或增強產品性能。製造商發佈的所有軟件版本均獲驗證，並依然遵循相關規定。

使用者不可存取任何 RF 參數 (例如頻率範圍和輸出功率)，亦不得進行更改。

如欲獲取有關配件和軟件的最新資訊，請瀏覽

<http://consumer.huawei.com/certification> 參閱符合性聲明 (DoC)。

### 法律聲明

版權所有 © 華為 2020。保留一切權利。

本指南僅供參考。本指南中所有內容均不構成任何明示或暗示的保證。本指南中的所有圖片及圖示，包括但不限於產品顏色、大小及顯示內容僅供參考之用。實際產品可能略有差異。本指南中所有內容均不構成任何明示或暗示的保證。

欲索取您國家或地區最新的服務熱線和電郵地址，請瀏覽

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>。

### 私隱保護

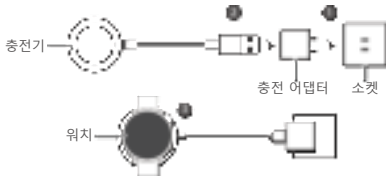
欲了解我們如何保護您的個人資料，請瀏覽

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy> 閱讀我們的私隱政策。

## HUAWEI WATCH 충전

- ① 충전 어댑터를 소켓에 연결합니다.
- ② HUAWEI WATCH 무선 충전기(이하 충전기)를 어댑터에 연결합니다.  
워치의 충전 가능 영역을 충전기의 표면 중앙에 놓습니다.
- ③ 접촉하면 충전이 시작됩니다 (워치의 충전 가능 영역을 찾으려면 워치의 사용자 매뉴얼을 참조하십시오).

참고: 충전 어댑터는 별도로 구매해야 합니다.



## 안전 정보

충전기를 사용하기 전에 다음 주의 사항을 읽어 보십시오.

- 무선 장치의 사용이 금지된 장소에서는 규정을 준수하고 충전기를 사용하지 마십시오.
- 충전기에는 심박 조율기, 인공 와우, 보청기 등 이식형 의료 장치 또는 개인 의료 장치의 정상적인 작동에 영향을 미칠 수 있는 자석이 포함되어 있습니다. 자세한 내용은 의료 장치 제조업체에 문의하십시오. 충전기를 사용할 때는 이식형 의료 장치와 30cm 이상의 거리를 유지하십시오.
- 충전기를 건조한 상태로 유지하십시오. 먼지가 많거나 습하거나 불결한 환경에서는 오작동이 발생할 수 있으므로 충전기를 사용하지 마십시오. 충전기에 물을 튀기지 않도록 하십시오. 충전기를 화기에서 멀리하고 점화하지 마십시오.
- 뇌우가 심할 경우 충전기 오작동이나 충격이 발생할 수 있으므로 충전기를 사용하지 마십시오.
- 10°C ~ +45°C의 승인된 작동 온도 범위에서만 충전기를 사용하고 충전기 노출은 -40°C ~ +70°C의 승인된 보관 온도 범위 내로 제한하십시오. 과도한 열 또는 추위에서는 충전기가 오작동할 수 있습니다.
- 충전 어댑터를 교체해야 하는 경우 어댑터 출력은 충전기 사양과 일치해야 하며 IEC/EN 62368-1 "오디오/비디오, 정보 및 통신 장비 - 1부: 안전 요구 사항" 및 IEC/EN 60950-1 "정보 기술 장비 - 안전 - 1부: 일반 요구 사항"에 부합해야 합니다.
- 충전기를 USB 포트에 연결해야 하는 경우 USB 포트의 USB-IF 인증 여부 및 USB-IF 표준 준수 여부를 확인하십시오.
- 충전기를 직사광선, 가열기, 전자 레인지, 오븐 또는 온수기 등의 열원에 노출시키지 마십시오.
- 충전기는 지역 규정에 따라 폐기하십시오. 일반 생활폐기물로 분류하여 폐기하지 마십시오. 충전기 및 액세서리 폐기에 관한 현지 법률을 준수하고 재활용 제도를 활용하십시오.

- 어린이와 반려동물이 실수로 충전기를 삼키지 않도록 하십시오.
- 충전기는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 충전기를 떨어뜨리거나 꽂 쥐거나 찌르지 마십시오. 충전기 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 충전기를 비승인 또는 비호환 전원 공급 장치, 충전 어댑터 또는 측정기에 연결하면 화재와 같은 위험이 발생할 수 있습니다.
- 금속성 물체를 충전기 표면에 장시간 올려놓지 마십시오. 열이 발생하여 충전기가 오작동할 수 있습니다.

## 주의 사항

- 위치가 올바르게 놓여 있지 않으면 제대로 충전되지 않을 수 있습니다.
- 위치와 충전기 사이에 어떠한 물체도 두지 마십시오.

## 폐기 및 재활용 정보

제품, 배터리, 인쇄물 또는 포장에 X자로 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 기호는 모든 전자 제품과 배터리를 작동 수명이 끝나면 분리 수거 지점으로 가져가야 함을 알리는 것입니다. 생활폐기물과 함께 일반 폐기물 처리장에 버려서는 안 됩니다. 장치를 폐기할 때 전기/전자 장비 폐기물(WEEE)과 배터리를 현지 법률에 따라 별도로 재활용할 수 있도록 지정된 수거 지점 또는 수거 서비스를 이용하는 것은 사용자의 책임입니다. 장치의 올바른 수거 및 재활용을 통해 EEE(전기/전자 장비) 폐기물은 인류의 건강과 환경을 보호하고 물자를 절약하는 방식으로 재활용될 수 있습니다. 부적절한 취급, 부주의로 인한 파손, 손상 및/또는 제품 수명이 끝나는 시점의 부적절한 재활용은 건강과 환경에 악영향을 줄 수 있습니다. EEE 폐기물을 버리는 장소와 방법에 대한 자세한 내용을 보려면 관할 당국, 소매업체 또는 생활폐기물 수거 업체에 문의하거나 웹사이트(<https://consumer.huawei.com/en/>)를 방문하십시오.



## 유해 물질 감소

이 장치와 모든 전기 액세서리는 EU REACH Regulation, RoHS Directive, Battery Directive 등 전기 전자 장비의 특정 유해 물질 사용 제한에 관한 현지의 해당 규정을 준수합니다. REACH 및 RoHS에 대한 적합성 선언을 보려면 웹사이트(<http://consumer.huawei.com/certification>)를 방문하십시오.

## EU 규정 준수

### 신체 작용 작동

이 장치는 테스트를 거쳤으며 RF(무선 주파수) 노출에 적용 가능한 제한을 충족합니다. 노출값은 15cm 거리에서 0.281μT입니다.



### 선언

Huawei는 이로써 CP81-1 장치가 Directive 2014/53/EU의 필수 요구 사항 및 기타 관련 조항을 준수함을 고지합니다.

유효한 가장 최근의 DoC(적합성 선언) 버전은

<http://consumer.huawei.com/certification>에서 확인할 수 있습니다.

이 장치는 EU의 전체 회원국에서 작동될 수 있습니다.

장치를 사용하는 국가 및 지역 규정을 준수하십시오. 이 장치는 현지 네트워크에 따라 사용이 제한될 수 있습니다.

## 주파수 대역 및 출력

(a) 주파수 대역 110.5 ~ 148kHz.

(b) 무선 장비가 작동하는 주파수 대역에서 전송되는 최대 무선 주파수 출력: 모든 대역의 최대 출력은 관련 국제 표준에 명시된 최고 한계치 미만입니다.

이 무선 장비에 적용되는 주파수 대역과 전송 출력(방사 및/또는 전도) 명목 한계치는 3m에서 25.43dBμA/m입니다.

## 액세서리 및 소프트웨어 정보

본 제품 소프트웨어 버전은 88.65.10.80입니다. 제조업체는 제품 출시 후 버그 수정 또는 기능 향상을 목적으로 소프트웨어 업데이트를 출시할 수 있습니다. 제조업체에서 출시한 모든 소프트웨어 버전은 검증되었으며 여전히 관련 규정을 준수합니다.

모든 RF 매개변수(예: 주파수 범위 및 출력 전원)는 사용자가 액세스할 수 없으며 변경할 수 없습니다.

액세서리와 소프트웨어에 대한 최신 정보는

<http://consumer.huawei.com/certification>에서 DoC를 참조하십시오.

## 법적 방침

**Copyright © Huawei 2020, All rights reserved.**

이 문서는 참조용으로만 제공됩니다. 이 안내서의 모든 부분은 명시적이거나 묵시적인 어떤 형태의 보증도 구성하지 않습니다.

이 안내서의 모든 사진과 그림은 참조용으로만 제공되며, 제품 색상, 크기 및 표시된 내용을 포함하되 이에 국한되지 않습니다. 실제

제품은 이와 다를 수 있습니다. 이 안내서의 모든 부분은 명시적이거나 묵시적인 어떤 형태의 보증도 구성하지 않습니다.

최근 업데이트된 관련 국가 또는 지역의 핫라인과 이메일 주소를 확인하려면 <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>을 방문하십시오.

## 개인 정보 보호

Huawei의 개인정보 보호 방법을 이해하려면

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>를 방문하여 개인정보 보호정책을 읽어 보십시오.

## محافظت از حریم خصوصی

برای آگاهی از نحوه استفاده و محافظت ما از اطلاعات شخصی شما، از <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> بازدید کنید و سیاست حفظ حریم خصوصی ما را بخوانید.

برای کسب اطلاعات درباره کارت ضمانت‌نامه ایالات متحده، از <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm> دیدن کنید.

(الف) باندهای فرکانس ۱۱۰/۵ تا ۱۴۸ کیلوهرتز.  
(ب) حداکثر توان فرکانس رادیویی منتقل شده در باندهای فرکانسی که تجهیزات رادیویی در آن کار می‌کند: حداکثر توان مربوط به تمام باندها کمتر از بالاترین مقدار مجاز مشخص شده در استاندارد هماهنگ مربوطه است.  
محدودیت‌های اسمی باندهای فرکانس و توان انتقال (منتشر شده یا هدایت شده) مربوط به این تجهیزات رادیویی به شرح زیر است: ۲۵/۴۳ دسی‌بل میکروآمپر/متر در فاصله ۳ متری.

#### اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرم‌افزار

نسخه نرم‌افزار محصول 88.65.10.80 است. به روزرسانی‌های نرم‌افزاری به منظور رفع اشکالات یا بهبود عملکردها پس از عرضه محصول از سوی سازنده منتشر خواهد شد. تمام نسخه‌های نرم‌افزاری منتشر شده از سوی سازنده، تأیید شده‌اند و همچنان با قوانین مربوطه مطابقت دارند.

تمام پارامترهای مربوط به فرکانس رادیویی (از جمله محدوده فرکانس و توان خروجی) در دسترس کاربر قرار نمی‌گیرد و قابل تغییر توسط کاربر نیست.  
لطفاً جهت آگاهی از آخرین اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرم‌افزار، به اظهارنامه انطباق DoC موجود در نشانی <http://consumer.huawei.com/certification> رجوع کنید.

#### بیانیه FCC

وقتی دستگاه کار می‌کند، در فاصله حداقل ۱۵ سانتیمتر از آن قرار بگیرید. این دستگاه بررسی شده است و انطباق آن با محدودیت‌های یک دستگاه دیجیتال کلاس B، طبق بند 15 قوانین FCC تأیید گردیده است. این محدودیت‌ها به منظور ارائه محافظت قابل قبول در برابر تداخل مضر در مناطق مسکونی طراحی شده‌اند. این دستگاه انرژی فرکانس رادیویی تولید کرده، بکار برده و می‌تواند انتشار دهد و اگر آن را با توجه به دستورالعمل‌های عنوان شده نصب نکنید یا مورد استفاده قرار ندهید، ممکن است تداخل مضر با ارتباطات رادیویی ایجاد کند. با وجود این، هیچ تضمینی وجود ندارد که در یک حالت نصب خاص، تداخلی ایجاد نشود. اگر این دستگاه تداخل مضر در ارتباط با دریافت رادیویی یا تلویزیونی ایجاد می‌کند، که این امر با روشن و خاموش کردن دستگاه قابل تشخیص است، از کاربر خواسته می‌شود تا با رعایت یکی از روش‌های زیر، این تداخل را برطرف کند:

آنتن دریافت را دوباره در محل خود قرار داده و جهت آن را تنظیم کند.

--فاصله بین دستگاه و گیرنده را افزایش دهد.

--دستگاه را به یک پریز در مداری به جز مدار متصل به گیرنده وصل کند.

--برای راهنمایی با فروشنده یا یک متخصص فنی رادیو/تلویزیون تماس بگیرد.

این دستگاه با بخش ۱۵ قوانین FCC مطابقت دارد. استفاده از این دستگاه باید بر اساس دو شرط زیر صورت بگیرد: (۱) این دستگاه هیچ تداخل مضر ایجاد نکند و (۲) این دستگاه باید هرگونه تداخل دریافتی را بپذیرد، از جمله تداخلی که سبب ایجاد عملکرد نامناسب دستگاه شود.

**احتیاط:** هرگونه تغییر یا اصلاحی که بدون تأیید صریح Huawei از نظر مطابقت صورت بگیرد می‌تواند به لغو صلاحیت کاربر برای استفاده از این دستگاه منجر شود.

#### بیانیه قانونی

**حق نسخه‌برداری © Huawei 2020، کلیه حقوق محفوظ است.**

این سند تنها برای اطلاع است. هیچ کدام از مندرجات این راهنما صراحتاً یا ضمناً در حکم ضمانت‌نامه نیست.

کلیه عکس‌ها و تصاویر موجود در این راهنما، من جمله و نه محدود به رنگ، اندازه و محتوای صفحه نمایش محصول، تنها به عنوان نمونه ارائه شده‌اند. دستگاه واقعی ممکن است متفاوت باشد. هیچ کدام از مندرجات این راهنما صراحتاً یا ضمناً در حکم ضمانت‌نامه نیست.

لطفاً برای آگاهی از تلفن مستقیم و نشانی ایمیل به روزرسانی شده در کشور یا منطقه خود از <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> بازدید کنید.

- از بلعیده شدن ناگهانی شارژر توسط کودکان و حیوانات خانگی جلوگیری کنید.
- شارژر را دور از دسترس کودکان نگهدارید.
- از انداختن، له کردن یا سوراخ کردن شارژر خودداری کنید چون باعث عملکرد نادرست شارژر می‌شود.
- متصل کردن شارژر به یک سنج، آداپتور شارژر یا منبع نیروی ناسازگار یا نباید نشده می‌تواند خطراتی مانند آتش‌سوزی را به دنبال داشته باشد.
- از قرار دادن اشیاء فلزی برای مدتی طولانی بر روی سطح شارژر خودداری کنید چون ممکن است گرما را منتقل کرده و باعث عملکرد نادرست شارژر شود.

### نکات احتیاطی

- اگر ساعت مچی درست قرار نگیرد، ممکن است درست شارژ نشود.
- هیچ شینی بین ساعت مچی و شارژر قرار ندهید.

### اطلاعات دور انداختن و بازیافت



علامت سطل زباله ضربدر خورده روی محصول،  
باتری، دفترچه راهنما یا بسته‌بندی به شما یادآوری می‌کند  
که همه محصولات الکترونیکی و باتری‌ها در پایان دوره زندگی خود  
جداگانه جمع‌آوری و دفع شوند؛ این زباله‌ها  
نباید همراه با زباله‌های معمولی خانگی دور انداخته شوند. این مسئولیت کاربر است که دستگاه  
را با استفاده از یک نقطه تعیین‌شده برای جمع‌آوری آنها یا خدماتی برای بازیافت جداگانه  
تجهیزات دورانداختنی الکتریکی و الکترونیکی (WEEE) و باتری‌ها بر طبق قوانین محلی دور  
بیندازد. جمع‌آوری و بازیافت صحیح دستگاه شما کمک می‌کند تا مطمئن شویم زباله‌های  
تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (EEE) به شیوه‌ای بازیافت می‌شوند که از مواد باارزش،  
سلامت انسان و محیط زیست محافظت به عمل می‌آید؛ جابجایی نادرست، شکستگی ناخواسته،  
آسیب و یا بازیافت نادرست در پایان عمر تجهیزات می‌تواند برای سلامت انسان و محیط زیست  
مضر باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره محل و چگونگی دفع زباله‌های EEE خود، با  
مسئولان ذیربط در محل، نمایندگی فروش یا مرکز خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا  
از وبسایت <https://consumer.huawei.com/en/> بازدید کنید.

### کاهش مواد خطرناک

این دستگاه و هر گونه لوازم جانبی الکتریکی آن با قوانین محلی لازم‌الاجرا درباره محدودیت  
استفاده از برخی مواد خطرناک در تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی، از قبیل  
EU REACH Regulation، RoHS Directive و Battery Directive و غیره  
مطابقت دارد. لطفاً جهت مشاهده اظهارنامه‌های انطباق با REACH و RoHS، از وبسایت ما  
به نشانی <http://consumer.huawei.com/certification> بازدید کنید.



### پیروی از مقررات اتحادیه اروپا

#### کار هنگام پوشانده بر بدن

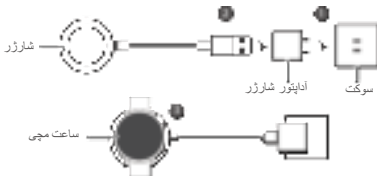
این دستگاه در خصوص قرار گرفتن در معرض فرکانس رادیویی  
(RF) تست شده و نیازمندی محدودیت‌های قابل اجرا را برآورده می‌سازد.  
مقدار قرار گرفتن در معرض فرکانس رادیویی برابر با ۰/۲۸۱ میکرووات در فاصله ۱۵  
سانتیمتر است.

#### بیابانه

بدین وسیله، Huawei اعلام می‌دارد که این دستگاه CP81-1 با الزامات ضروری و دیگر  
مقررات مرتبط در دستورالعمل 2014/53/EU مطابقت دارد.  
برای مشاهده آخرین نسخه معتبر اظهارنامه انطباق (DoC)، به نشانی  
<http://consumer.huawei.com/certification> مراجعه کنید.  
از این دستگاه می‌توان در تمام کشورهای عضو اتحادیه اروپا استفاده کرد.  
در محل استفاده از دستگاه، مقررات ملی و محلی را پیروی کنید. ممکن است بسته به شبکه  
محلی استفاده از این دستگاه دارای محدودیت باشد.

## شارژ کردن ساعت مچی HUAWEI

- ۱ آداپتور شارژر را به پریز بزنید.
  - ۲ شارژر بی‌سیم HUAWEI WATCH (به اختصار شارژر) را به آداپتور متصل کنید.
  - ۳ سطح قابل شارژ ساعت مچی را در وسط سطح شارژر قرار دهید. شارژر با تماس ساعت با شارژر شروع می‌شود. (برای مشخص کردن ناحیه قابل شارژ ساعت مچی خود، به راهنمای کاربر ساعت مچی مراجعه کنید).
- توجه: آداپتور شارژر را باید جداگانه خریداری کنید.



### اطلاعات ایمنی

پیش از استفاده از شارژر، نکات احتیاطی زیر را مطالعه کنید:

- در جاهایی که استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم ممنوع است، مقررات را رعایت کرده و از شارژر استفاده نکنید.
- شارژر یک آهن‌ریا دارد که ممکن است بر عملکرد عادی وسایل پزشکی کاشت شده در بدن یا وسایل پزشکی شخصی مانند دستگاه‌های تنظیم ضربان قلب، ایمپلنت‌های حلزونی گوش و وسایل کمک‌شنوایی تأثیر بگذارد. برای کسب اطلاعات بیشتر، با تولیدکننده وسایل پزشکی خود مشورت کنید. هنگام استفاده از شارژر، آن را حداقل ۳۰ سانتی‌متر از وسایل پزشکی کاشت شده دور نگه دارید.
- شارژر را خشک نگه دارید. از استفاده از آن در محیط‌های پر گرد و خاک، مرطوب یا کثیف خودداری کنید چرا که این محیط‌ها ممکن است باعث عملکرد نادرست شارژر شود. آب روی شارژر نریزید. شارژر را دور از آتش نگهدارید و آن را آتش نزند.
- از شارژر در زمان طوفان و رعد و برق استفاده نکنید زیرا می‌تواند منجر به اختلال در شارژر یا خطر برق‌گرفتگی شود.
- از شارژر فقط در محیط‌های مورد تایید ۱۰- تا ۴۵+ درجه سانتیگراد استفاده کرده و اجازه دهید در محدوده دمای مورد تایید ۴۰- تا ۷۰+ درجه سانتیگراد نگهداری شود. گرما یا سرمای زیاد ممکن است باعث اشکال در عملکرد شارژر شود.
- اگر آداپتور شارژر نیاز به تعویض داشته باشد، خروجی آداپتور باید با مشخصات روی شارژر یکی باشد و از "EC/EN 62368-1 Audio/video, information and communication equipment – Part 1: Safety requirements" و "IEC/EN 60950-1 Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements" تبعیت کند.
- اگر شارژر را باید به یک پورت USB متصل کنید، مطمئن شوید که پورت USB یک پورت با گواهی USB-IF بوده و مطابق با استانداردهای USB-IF باشد.
- از قرار دادن شارژر در معرض منابع گرمایی مانند نور مستقیم خورشید، بخاری‌ها، ماکروفرها، اجاق‌ها یا آبگرمکن خودداری کنید.
- شارژر را مطابق با مقررات محلی دور بیندازید. آن را مانند زباله‌های خانگی معمولی دور نیندازید. قوانین محلی را برای دفع پسماند این شارژر و لوازم جانبی آن رعایت کنید و از اقدامات انجام‌شده برای بازیافت حمایت کنید.



# HUAWEI WATCH

## Wireless Charger



CP81-1  
55033859-01

